

Поздравляем Вас с приобретением мотовездехода **ATV - 500 / 700 !**

Данное Руководство поможет Вам разобраться в основных технических характеристиках и принципе работы мотовездехода, приобрести основные знания, касающиеся особенностей данного мотовездехода, а так же освоить и получить основные навыки управления машиной.

В данном Руководстве содержится важная информация по безопасной эксплуатации мотовездехода. Кроме того, в нем даны рекомендации по технике вождения, которые позволят приобрести навыки, необходимые для управления машиной.

Наконец в Руководстве приводится регламент технического обслуживания с описанием соответствующих процедур. Если у Вас возникнут вопросы, касающиеся эксплуатации и обслуживания мотовездехода, проконсультируйтесь пожалуйста с Вашим продавцом, либо обратитесь в сервисные мастерские, осуществляющие гарантийное обслуживание мототехники «STELS».

В целях улучшения качества продукции, предприятие - изготовитель оставляет за собой право внесения изменений в свою продукцию, поэтому между Вашим мотовездеходом и настоящим Руководством могут быть некоторые отличия. Обо всех изменениях, дополнениях, о новой подукции и еще много полезной и интересной информации Вы найдете на нашем сайте : **[www.velm.ru](http://www.velm.ru)**

### **ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ :**

- ПОЛНОСТЬЮ ПРОЧИТАЙТЕ ЭТО РУКОВОДСТВО ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ МОТОВЕЗДЕХОДА УБЕДИТЕСЬ , ЧТО ВСЕ ИНСТРУКЦИИ ВАМ ПОНЯТНЫ.
- В ТОЧНОСТИ СЛЕДУЙТЕ УКАЗАНИЯМ ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИХ ТАБЛИЧЕК , РАСПОЛОЖЕННЫХ НА МОТОВЕЗДЕХОДЕ.
- ПОСКОЛЬКУ ДАННАЯ МАШИНА ПРИНАДЛЕЖИТ К КЛАССУ МОТОВЕЗДЕХОДОВ С РАБОЧИМ ОБЪЕМОМ ДВИГАТЕЛЯ СВЫШЕ 50 СМ<sup>3</sup>, К ЕГО ВОЖДЕНИЮ **НЕ ДОПУСКАЮТСЯ ЛИЦА МОЛОЖЕ 16 ЛЕТ.**

ПРЕНЕБРЕЖЕНИЕ К СОДЕРЖАЩИМСЯ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯМ, МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ ИЛИ ЛЕТАЛЬНОМУ ИСХОДУ! ОСОБЕННО ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ВЫДЕЛЕНА В РУКОВОДСТВЕ СЛЕДУЮЩИМИ ПОМЕТКАМИ :



- Знаки предупреждения об опасности означают : ОПАСНОСТЬ !  
БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ ! ВАША БЕЗОПАСНОСТЬ ПОД УГРОЗОЙ !



**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ :**

- Несоблюдение инструкций может окончиться серьезной травмой или смертью водителя транспортного средства, находящихся поблизости лиц или человека, осматривающего или ремонтирующего транспортное средство.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ :**

- ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ о необходимости принятия специальных мер предосторожности, чтобы избежать повреждения машины.

**ПРИМЕЧАНИЕ :** - После заголовка ПРИМЕЧАНИЕ дается важная информация, облегчающая выполнение различных действий или поясняющая смысл сказанного.

## ОГЛАВЛЕНИЕ

БЕЗОПАСНОСТЬ	Топливный кран.....	30
СВЕДЕНИЯ О МЕРАХ БЕЗОПАСНОСТИ.....	Топливо.....	30
МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ЗАПРАВКЕ.....	Сиденье.....	32
ЗАЩИТНАЯ ОДЕЖДА И ПРИСПОСОБЛЕНИЯ.....	Отделение для хранения вещей.....	32
РАСПОЛОЖЕНИЕ ТАБЛИЧЕК	Регулировка амортизаторов.....	33
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЙ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.....	Передний транспортировочный кронштейн.....	34
ОПИСАНИЕ	Задний транспортировочный кронштейн.....	34
Знакомство с мотовездеходом.....	Розетка постоянного тока.....	34
Идентификационные номера.....	ПРОВЕРКИ ПЕРЕД ЗАПУСКОМ ДВИГАТЕЛЯ	
Технические характеристики.....	Перечень проверок.....	35
Индикаторы и аварийные сигнализаторы.....	Топливо.....	37
Приборная панель.....	Моторное масло.....	37
РАБОТА ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ	Масло в главной передаче.....	37
Левый блок переключателей.....	Трансмиссионное масло.....	37
Выключатель ограничителя частоты	Охлаждающая жидкость.....	37
вращения двигателя «OVERRIDE».....	Передние и задние тормоза.....	38
Правый блок переключателей.....	Рычаг газа.....	39
Рычаг газа.....	Шины.....	39
Ограничитель скорости движения.....	Измерение давления воздуха.....	40
Рычаг переднего тормоза.....	Контроль степени износа шин.....	40
Педаль тормоза и рычаг заднего тормоза.....	Крепежные элементы шасси.....	40
Рычаг коробки передач.....	Приборы освещения, переключатели.....	40
Ручной стартер.....	ЭКСПЛУАТАЦИЯ	
Крышка топливного бака.....	Запуск двигателя.....	41
Воздушная заслонка.....		

Управление рычагом коробки передач.....	43
Обкатка двигателя.....	44
Стоянка.....	45
Стоянка на уклоне.....	45
Перевозка грузов.....	45
Аксессуары.....	46

## ВОЖДЕНИЕ МОТОВЕЗДЕХОДА

Изучите Ваш мотовездеход.....	48
При вождении руководствуйтесь здравым смыслом.....	48
Экипировка.....	50
Соблюдайте осторожность при вождении.....	54
Начало движения.....	56
Выполнение поворотов.....	57
Въезд на холмы.....	58
Спуск с холмов.....	61
Движение поперек уклона.....	62
Пересечение бродов.....	63
Движение по пересеченной местности.....	66
Скольжение и заносы.....	66
Движение задним ходом.....	67
Что делать если.....	68

## ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И УСТРАНЕНИЕ МЕЛКИХ НЕПОЛАДOK

Таблица периодического обслуживания.....	69
Рекомендации по смазке.....	73
Снятие и установка панелей.....	74
Проверка свечи зажигания.....	79
Моторное масло и масляный фильтр.....	81
Замена моторного масла.....	82
Замена масла в картере заднего моста.....	84
Замена масла в картере переднего моста.....	85
Охлаждающая жидкость.....	86
Замена охлаждающей жидкости.....	87
Пыльники.....	89
Очистка воздушного фильтра.....	90
Чистка пламегасителя.....	92
Трубка кожуха ремня вентилятора.....	92
Сливная пробка кожуха приводного ремня.....	93
Регулировка частоты вращения холостого хода.....	93
Регулировка свободного хода троса привода дроссельной заслонки.....	94
Проверка передних тормозных накладок.....	94
Проверка задних тормозных накладок.....	95
Проверка уровня тормозной жидкости.....	95
Замена тормозной жидкости.....	96
Свободный ход рычага переднего тормоза.....	97
Свободный ход рычага заднего тормоза.....	97

Проверка высоты педали заднего тормоза.....	98	Замена плавких предохранителей.....	103
Регулировка концевого переключателя заднего тормоза.....	98	Замена лампы фары.....	104
Осмотр и смазка тросов.....	99	Регулировка светового пучка фары.....	105
Смазка верхнего и нижнего поворотного шкворня.....	100	Замена лампы заднего фонаря.....	105
Регулировка клапанных зазоров.....	100	Алгоритм поиска неисправностей.....	106
Снятие колеса.....	100	Затрудненный пуск двигателя или потеря мощности.....	106
Установка колеса.....	100	Двигатель перегревается.....	107
Аккумуляторная батарея.....	101	Мойка мотовездехода.....	108
Зарядка аккумуляторной батареи.....	102	Хранение мотовездехода.....	109
Хранение аккумуляторной батареи.....	102	Условия гарантийного обслуживания.....	111
		Сервисные мастерские.....	114

## ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

Добро пожаловать в мир мототехники «STELS»!

Мотовездеход предназначен для передвижения исключительно по ГРУНТОВЫМ ДОРОГАМ или БЕЗДОРОЖЬЮ. Не рекомендуется вождение мотовездехода по улицам и автомагистралям с асфальтовым или иным покрытием.

Прежде чем решить, где пользоваться мотовездеходом, ознакомьтесь с соответствующими законами, нормами и правилами.

## МОТОВЕЗДЕХОД НЕ ИГРУШКА! ЕГО ВОЖДЕНИЕ МОЖЕТ БЫТЬ ОПАСНЫМ!



Управление мотовездеходом существенно отличается от вождения других транспортных средств, таких как мотоциклы или автомобили. При несоблюдении мер предосторожности авария или опрокидывание машины могут произойти даже при таких обычных маневрах, как повороты, движение по холмистой местности, а также при преодолении препятствий. Несоблюдение изложенных ниже правил безопасной эксплуатации мотовездехода может привести к **СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ ИЛИ ГИБЕЛИ ЛЮДЕЙ**.

- Внимательно прочитайте это Руководство и все примечания, неукоснительно выполняйте все рекомендации по правилам эксплуатации.
- Обращайтесь с Вашим мотовездеходом строго в соответствии с инструкциями, приведенными в настоящем Руководстве и на табличках.
- Не приступайте к управлению мотовездеходом без предварительного обучения или инструктажа.
- Соблюдайте рекомендации, касающиеся возраста водителя транспортного средства : Детям до **16 лет ЗАПРЕЩЕНО** управление мотовездеходом с рабочим объемом свыше 50 см<sup>3</sup>.
- Не позволяйте Вашим знакомым пользоваться мотовездеходом, предварительно не изучив это Руководство и не прошедших соответствующего курса подготовки.
- Эксплуатация мотовездехода запрещена на автомагистралях, дорогах, и улицах с твердым покрытием.
- Во время движения по грунтовым дорогам и улицам общего пользования, внимательно следите за передвижением других транспортных средств. Убедитесь, что местное законодательство не запрещает движения мотовездеходов по грунтовым дорогам.
- Не пользуйтесь мотовездеходом без сертифицированного и правильно застегнутого шлема Вашего размера. Следует так - же пользоваться защитными очками, маской или щитком, закрывающим лицо, ездить в перчатках, высоких ботинках или сапогах, в рубашке или куртке с длинными рукавами и в брюках.

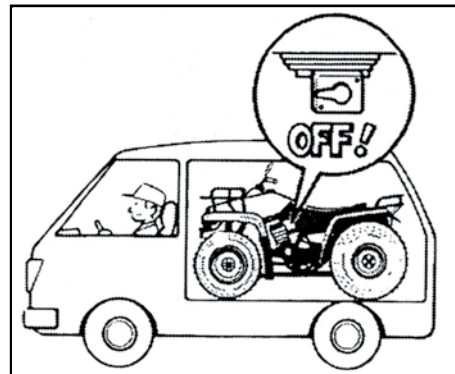
- Никогда не принимайте алкоголь или наркотики, перед тем как сесть за руль или во время езды.
- Не ездите со слишком большой скоростью. Она должна соответствовать состоянию дороги, условиям видимости и Вашему опыту эксплуатации данного транспортного средства.
- Не пытайтесь проехать на задних колесах, совершать прыжки или другие «каскадерские» трюки.
- Всегда проверяйте Ваш мотовездеход, перед тем, как совершать на нем поездку, чтобы быть уверенным в его исправности. Соблюдайте порядок и график осмотра и технического обслуживания, изложенные в Руководстве по эксплуатации.
- Во время движения обязательно держите руль обеими руками, а ноги постоянно опирайте на подножки.
- Во время передвижения по незнакомой местности не увеличивайте скорость и будьте предельно внимательны. Будьте готовы к тому, что рельеф местности может внезапно измениться.
- Рекомендуем избегать управления мотовездеходом на чрезмерно неровных поверхностях, на скользких или рыхлых грунтах, пока Ваше мастерство не достигнет уровня, позволяющего уверенно управлять мотовездеходом в таких условиях. Будьте особенно осторожны на подобных участках маршрута.
- Всегда соблюдайте технику поворотов, описанную в данном Руководстве.
- Рекомендуем тренировать выполнение поворотов на малых скоростях перед тем, как начать выполнять их на более высоких скоростях. Никогда не делайте поворот на чрезмерно высокой скорости.
- Не поднимайтесь на уклоны, чрезмерно крутые для Вашего мотовездехода или если подъем на них превышает уровень Вашего мастерства. Начинать тренировки с преодоления маленьких препятствий и только после этого пробуйте свои силы на более высоких холмах.
- Всегда соблюдайте технику подъема в гору, описанную в данном Руководстве. Перед подъемом на холм тщательно изучите местность. Избегайте откосов с чрезмерно скользкой или рыхлой поверхностью. Переместите корпус вперед. Никогда резко не открывайте дроссельную заслонку и не переключайте скорости. Никогда не пересекайте вершину холма на повышенной скорости.

- Всегда соблюдайте технику спуска по склону, описанную в данном Руководстве. Перед тем как начать спуск, внимательно осмотрите местность. Переместите вес Вашего тела назад. Никогда не спускайтесь с холма на высокой скорости. Не спускайтесь под углом, который может вызвать резкий наклон транспортного средства на одну сторону. По возможности старайтесь спускаться вниз по прямой линии.
- Всегда соблюдайте технику движения поперек склона, описанную в данном Руководстве. Старайтесь не ездить по возвышенностям со слишком скользкой или рыхлой поверхностью. Смещайте вес тела на ту сторону мотовездехода, которая оказывается наверху. Не пытайтесь разворачиваться на холме до тех пор, пока не освоите технику поворота на ровной местности.
- Если во время подъема у Вас заглохнет двигатель или мотовездеход начнет сползать назад, Ваши действия должны быть четкими и быстрыми, чтобы обеспечить максимальную безопасность окружающих людей и Вас. Во избежание самопроизвольной остановки двигателя во время подъема по склону правильно выбирайте передачу и поддерживайте постоянную скорость.
- Соблюдайте соответствующие правила, если Вам необходимо остановиться или дать задний ход в то время, когда Вы взбираетесь на холм. Применяйте специальные приемы торможения, описанные в этом Руководстве.
- Слезайте с мотовездехода в сторону более высокой части откоса. Разверните мотовездеход и садитесь в седло, соблюдая рекомендации, изложенные в Руководстве.
- Перед началом движения по незнакомой местности, всегда обращайте внимание на наличие на ней препятствий. Не пытайтесь преодолевать такие препятствия, как крупные валуны или упавшие деревья. При переезде через препятствия, воспользуйтесь соответствующими указаниями этого Руководства.
- Будьте осторожны при пробуксовках и заносе. Научитесь технике контролируемого заноса. Для этого рекомендуем потренироваться на малой скорости на ровном, горизонтальном участке. Пересекая обледенелые участки территории, осторожно двигайтесь на минимальной скорости, чтобы снизить риск неуправляемого заноса или пробуксовки.

- Не преодолевайте реку с быстрым течением или если уровень воды в ней превышает глубину, рекомендованную данным Руководством. Двигайтесь медленно и равномерно, сохраняйте равновесие, избегайте резких движений, поворотов или остановок. Не переключайте резко скорости. Всегда помните, что влажные тормозные механизмы неэффективны. После выхода из воды обязательно проверьте тормоза. При необходимости, двигаясь на малой скорости, несколько раз нажмите на тормоз, чтобы высушить тормозные колодки.
- При движении задним ходом, убедитесь в том, что позади мотовездехода нет каких-либо препятствий или людей. Давая задний ход, двигайтесь медленно, не поворачивайте под острым углом.
- Используйте шины только того размера и типа, которые специально предназначены для Вашего мотовездехода и рекомендованы настоящим Руководством. Всегда поддерживайте в шинах надлежащее давление.
- Не модифицируйте Ваш мотовездеход самостоятельно, устанавливая на него не предназначенные для него аксессуары.
- Не превышайте максимально - допустимую грузоподъемность Вашего мотовездехода. Груз должен быть правильно распределен и надежно закреплен. Перевозя груз или прицеп, снизьте скорость и следуйте инструкциям данного Руководства. Обязательно предусмотрите увеличение тормозного пути.
- Не оставляйте ключи в замке зажигания транспортного средства, если оно не движется или установлено на стоянку, чтобы им не смогли воспользоваться без Вашего разрешения.
- Никогда не перевозите на багажнике детей и домашних животных.
- Не прикасайтесь к движущимся и нагретым частям мотовездехода, таким как колеса, карданный вал, выхлопная труба и т.д.



- При заправке всегда глушите двигатель.
- Не заправляйте топливо в бак, пока двигатель не остынет.
- При заправке старайтесь избегать попадания бензина на выхлопную трубу и глушитель.
- Не курите во время заправки и не выполняйте ее вблизи источников искр, открытого пламени и в других местах, где возможно возгорание топлива (например рядом с включенными нагревательными электроприборами). Вспыхнувший бензин может стать причиной ожогов.
- При транспортировке мотовездехода на другом транспортном средстве, необходимо обеспечить его положение. В противном случае может произойти утечка топлива из бака.
- Никогда не перевозите Ваш мотовездеход с открытым краном бензобака - при транспортировке небольшое количество топлива, вытекшее из карбюратора, может стать причиной случайного возгорания.
- Бензин ядовит. При попадании бензина в глаза, пищеварительную систему, а так-же после продолжительного воздействия паров бензина на органы дыхания, необходимо обратиться за медицинской помощью.
- Если бензин попал Вам на открытые участки кожи, промойте это место водой с мылом. Замените забрызганную бензином одежду.
- Обслуживайте мотовездеход в хорошо проветриваемом месте. Не запускайте двигатель в закрытом помещении. Отработавшие газы ядовиты и за короткое время могут привести к потере сознания и гибели.



## Защитная одежда и приспособления

Никогда не используйте мотовездеход без специальной защитной одежды, которая обеспечит комфорт и уменьшит вероятность получения травмы.

### 1. Шлем

Самая важная деталь Вашей защитной экипировки. Специальный шлем может предотвратить тяжелую травму черепа.

### 2. Защита для глаз

Солнечные очки не подходят в качестве защиты для глаз. Специальные защитные очки или защитная маска предохранят Ваши глаза. Они должны быть изготовлены из нехрупкого материала и содержаться в чистоте.

### 3. Перчатки

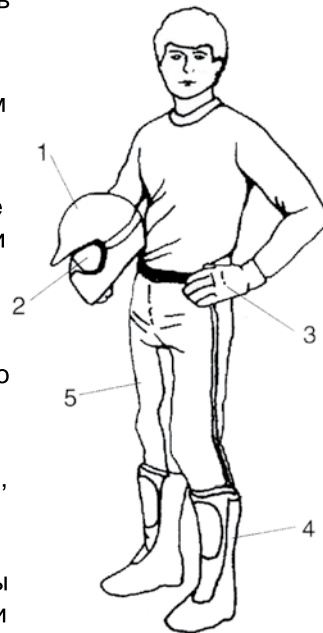
Специальные перчатки с подкладками для пальцев лучше всего обеспечат комфорт и защиту.

### 4. Сапоги

Лучшая обувь - это прочные, высокие (выше икр) сапоги с каблуками, такие как мотоботы.

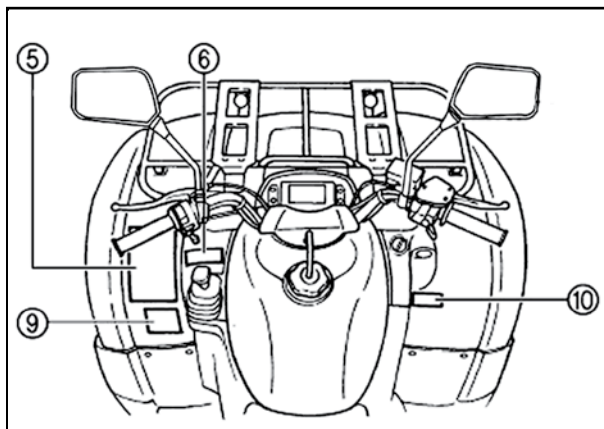
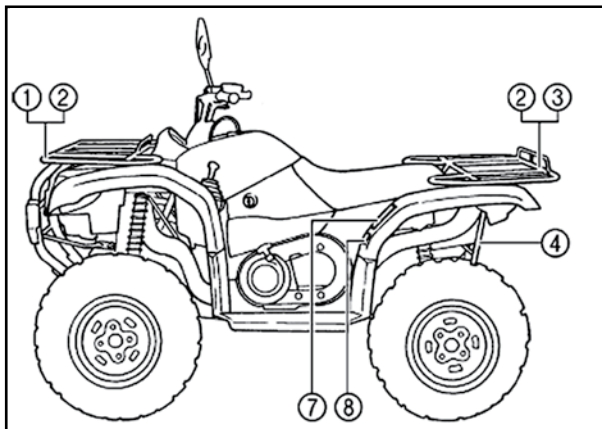
### 5. Одежда

Всегда носите одежду с длинными рукавами и длинные брюки, чтобы предохранить от травм руки и ноги. Брюки для езды с наколенниками и куртка с верхними плечевыми накладками послужат лучшей защитой.



## Наклейки с предупреждающими надписями и их местонахождение

Цель наклеек с предупреждающими надписями, размещенных на мотовездеходе - **обеспечить Вашу безопасность**. Внимательно прочитайте инструкции на каждой наклейке и неукоснительно следуйте им. Если надпись стерлась или отклеилась, свяжитесь с Вашим продавцом для замены.



1.

**МАКСИМАЛЬНАЯ ЗАГРУЗКА**  
45 кг.

2.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !**  
НИКОГДА не садитесь  
ЗДЕСЬ.

3.

**МАКСИМАЛЬНАЯ ЗАГРУЗКА**  
85 кг.

4.

**ОГРАНИЧЕНИЕ МАКСИМАЛЬНОЙ ЗАГРУЗКИ**

Загрузка прицепа	550 кг.с
Нагрузка на узел фаркопа	15 кг.с

5.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !**

НЕПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ATV-ВЕЗДЕХОДА ПРИВЕДЕТ К СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЕ ИЛИ СМЕРТИ !



Всегда используйте шлем и специальную защиту



Никогда не перевозите более одного пассажира



Никогда не управляйте под действием сильнодействующих лекарств, алкоголя и наркотических средств

**НИКОГДА :**

- не управляйте без надлежащей подготовки и инструктажа.
- не разгоняйте Ваш мотовездеход более, чем могут позволить навыки управления и рельеф местности.
- не перевозите более одного пассажира - это приведет к потере управляемости или перевороту при преодолении препятствия.

**ВСЕГДА :**

- управляйте, учитывая особенности рельефа и состояние поверхности, во избежание опрокидывания на неровной поверхности и поворотах.
- преодолевайте бордюры и другие подобные препятствия под прямым углом и на малой скорости.
- глушите двигатель при заправке топливом.

6.

**РЫЧАГ ВЫБОРА НАПРАВЛЕНИЯ ДВИЖЕНИЯ**

- Перед движением внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации.
- Переключение передач производить только при остановленном ATV.
- Переключение в положение „НАЗАД“ или „ПАРКОВКА“ возможно без применения заднего тормоза.

7.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !**

ЧРЕЗМЕРНОЕ ДАВЛЕНИЕ В ШИНАХ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОТЕРЕ УПРАВЛЕНИЯ, ЧТО В СВОЮ ОЧЕРЕДЬ, МОЖЕТ ПОСЛУЖИТЬ ПРИЧИНОЙ ТРАВМЫ ИЛИ СМЕРТИ

Рекомендуемые значения:

ПЕРЕДНИЕ КОЛЕСА: 65 кПа (0.65 кг/см<sup>2</sup>) , 9.3 psi

ЗАДНИЕ КОЛЕСА: 65 кПа (0.65 кг/см<sup>2</sup>) , 9.3 psi

Минимальные значения:

ПЕРЕДНИЕ КОЛЕСА: 62 кПа (0.62 кг/см<sup>2</sup>) , 8.8 psi

ЗАДНИЕ КОЛЕСА: 62 кПа (0.62 кг/см<sup>2</sup>) , 8.8 psi

- НИКОГДА не делайте давление в шинах ниже нормы -это может привести к повреждению ободов и шин
- при перевозке грузов держите увеличенную дистанцию т.к. тормозной путь при торможении будет длиннее .
  - выполняйте буксировку прицепа с минимальной скоростью, для быстрой и своевременной остановки.
  - максимальная загрузка 220 кг (вес водителя, груза и дополнительных аксессуаров) При установке прицепа, необходимо учитывать вес самого прицепа.

8.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !**

Перевозка пассажиров может привести к потере управления или опрокидыванию мотовездехода.

Потеря управления над мотовездеходом приведет к серьезным травмам или к смерти.

9.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !**

К управлению этим мотовездеходом допускаются лица, достигшие 16 лет.

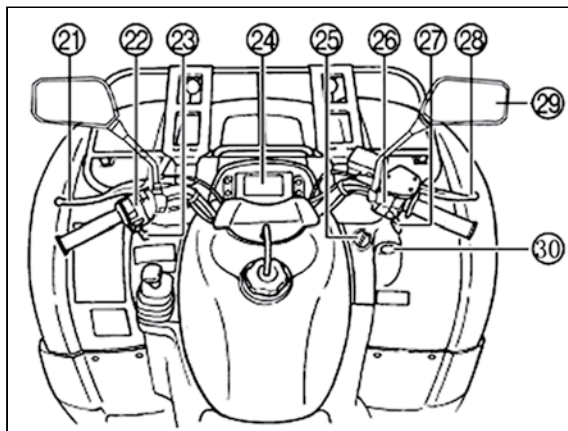
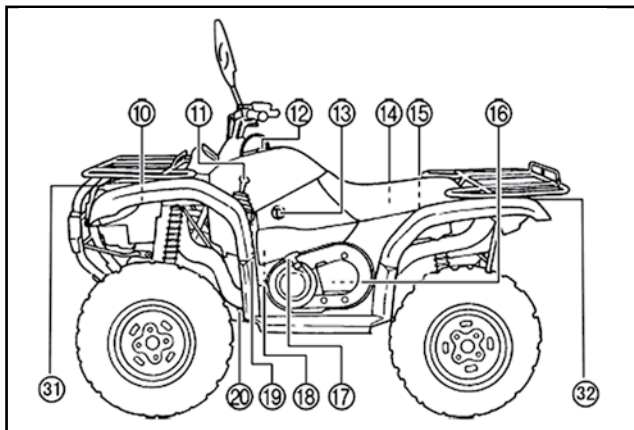
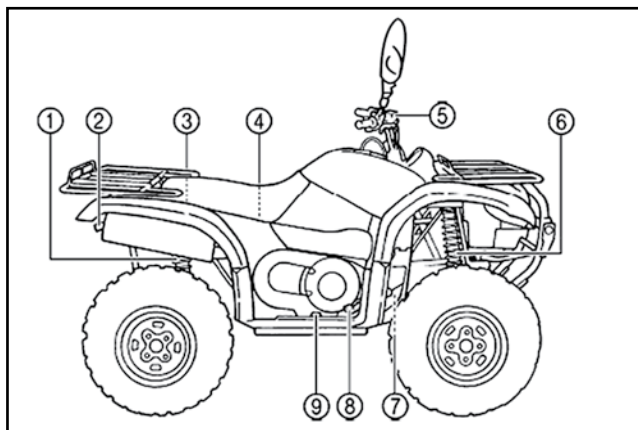
**НИКОГДА** не управляйте мотовездеходом, если вы не достигли 16 летнего возраста.

Несоблюдение этого условия может привести к серьезным травмам или смерти.

10.

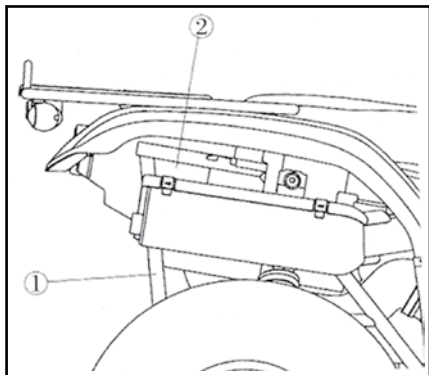
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !**

Поворот руля ATV в режиме 4WD-LOCK ("DIFF. LOCK") потребует приложения большего усилия, поэтому движение необходимо выполнять на пониженных скоростях, имея в резерве дополнительное время и дистанцию для предотвращения потери управления.



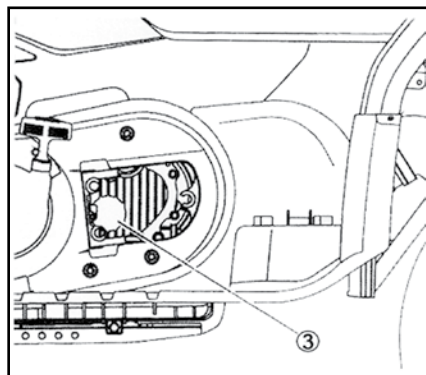
- |  |  |
|--|--|
| 1. кольцо регулировки жесткости заднего амортизатора   | 16. щуп уровня масла в двигателе         |
| 2. выхлопная труба                                     | 17. ручной стартер                       |
| 3. багажный отсек и комплект инструментов              | 18. расширительный бачок                 |
| 4. воздушный фильтр                                    | 19. сапун коробки передач                |
| 5. бачок для тормозной жидкости переднего тормоза      | 20. ремень вентилятора                   |
| 6. кольцо регулировки жесткости переднего амортизатора | 21. рычаг заднего тормоза                |
| 7. бачок для тормозной жидкости заднего тормоза        | 22. блок переключателей (левый)          |
| 8. педаль тормоза                                      | 23. рычаг управления воздушной заслонкой |
| 9. кожух ремня вариатора                               | 24. приборная панель                     |
| 10. крышка радиатора                                   | 25. замок зажигания                      |
| 11. рычаг управления коробкой передач                  | 26. блок переключателей (правый)         |
| 12. крышка бензобака                                   | 27. рычаг газа                           |
| 13. топливный кран                                     | 28. рычаг переднего тормоза              |
| 14. аккумулятор  | 29. зеркала заднего вида                 |
| 15. предохранитель                                     | 30. розетка 12 V                         |
|  | 31. передние указатели поворота          |
|  | 32. задние указатели поворота            |

Запишите идентификационные номера Вашего мотовездехода в отведенных для этого графах. Снимите запасной ключ и уберите его в надежное место. В случае утери основного ключа, используйте запасной ключ для заказа дубликата. Если Вы потеряли оба ключа, Вам придется заменить замок и ключи зажигания.



1. Идентификационный номер транспортного средства :

2. Номер модели транспортного средства :

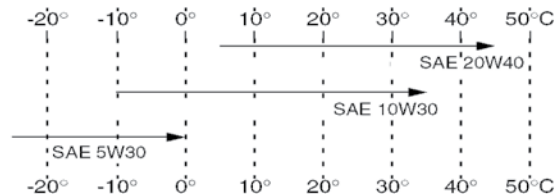


3. Серийный номер двигателя

Серийный номер ключа (для заказа ключа)

	ATV - 500	ATV - 700
Длина.....	2250 мм.....	2250 мм
Ширина.....	1210 мм.....	1210 мм
Высота.....	1225 мм.....	1225 мм
Высота по седлу.....	880 мм.....	880 мм
Длина базы.....	1365 мм.....	1365 мм
Клиренс.....	260 мм.....	260 мм
Минимальный радиус разворота.....	3200 мм.....	3200 мм
Снаряженный вес (заправлен топливом, маслом и жидкостями).....	287 кг.....	290 кг
Тип двигателя.....	одноцилиндровый, 4-х тактный.....	одноцилиндровый, 4-х тактный
Расположение цилиндра.....	наклоненный вперед.....	наклоненный вперед
Рабочий объем.....	471 см <sup>3</sup> .....	660 см <sup>3</sup>
Диаметр / ход поршня.....	84,5 / 84 мм.....	100 / 84 мм
Степень сжатия.....	9,1 : 1.....	8,5 : 1
Максимальная мощность.....	17 кВт при 5000-5500 об/мин.....	25 кВт при 5000-5500 об/мин
Максимальный крутящий момент.....	35,0 Нм при 5000-5500 об/мин.....	49 Нм при 5000-5500 об/мин
Запуск двигателя.....	электростартер, ручной стартер.....	электростартер, ручной стартер
Система смазки.....	принудительная.....	принудительная

Моторное масло.....SAE 10W-40 SF, SG

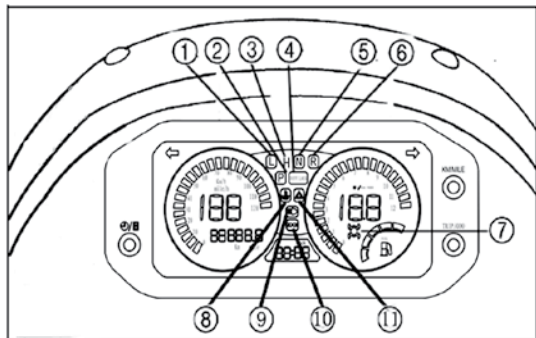


Рекомендованные спецификации моторного масла.....API Servise SE, SF, SG.....API Servise SE, SF, SG

Количество заливаемого масла в двигатель:

без замены фильтрующего элемента.....	1,8 л.....	1,8 л
с заменой фильтрующего элемента.....	2,0 л.....	2,0 л
Масло в заднем редукторе : тип масла.....	SAE80 API GL-4 (гипоидное).....	SAE80 API GL-4 (гипоидное)
количество.....	0,25 л.....	0,25 л
Масло в переднем редукторе : тип масла.....	SAE80 API GL-4 (гипоидное).....	SAE80 API GL-4 (гипоидное)
количество.....	0,28 л.....	0,28 л
Количество охлаждающей жидкости в системе охлаждения.....	1,80 л.....	1,80 л

Воздушный фильтр.....	элемент смачиваемого типа.....	элемент смачиваемого типа
Топливо : тип.....	Аи - 92 и выше (неэтилированный).....	Аи - 92 и выше (неэтилированный)
объем топливного бака.....	20 л.....	17 л
резерв.....	3,5 л.....	3,5 л
Карбюратор.....	PD33J - А.....	PD42J
Свеча зажигания : тип.....	DR8EA (NGK).....	DR8EA (NGK)
зазор между электродами.....	0.8 - 0.9 мм.....	0.8 - 0.9 мм
Трансмиссия : первичная передача.....	клиновидный ремень.....	клиновидный ремень
привод на передние и задние колеса.....	карданный вал.....	карданный вал
передаточные соотношения.....	.41/21 x 24/18 x 33/9 (9.544).....	.41/21 x 24/18 x 33/9 (9.544)
задняя передача.....	.25/17 (1.471).....	.25/17 (1.471)
пониженная.....	.35/17 (2.058).....	.35/17 (2.058)
повышенная.....	.26/21 (1.238).....	.26/21 (1.238)
коробка передач.....	автоматическая.....	автоматическая
диапазон коробки передач.....	L-H-N-R-P.....	L-H-N-R-P
Сцепление.....	центрифужное, автоматическое.....	центрифужное, автоматическое
Корпус : тип рамы.....	стальная труба.....	стальная труба
Передние шины.....	AT25 x 8 - 12'.....	AT25 x 8 - 12'
Задние шины.....	AT25 x 10 - 12'.....	AT25 x 10 - 12'
Тормоз передний.....	2-х цилиндровый, гидравлический, дисковый.....	2-х цилиндровый, гидравлический, дисковый
Тормоз задний.....	гидравлический, дисковый.....	гидравлический, дисковый
Тип передней подвески.....	независимая, 2-х рычажная.....	независимая, 2-х рычажная
Тип задней подвески.....	независимая, 2-х рычажная.....	независимая, 2-х рычажная
Величина хода подвески : передней.....	170 мм.....	170 мм
задней.....	225 мм.....	225 мм
Передние амортизаторы.....	пружинно - гидравлические.....	пружинно - гидравлические
Задние амортизаторы.....	пружинно - гидравлические.....	пружинно - гидравлические
Зажигание.....	электронное (CDI).....	электронное (CDI)
Генератор.....	А.С. магнето.....	А.С. магнето
Аккумулятор.....	12 В, 18 А.....	12 В, 18 А
Лампа передней фары.....	12V 30W / 30W x 2.....	12V 30W / 30W x 2
Лампа заднего фанаря.....	12V 5W / 21W x 1.....	12V 5W / 21W x 1
Тип лампы.....	криптонная.....	криптонная
Индикаторы на приборной панели.....	светодиод.....	светодиод



1. Индикатор пониженной передачи « L ».
2. Индикатор парковки « P ».
3. Индикатор повышенной передачи « H ».
4. Индикатор включения блокировки дифференциала « DIFF. LOCK ».
5. Индикатор нейтральной передачи « N ».
6. Индикатор заднего хода « R ».
7. Индикатор включения режима полного привода и блокировки дифференциала.
8. Индикатор температуры охлаждающей жидкости.
9. Индикатор дальнего света.
10. Индикатор габаритных огней.
11. Индикатор аварийной остановки.

**Индикатор пониженной передачи « L »** - загорается при включении низшей передачи в раздаточной коробке.

**Индикатор парковки « P »** - загорается при переводе трансмиссии в режим парковки.

**Индикатор повышенной передачи « H »** - загорается при включении высшей передачи в раздаточной коробке.

**Индикатор включения блокировки дифференциала « DIFF. LOCK »** - загорается, когда выключатель блокировки дифференциала находится в положении « LOCK ».


**ПРИМЕЧАНИЕ :** \_\_\_\_\_

Когда переключатель установлен в положение « LOCK », индикатор блокировки дифференциала и сигнализатор будут гореть до момента выключения блокировки.

**Индикатор нейтральной передачи « N »** - загорается при включении нейтральной передачи.

**Индикатор заднего хода « R »** - загорается при включении передачи заднего хода.

**Индикатор включения режима полного привода и блокировки дифференциала** «  » / «  » .

При переводе трансмиссии в режим « 4 WD » (полный привод), загорится индикатор «  » . При блокировке дифференциала загорится индикатор « LOCK » .

**ПРИМЕЧАНИЕ :** \_\_\_\_\_

- В связи с тем, что в трансмиссии имеется самоблокирующийся дифференциал, установленный в корпусе раздаточной коробки, индикатор включения полного привода

может не загораться до тех пор, пока мотовездеход не тронется с места.

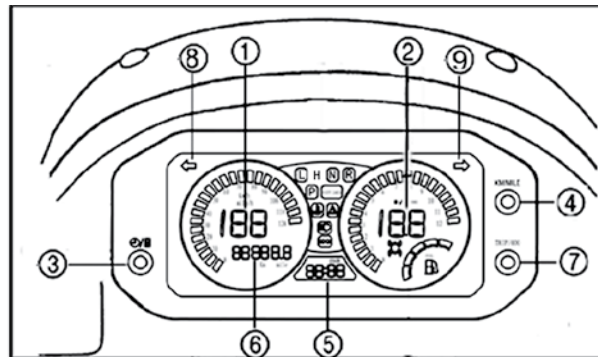
- индикатор включения блокировки дифференциала „**LOCK**” будет гореть до момента выключения блокировки.



### Индикатор температуры охлаждающей жидкости „**F**”.

При превышении уровня рабочей температуры, включается индикатор температуры охлаждающей жидкости. Если индикатор включился во время движения, при первой же возможности остановите квадроцикл, заглушите двигатель и дайте ему остыть в течении приблизительно 10-15 минут. Исправность электрической цепи индикатора проверяется при повороте ключа зажигания в положение „**ON**” (ВКЛ).

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ :

- Перегрузка мотовездехода может привести к перегреву двигателя. Для уменьшения вероятности перегрева двигателя, уменьшите нагрузку до рекомендуемой.
- Рекомендуем запускать двигатель после того, как индикаторы погаснут. Продолжительная эксплуатация мотовездехода с включенным индикатором может привести к выходу двигателя из строя.



1. Спидометр.
2. Тахометр.
3. Кнопка установки часов «  » / «  ».
4. Переключатель метрической / английской систем исчисления пути.
5. Часы.
6. Одометр.
7. Кнопка сброса пробега.
8. Индикатор левого сигнала поворота.
9. Индикатор правого сигнала поворота.

### Приборная панель может быть оборудована:

- спидометром (показывает скорость движения)
- одометром (показывает общий пробег)
- переключателем дисплея („mph” (миль/ч) и „km/h” (км/ч)).

- время в пути (показывает время, прошедшее с момента последнего запуска двигателя).
- указатель уровня топлива.

### Режимы одометра и счетчика пути

Нажатие кнопки «TRIP/ODO» переключает режим одометра «ODO» и счетчиков пути «TRIP A» и «TRIP B» в следующей последовательности:

**ODO > TRIP A > TRIP B > ODO**

Для обнуления показаний счетчика пути выберите нужный режим кнопкой «TRIP/ODO» и затем нажмите и удерживайте ее в течении трех секунд. Режим счетчика пути может использоваться, чтобы оценить, какое расстояние можно проехать с полным баком. Эта информация позволит Вам планировать остановки для заправки.





### ПРИМЕЧАНИЕ :

для того, чтобы переключиться между режимами «mph» (миль/ч) и «km/h» (км/ч), необходимо нажав и удерживая кнопку «TRIP/ODO» повернуть ключ зажигания в положение «ON» (зажигание).

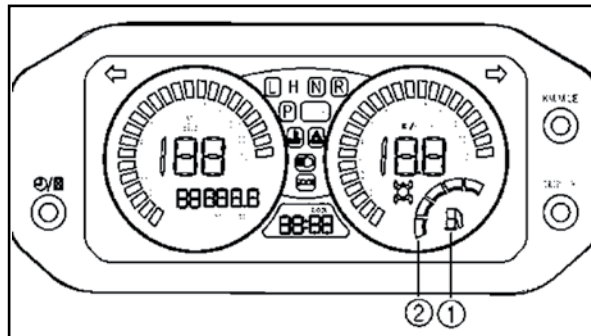
### Режим часов

Нажатие кнопки «» / «» переключает режимы дисплея часов «CLOCK» (текущее время) и «HOUR» (время в пути) в следующей последовательности: **CLOCK > HOUR > CLOCK**.

### Для установки показаний текущего времени:

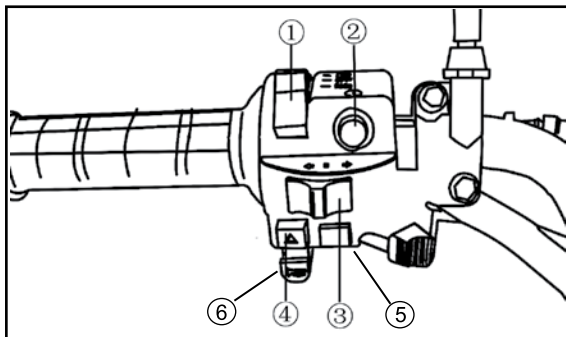
1. Переведите дисплей в режим часов.
2. Нажмите кнопку «» / «» на 3-5 сек.
3. Нажмите на кнопку переключения режима показаний одометра „mph” (миль/ч) / „km/h” (км/ч), для установки показаний часов.
4. Нажмите на кнопку «TRIP/ODO» для установки минут.
5. Нажмите на кнопку «» / «» для запуска часов.

**Указатель уровня топлива** - показывает уровень топлива в топливном баке. По мере уменьшения уровня топлива в баке, сегменты указателя переключатся с зеленого на красный цвет.



1. Индикатор минимального остатка топлива.
2. Указатель уровня топлива в баке.

### Левый блок переключателей



1. Переключатель головного света « / / OFF».
2. Кнопка запуска двигателя «».
3. Переключатель сигнала поворота.
4. Выключатель ограничителя частоты вращения двигателя «**VERRIDE**».
5. Выключатель зажигания «» / «».
6. Выключатель звукового сигнала.

#### Выключатель зажигания «» / «».

Перед запуском двигателя установите этот выключатель в положение «». При помощи выключателя зажигания можно заглушить двигатель. Используйте этот выключатель только в чрезвычайных ситуациях.

Двигатель не запустится, если выключатель находится в положении «».

#### Кнопка запуска двигателя «».

Нажав на кнопку, Вы при помощи стартера запустите двигатель.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Инструкции по запуску двигателя находятся на стр. 41.

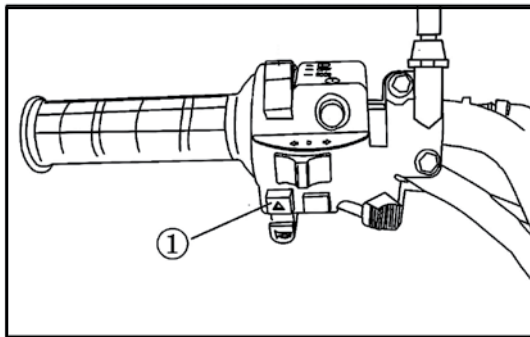
#### Переключатель головного света « / / OFF».

Для включения ближнего света и габаритных огней задних фонарей, установите этот переключатель в положение «». Для включения дальнего света и габаритных огней задних фонарей, установите этот переключатель в положение «». Для выключения световых приборов установите переключатель в положение «OFF».

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Рекомендуем не включать дальний свет на длительное время при выключенном двигателе. В противном случае, аккумуляторная батарея разрядится, в результате чего следующий запуск двигателя будет затруднен. В этом случае снимите батарею и зарядите ее.

## Выключатель ограничителя частоты вращения двигателя « OVERRIDE »



1. Выключатель ограничителя частоты вращения двигателя «OVERRIDE».

При включенной блокировке дифференциала (режим «**4WD - LOCK**») максимальная скорость движения ограничена.

Но если, во время движения с включенной блокировкой дифференциала внешние условия требуют увеличения мощности двигателя, нажмите и удерживайте (кратковременно) эту кнопку. Это приведет к отключению ограничителя частоты вращения двигателя.

Отпустив кнопку, Вы снова включите ограничитель частоты вращения двигателя.

## **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

При включенном полном приводе и включенной блокировке дифференциала, рекомендуем двигаться на малой скорости, и начинать маневрирование заранее. При включенной блокировке дифференциала все колеса вращаются с одинаковой скоростью. Поэтому осуществлять поворот в этом случае будет значительно труднее. С увеличением скорости будет увеличиваться и сила, необходимая для поворота. Вы можете потерять контроль или попасть в аварию, если не будете предельно внимательны во время поворота.

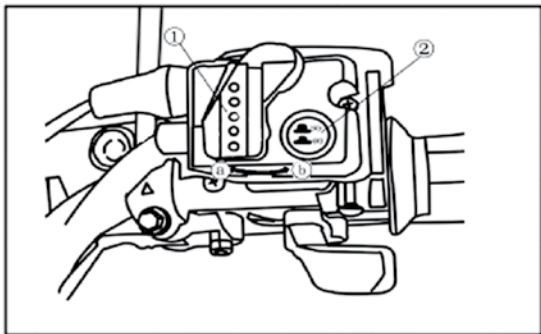
## Переключение между режимами «**2WD**» (задний привод) и «**4WD**» (полный привод).

На мотовездеходе установлен переключатель между полным приводом и приводом на два колеса. Выбирайте режим работы трансмиссии в зависимости от дорожных условий:

- «**2WD**» (режим привода на два колеса) : мощность подается на задние колеса.
- «**4WD**» (режим полного привода) : мощность подается на передние и задние колеса.

Для переключения трансмиссии в режим «**4WD**» из режима «**2WD**», остановите мотовездеход, и переведите переключатель в положение «**4WD**».

После этого, индикатор включения полного привода «**4WD**» высветится на дисплее приборной доски. Для переключения трансмиссии в режим «**2WD**» из «**4WD**», остановите мотовездеход и переведите переключатель в положение «**2WD**».



1. Рычаг блокировки дифференциала.
2. Переключатель режимов «**2WD**» / «**4WD**» .

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ :**

**Всегда останавливайте мотовездеход перед тем, как переключить режим трансмиссии. При одинаковых дорожных условиях, поведение мотовездехода в режимах «**2WD**» и «**4WD**» значительно отличается. После длительного движения на одном режиме, при переключении на другой, условия управления могут резко измениться. Это может отвлечь водителя, в результате чего возрастает риск потери**

### управления и вероятность аварии.

**Переключатель между режимами «**4WD**» (полный привод) и «**LOCK**» (блокировка дифференциала).**

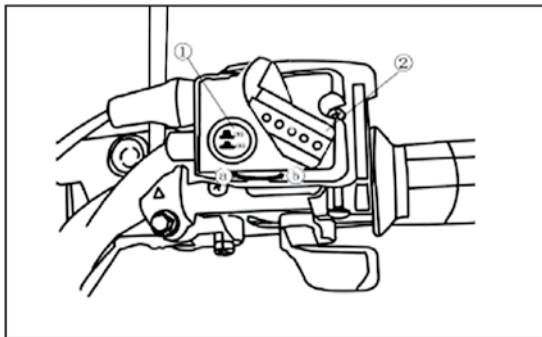
На мотовездеходе установлена блокировка дифференциала, работающая в режиме полного привода. Выбирайте режим трансмиссии в зависимости от дорожных условий.

- «**4WD**» (режим полного привода) : мощность подается на передние и задние колеса
- «**LOCK**» (режим полного привода с включенной блокировкой дифференциала): мощность подается на передние и задние колеса, включена блокировка дифференциала. В отличие от режима «**4WD**» в режиме «**LOCK**» все колеса вращаются с одинаковой скоростью.

Перед включением блокировки дифференциала, убедитесь, что включен режим полного привода «**4WD**».

Остановите мотовездеход . Переведите рычаг блокировки дифференциала вправо, после этого установите переключатель блокировки дифференциала в положение «**LOCK**». Когда дифференциал заблокирован, на приборной доске, рядом с индикатором «**LOCK**»

загорится индикатор блокировки дифференциала «DIFF.LOCK».



1. Переключатель режимов «LOCK» / «4WD».
2. Рычаг блокировки дифференциала.

Для снятия блокировки дифференциала, остановите квадроцикл, и переместите переключатель режима работы трансмиссии в положение «4WD». Верните рычаг блокировки дифференциала в исходное положение.

### **! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

Всегда останавливайте мотовездеход перед тем, как переключить режим работы трансмиссии. При одинаковых дорожных условиях, поведение мотовездехода в режимах «4WD» и «LOCK» значительно отличается. После длительного

движения на одном режиме, при переключении на другой режим, условия управления могут резко измениться. Это может отвлечь водителя, в результате чего возрастет риск потери управления и вероятность аварии.

### **! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

При включенной блокировке дифференциала, рекомендуем двигаться на малой скорости, а начинать маневрирование заблаговременно. При включенной блокировке дифференциала все колеса вращаются с одинаковой частотой, поэтому осуществлять поворот в этом случае значительно труднее. С увеличением скорости будет увеличиваться и сила, необходимая для выполнения поворота. Вы можете потерять контроль или попасть в аварию, если не будете предельно внимательны во время выполнения поворота.

### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

- Когда переключатель установлен в положение «LOCK», индикатор блокировки дифференциала и сигнализатор будет гореть, пока включена блокировка дифференциала.
- Когда индикатор и сигнализатор горят, поверните ручку на руле назад и вперед. Это поможет

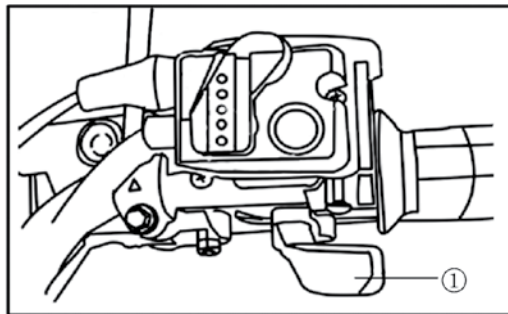
осуществить более надежную фиксацию дифференциала.

- Движение при неполностью включенной блокировке дифференциала (на это указывают горящие индикаторы и сигнализаторы), приведет к ограничению частоты вращения двигателя. Чтобы этого не происходило, перед началом движения убедитесь, что блокировка дифференциала надежно зафиксирована.
- При движении в режиме полного привода с включенной блокировкой дифференциала, максимальная скорость движения ограничена **35 км/ч** (22 мили/ч). Однако, если дорожные условия требуют увеличения мощности двигателя, то для отключения режима ограничения мощности двигателя нажмите и удерживайте кнопку выключателя ограничителя частоты вращения двигателя. (Для получения более подробной информации о выключателе ограничителя частоты вращения двигателя см.стр. 23).

### Рычаг газа

Частоту вращения работающего двигателя, а следовательно и скорость движения машины можно увеличить перемещением рычага газа. Поскольку дроссельная заслонка оснащена возвратной пружиной, то скорость движения уменьшится, а двигатель вернется к частоте

вращения холостого хода, как только Вы снимите руку с рычага газа.



1. Рычаг газа.

Перед запуском двигателя, проверьте плавность хода дроссельной заслонки. Убедитесь, что при отпускании рычага, заслонка возвращается в положение холостого хода.

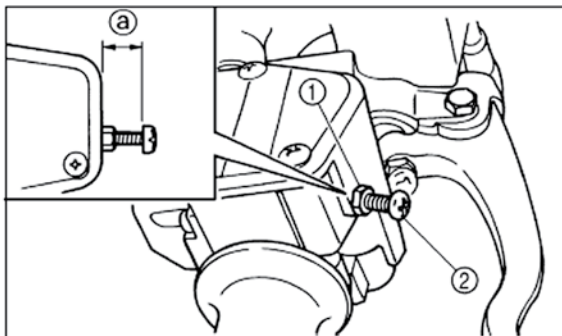
### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ :**

**При неисправности механизма дроссельной заслонки, Вы будете испытывать трудности с разгоном и торможением мотовездехода. Это может привести к несчастному случаю. Перед пуском двигателя обязательно проверьте работу рычага газа. Если дроссельная заслонка перемещается не плавно - найдите причину этого и устраните возникшую проблему.**

### Ограничитель скорости движения

Мотовездеход оснащен регулятором максимальной скорости. Ограничитель скорости движения препятствует полному открытию дроссельной заслонки даже при максимальном перемещении рычага газа. Для регулировки :

1. Ослабьте контргайку.
- 2 Для увеличения мощности двигателя и снятия ограничения по максимальной скорости мотовездехода поверните регулировочный винт (2) в направлении против часовой стрелки. Для уменьшения мощности двигателя и максимальной скорости мотовездехода поверните регулировочный винт по часовой стрелке.

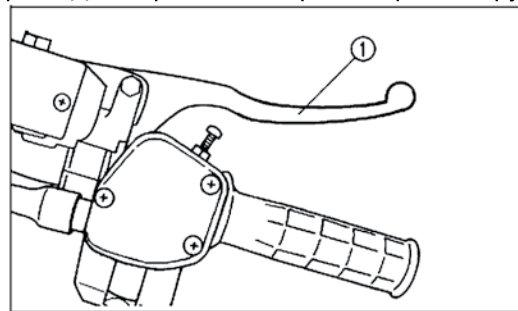


1. Контргайка.
2. Регулировочный винт.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

Неправильная регулировка ограничителя скорости и положения дроссельной заслонки может вызвать повреждение троса дроссельной заслонки или нарушение ее работы. В этом случае Вы рискуете потерять контроль над машиной и стать виновником дорожного происшествия или получить травму. Не отворачивайте регулятор скорости более чем на 12 мм во избежание повреждения троса дроссельной заслонки. Всегда необходимо контролировать свободный ход рычага газа. Он должен составлять 3 - 5 мм (см. стр. 94).

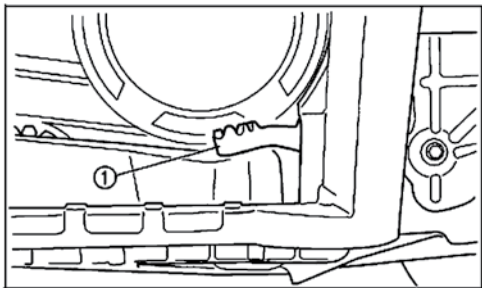
**Рычаг переднего тормоза** Расположен на руле справа. Для торможения прижать рычаг к рукоятке



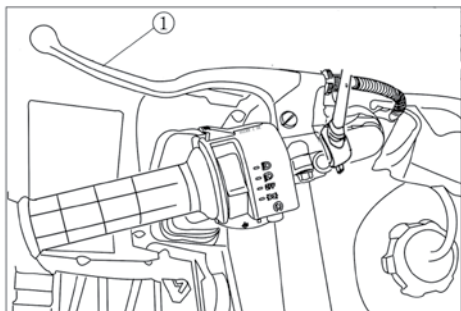
1. Рычаг переднего тормоза.

### Педадь тормоза и рычаг заднего тормоза

Педадь тормоза расположена на мотовездеходе справа, а рычаг заднего тормоза - на левой стороне руля. Для использования заднего тормоза, прижмите рычаг заднего тормоза к рукоятке или нажмите на педадь.



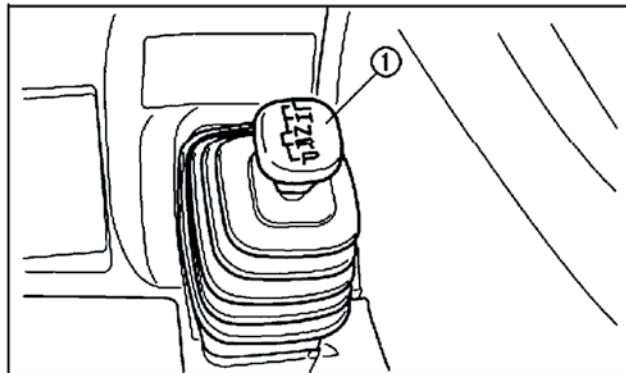
1. Педадь заднего тормоза



1. Рычаг заднего тормоза.

### Рычаг коробки передач

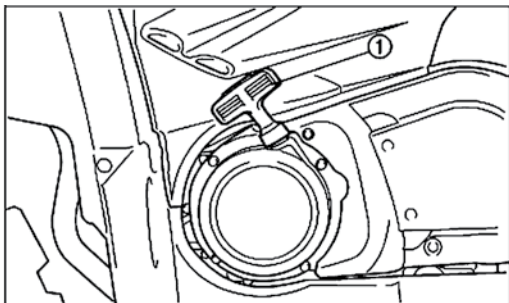
При помощи рычага коробки передач можно выбрать низшую и высшую передачи, нейтральную передачу, передачу заднего хода, а так же перевести трансмиссию в режим стоянки. Для выбора режимов работы трансмиссии изучите главу „Управление рычагом коробки передач.” (См.стр 43)



1. Рычаг коробки передач.

### Ручной стартер

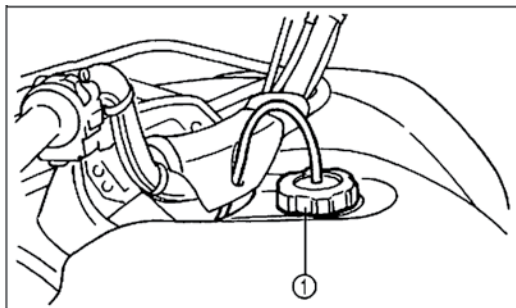
Если аккумулятор разряжен и не может запустить двигатель, воспользуйтесь стартером (1), с помощью которого возможна эксплуатация мотовездехода, пока не будет заряжен аккумулятор.



### 1. Ручной стартер

Для запуска необходимо крепко взяться за ручку и потянуть с силой до тех пор, пока двигатель не раскрутится. Затем аккуратно дать тросу вернуться - обратно.

### Крышка топливного бака



### 1. Крышка топливного бака

Крышка заливной горловины топливного бака (1) снимается поворачиванием против часовой стрелки, а ставится на место - вворачиванием по часовой стрелке.

### Воздушная заслонка « ◀ | ▶ »

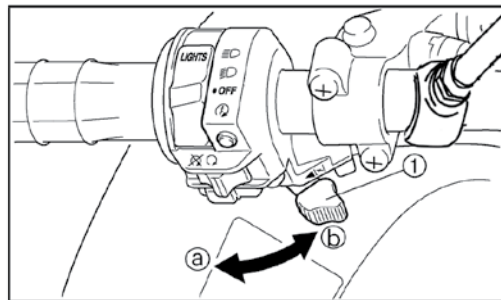
Для запуска холодного двигателя требуется «богатая» топливная смесь. В карбюраторе имеется отдельное устройство для обеспечения «обогащения» топливной смеси.

Поверните рычаг управления воздушной заслонкой в положение:

«а» - для «обогащения» топливной смеси.

«в» - для того, чтобы «обеднить» смесь.

(Более подробную информацию о процедуре запуска двигателя смотри стр. 41).

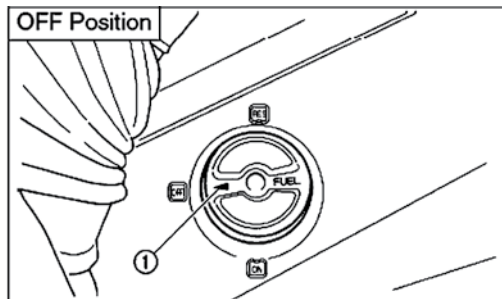


### 1. Рычаг управления воздушной заслонкой

## Топливный кран

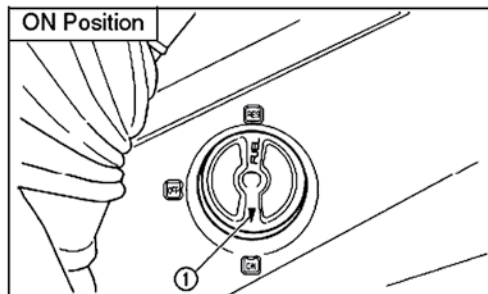
Обеспечивает подачу топлива в карбюратор и имеет три положения :

- „OFF” - в этом положении крана топливо не поступает. Всегда ставьте кран в это положение, когда двигатель не работает.



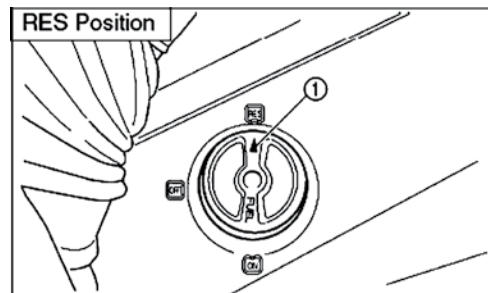
1. Стрелкой отмечено положение „OFF”.

- „ON” - в этом положении топливо поступает в карбюратор. Необходимо устанавливать топливный кран в это положение, непосредственно перед запуском двигателя.



1. Стрелкой отмечено положение „ON”.

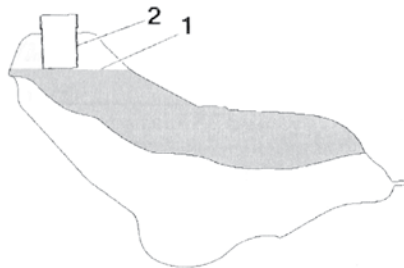
- „RES” - в этом положении крана открывается доступ к резерву. Следует иметь ввиду, что топливо в этом случае поступает в двигатель в обход фильтрующей сетки.



1. Стрелкой отмечено положение „RES”.

**Топливо**

Убедитесь, что топлива в баке достаточно. Заполните топливный бак до нижней части топливозаправочной горловины, как показано на рисунке.



1. Уровень топлива в баке.
2. Заливная горловина топливного бака.

Рекомендуемое топливо:  
**ТОЛЬКО НЕЭТИЛИРОВАННЫЙ БЕНЗИН**  
 Применяйте только неэтилированный бензин с октановым числом 92 или выше.

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

Если возникнут перебои в работе двигателя, перейдите на бензин другой марки или бензин с более высоким октановым числом.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

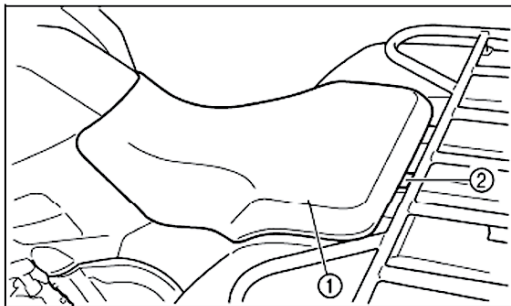
Пользуйтесь только неэтилированным бензином. Этилированный бензин серьезно повредит внутренние детали двигателя: клапана, поршневые кольца и т. д., а так же систему выпуска отработавших газов.

**! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

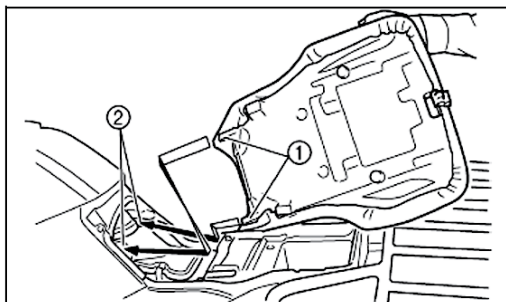
- Не заправляйте топливный бак до предела. При нагреве топливо расширяется. Если бак переполнен, то топливо, нагретое двигателем или солнцем, может вытекать из бака.
- Не разбрызгивайте топливо, особенно на двигатель или выхлопную трубу, так как при этом возможно возгорание топлива и получение тяжелых травм. Рекомендуем вытереть вытекшее топливо.
- Не заправляйте топливо в бак, пока двигатель не остынет.
- После заправки топливом мотовездехода убедитесь, что крышка топливного бака плотно закрыта.

**Для снятия сиденья**

Для снятия сиденья нажмите на фиксатор сиденья и потяните сиденье вверх.



1. Сиденье. 2. Фиксатор сиденья.

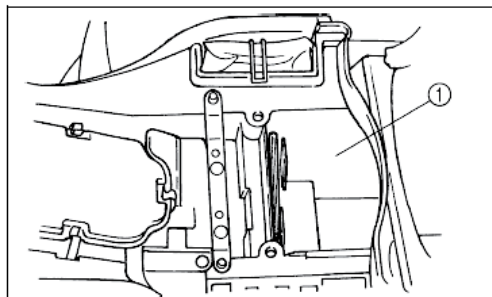
**Для установки сиденья**

1. Выступы сиденья 2. Пазы крепления.

Для установки сиденья вставьте выступы его передней части в пазы, а затем нажмите вниз заднюю часть сиденья до фиксации. Обязательно убедитесь в надежной фиксации сиденья.

**Отделение для хранения вещей**

Расположено под сиденьем. Используя отделение для хранения документов, обязательно поместите их в герметичный пакет для защиты их от влаги. При мойке мотовездехода не допускайте попадания воды в отделение для хранения вещей.



1. Отделение для хранения вещей.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

Рекомендуем не хранить металлические предметы или предметы с острыми краями в отделении. Если эти предметы необходимо перевезти, то упакуйте их в материал, который не допустит повреждений.

## Регулировка передних и задних амортизаторов

Можно настроить предварительное сжатие пружины под вес водителя и дорожные условия. Отрегулируйте величину предварительного сжатия пружины следующим образом. Для увеличения предварительной нагрузки поверните регулировочное кольцо в направлении «а». Это сделает подвеску более жесткой. Для уменьшения предварительной нагрузки поверните регулировочное кольцо в направлении «б». Это сделает подвеску более мягкой.



1. Кольцо регулировки жесткости пружины.

2. Индикатор положения.

- «В» - стандартное положение
- «А» - минимум (мягкая подвеска)
- «Е» - максимум (жесткая подвеска)



1. Специальный ключ.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Для регулировки необходим специальный ключ, который можно заказать у продавца.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Характеристики амортизаторов, установленных на разных сторонах мотовездехода, должны быть одинаковыми. Неправильная регулировка может привести к ухудшению управляемости и меньшей стабильности, что может стать причиной дорожно - транспортного происшествия.

### Передний транспортировочный кронштейн

- Не превышайте значение максимально - допустимой нагрузки на передний транспортировочный кронштейн, составляющее **45 кг**.
- Не превышайте значение максимально - допустимой нагрузки на мотовездеход, составляющее **220 кг**.

### Задний транспортировочный кронштейн

- Не превышайте значение максимально - допустимой нагрузки на задний транспортировочный кронштейн, составляющее **85 кг**.
- Не превышайте значение максимально - допустимой нагрузки на мотовездеход, составляющее **220 кг**.

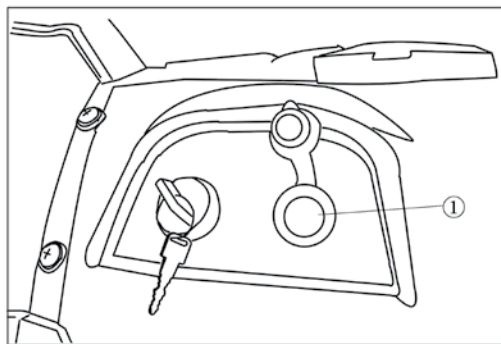
### Розетка постоянного тока

Розетка постоянного тока находится в передней части мотовездехода по правому борту.

Предназначена для подключения вспомогательных световых приборов, радиостанций и т.д. Розетку постоянного тока можно использовать только при работающем двигателе.

Максимальная нагрузка на розетку постоянного тока :

напряжение	- 12 В
ток	- 10 А
мощность	- 120 Вт



1. Розетка постоянного тока.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

- Не используйте дополнительное оборудование, характеристики которого превышают допустимые значения. Это может стать причиной перегрузки электрической сети и перегорания плавких предохранителей.
- Работа дополнительного оборудования при неработающем двигателе может стать причиной разрядки аккумулятора, что в свою очередь, приведет к проблемам при запуске двигателя.
- Рекомендуем не использовать автомобильные прикуриватели или иное дополнительное оборудование, которое нагреваясь, способно повредить розетку постоянного тока.

**КОНТРОЛЬНЫЙ ОСМОТР ПЕРЕД ЗАПУСКОМ ДВИГАТЕЛЯ**

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ :**

**Перед каждой эксплуатацией мотовездехода проверяйте его состояние и исправность его механизмов. Выполняйте все инструкции по проверке и обслуживанию мотовездехода, соблюдая регламент, приведенный в Руководстве по эксплуатации. В противном случае возрастает вероятность несчастного случая или повреждения оборудования.**

ЭЛЕМЕНТЫ	ОПЕРАЦИИ	СТРАНИЦА
Топливо	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте уровень топлива в топливном баке. При необходимости долейте рекомендуемый тип топлива.</li> <li>• Проверьте топливопроводы на наличие утечек. При необходимости устраните неисправность.</li> </ul>	31, 37
Моторное масло	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте уровень масла и при необходимости добавьте до рекомендуемого уровня.</li> <li>• Проверьте системы мотовездехода на наличие утечек масла. При необходимости устраните неисправность.</li> </ul>	37, 81
Масло в заднем редукторе	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте системы мотовездехода на наличие утечек масла. При необходимости устраните неисправность.</li> </ul>	37, 84
Масло в переднем редукторе	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте системы мотовездехода на наличие утечек масла. При необходимости устраните неисправность.</li> </ul>	37, 85
Охлаждающая жидкость	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке и, при необходимости, долейте рекомендуемую охлаждающую жидкость до указанного уровня.</li> <li>• Проверьте систему охлаждения двигателя на наличие утечек. При необходимости устраните неисправность.</li> </ul>	37, 86 - 88
Передний тормоз	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте работоспособность. Если привод слишком легкий или «ватный», обратитесь в сервисную мастерскую для прокачки гидравлической системы.</li> <li>• Проверьте износ тормозных колодок, при необходимости замените их.</li> <li>• Проверьте уровень тормозной жидкости в бачке и, при необходимости, долейте рекомендуемую тормозную жидкость до указанного уровня.</li> <li>• Проверьте гидравлическую систему на наличие утечек. При необходимости устраните неисправность.</li> </ul>	38, 94 - 97

ЭЛЕМЕНТЫ	ОПЕРАЦИИ	СТРАНИЦА
Задний тормоз	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте работоспособность. Если привод слишком легкий или «ватный», обратитесь в сервисную мастерскую для прокачки гидравлической системы.</li> <li>• Проверьте свободный ход педали, при необходимости отрегулируйте.</li> <li>• Проверьте износ тормозных колодок, при необходимости замените их.</li> <li>• Проверьте уровень тормозной жидкости в бачке и, при необходимости, долейте рекомендованную тормозную жидкость до указанного уровня.</li> <li>• Проверьте гидравлическую систему на наличие утечек. При необходимости устраните неисправность.</li> </ul>	38, 95 - 98
Рычаг газа	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь в плавности работы. При необходимости смажьте трос и элементы органов управления.</li> <li>• Убедитесь, что трос легко перемещается, при необходимости устраните неисправность.</li> </ul>	26, 39, 94, 99
Тросы управления	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь в плавности работы. При необходимости смажьте.</li> </ul>	99
Колеса и шины	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте состояние колес. При необходимости замените.</li> <li>• Проверьте состояние шин и глубину протектора. При необходимости замените.</li> <li>• Проверьте давление воздуха в шинах. При необходимости скорректируйте.</li> </ul>	40, 100 - 101
Педаль тормоза	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь в плавности работы. При необходимости смажьте ось вращения педали.</li> </ul>	98, 99
Рычаги тормозов	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь в плавности работы. При необходимости смажьте ось вращения ручки.</li> </ul>	99
Пыльник	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте на наличие повреждений или сколов, при необходимости замените.</li> </ul>	89
Крепежные элементы шасси	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь, что все гайки, болты и винты затянуты должным образом.</li> </ul>	40
Приборы освещения, переключатели	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте правильность работы при необходимости устраните неисправность.</li> </ul>	98, 102 -105

**ПРИМЕЧАНИЕ :**

Обслуживание некоторых элементов, указанных в таблице, должно осуществляться в сервисных мастерских. На стр. 69 описаны те операции, которые должны проводиться в специализированных сервисных мастерских.

### Топливо

Убедитесь, что в баке достаточно топлива (См.стр. 31)

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

- Не переливайте топливный бачок. При нагреве топливо расширяется. Если бак переполнен, то топливо, нагретое двигателем или солнцем, может начать вытекать из бака.
- Не разбрызгивайте топливо, особенно на двигатель или выхлопную трубу, так как при этом возможно возгорание топлива и получение тяжелых травм. Рекомендуем вытереть вытекшее топливо.
- Не заправляйте топливо в бак, пока двигатель не остынет.
- Убедитесь, что крышка топливного бака плотно закрыта.

### Моторное масло

Убедитесь, что моторное масло залито до требуемого уровня. При необходимости долейте масло. (См.стр. 81)

### Масло в главной передаче

Убедитесь, что масло в главной передаче залито до требуемого уровня.

При необходимости долейте масло. (См.стр. 85)

### Трансмиссионное масло

Убедитесь, что масло в раздаточной коробке залито до требуемого уровня. При необходимости долейте масло. (См.стр. 84)

### Охлаждающая жидкость

Убедитесь, что охлаждающая жидкость залита до требуемого уровня. При необходимости долейте охлаждающую жидкость. (См.стр. 86-88)

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

Уровень охлаждающей жидкости следует проверять на холодном двигателе, поскольку данный уровень меняется в зависимости от температуры двигателя.

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

Всегда давайте двигателю и радиатору остыть, прежде чем снимать крышку радиатора. В противном случае, Вы можете получить ожоги от выплеснувшейся жидкости или пара под давлением. При открывании пробки радиатора накрывайте ее куском плотной ветоши. Перед снятием пробки стравите излишки давления.

## Передние и задние тормоза

### Тормозные рычаги и педаль

- Убедитесь в отсутствии свободного хода тормозных рычагов переднего и заднего тормоза. При обнаружении свободного хода, для проверки тормозной системы, обратитесь в сервисную мастерскую.
- Проверьте свободный ход педали тормоза. Если свободный ход педали превышает рекомендуемые значения, отрегулируйте его. (См.стр. 98)
- Проверьте высоту расположения педали тормоза. Если высота установки педали не соответствует рекомендованным значениям, обратитесь в сервисную мастерскую для ее регулировки.
- Проверьте работу тормозных рычагов и педали. Они должны перемещаться плавно и упруго. В противном случае необходимо обратиться в сервисную мастерскую для регулировки.

### Уровень тормозной жидкости

Проверьте уровень тормозной жидкости. При необходимости долейте. (См. стр. 95)

Рекомендованная тормозная жидкость: **DOT - 4**

### Утечка тормозной жидкости

Проверьте соединения шлангов и расширительный бачок на наличие утечек тормозной жидкости. Задействуйте тормозную систему приблизительно на одну минуту. Если при нажатии на тормозной рычаг, он медленно двигается, то вероятно, в тормозной системе есть утечки. Для устранения неисправности обратитесь в сервисную мастерскую.

### Работа тормозов

Начав движение, затормозите на малой скорости, чтобы убедиться в исправности тормозов. Если тормоза не обеспечивают надежного торможения, проверьте степень износа тормозных накладок. (См. стр. 94)

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

**Обязательно проверяйте тормоза перед началом каждой поездки. При обнаружении любых проблем, касающихся тормозной системы, а так же при снижении эффективности торможения, не используйте мотовездеход, так как это может привести к несчастному случаю. Если проблема не может быть устранена регулировкой в соответствии с нашими рекомендациями, обратитесь в сеть сервисных мастерских.**

## Рычаг газа

Проверьте работу рычага газа. Он должен плавно перемещаться для открытия дроссельной заслонки и, при отпускании должен возвращаться возвратной пружиной в положение холостого хода. При необходимости регулировки системы обратитесь в сервисную мастерскую.

## Шины

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

При использовании нестандартных шин, при неправильном давлении воздуха в шинах вы можете потерять контроль над мотовездеходом и попасть в аварию.

Для данной модели мотовездехода предназначены перечисленные ниже шины. Не рекомендуется применять иное сочетание шин!

- Передние колеса :  
Размер AT25 x 8 - 12
- Задние колеса:  
Размер AT25 x 10 - 12

- В шинах необходимо поддерживать следующее рекомендованное значение давления воздуха :

Передние колеса : 65 кПа (0.65 кг/см<sup>2</sup>), 9.3 psi  
Задние колеса : 65 кПа (0.65 кг/см<sup>2</sup>), 9.3 psi

- Проверяйте и регулируйте давление воздуха только на холодных шинах.
- Давление в правой и левой шинах одного моста должно быть одинаковым.
- При давлении, значение которого меньше минимально - допустимого, шина может сойти с обода при движении мотовездехода по пересеченной местности. Минимальное давление воздуха в шинах:

Передние колеса: 61,5 кПа (0.62 кг/см<sup>2</sup>), 8.8 psi  
Задние колеса: 61,5 кПа (0.62 кг/см<sup>2</sup>), 8.8 psi

- При посадке шин на обод колеса не накачивайте их до давлений, указанных ниже:

Передние колеса: 105 кПа (1.05 кг/см<sup>2</sup>), 15.0 psi  
Задние колеса: 105 кПа (1.05 кг/см<sup>2</sup>), 15.0 psi

Высокое давление и быстрая накачка шины могут стать причиной ее разрыва.

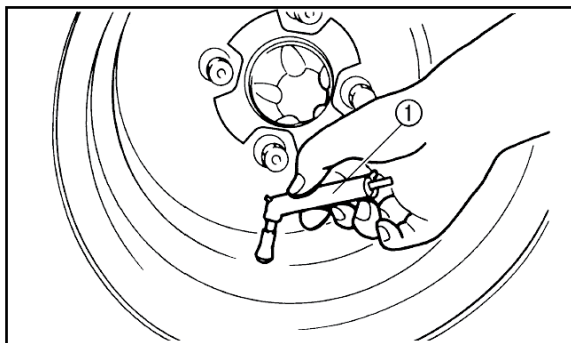
Накачивайте шину медленно и осторожно.

### Измерение давления воздуха

Проверяйте давление с помощью манометра низкого давления.

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Измерение давления произведите дважды и примите в расчет только второе значение. Загрязнение вентиля или манометра может отрицательно повлиять на первый замер.



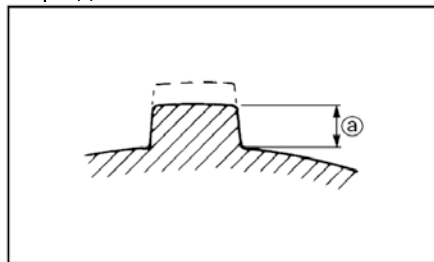
1. Манометр низкого давления

Рекомендуем осуществлять регулировку давления на холодной шине. Доведите давление воздуха в шинах до следующих нормативных значений:

	Норма	Минимум	Максимум
Передние	65,0 кПа (0,65 кгс/см <sup>2</sup> ) 9,3 psi	61,5 кПа (0,62 кгс/см <sup>2</sup> ) 8,8 psi	68,0 кПа (0,68 кгс/см <sup>2</sup> ) 9,7 psi
Задние	65,0 кПа (0,65 кгс/см <sup>2</sup> ) 9,3 psi	61,5 кПа (0,62 кгс/см <sup>2</sup> ) 8,8 psi	68,0 кПа (0,68 кгс/см <sup>2</sup> ) 9,7 psi

### Контроль степени износа шин

Рекомендуем заменить шины, когда глубина протектора достигнет **3 мм**.



а. Глубина канавки

### Крепежные элементы шасси

Убедитесь, что все гайки, болты и винты затянуты должным образом.

### Приборы освещения, переключатели

Убедитесь в том, что приборы освещения и дополнительное оборудование работают. При необходимости устраните неисправность.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Перед началом вождения мотовездехода обязательно прочтите Руководство по эксплуатации.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Тщательно изучите настоящее Руководство. Информация, содержащаяся в нем, поможет Вам лучше понять принципы управления и избежать потери управления, которое может стать причиной несчастного случая. Если Вы не понимаете назначения какого - либо органа управления, проконсультируйтесь у фирмы, продавшей Вам мотовездеход.


### Запуск двигателя

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Перед вождением в холодную погоду убедитесь, что тросы управления перемещаются свободно. Рекомендуем воздержаться от поездки на мотовездеходе, если в результате замерзания движение тросов затруднено, так как это может стать причиной несчастного случая.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Перед тем, как запустить двигатель в первый раз, прочтите раздел «Обкатка двигателя».

1. Переместите ключ в замке зажигания в положение «ON» (зажигание), а выключатель зажигания установите в положение «».

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

- Выхлопные газы содержат ядовитый угарный газ, который может привести к потере сознания и в результате к тяжелой травме или смерти.
- Использование мотовездехода сразу после запуска двигателя может привести к его повреждению. Перед поездкой дайте двигателю прогреться в течении нескольких минут. Прогретый двигатель сразу «отзывается» на открытие заслонки.

2. Нажмите на педаль заднего тормоза. Поставьте рычаг коробки передач в нейтральное положение или режим стоянки. Должен высветиться индикатор включения соответствующего режима.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

Двигатель может быть запущен при следующих условиях:

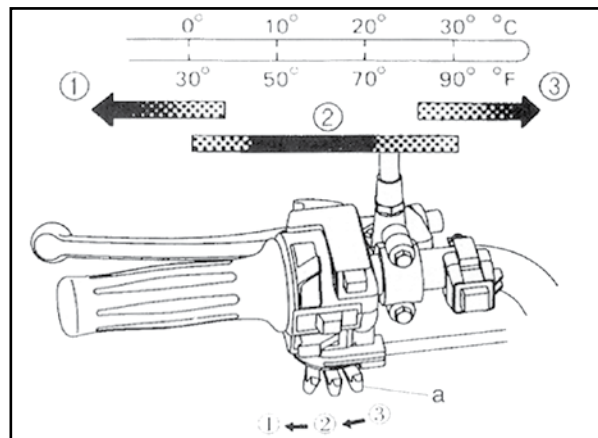
- Трансмиссия находится в режиме стоянки или нейтральной передачи.
- Двигатель можно заводить при любой передаче, если нажата педаль или рычаг заднего тормоза. Тем не менее, рекомендуется поставить нейтральную передачу или режим стоянки, прежде чем запускать двигатель.

3. Активизируйте тормозную систему педалью или тормозными рычагами.
4. Поставьте воздушную заслонку в одно из следующих положений и запустите двигатель с помощью кнопки стартера:

**ПОЛОЖЕНИЕ (1)** - запуск холодного двигателя при наружной температуре ниже 5° С.

**ПОЛОЖЕНИЕ (2)** - запуск холодного двигателя при наружной температуре 0° С - 30° С и прогрев двигателя после запуска.

**ПОЛОЖЕНИЕ (3)** - запуск холодного двигателя при наружной температуре свыше 25° С и запуск прогретого двигателя.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

Если двигатель не запускается, отпустите кнопку стартера, а затем нажмите ее снова. Перед каждой очередной попыткой пуска двигателя сделайте паузу продолжительностью 30 секунд. Попытки должны быть как можно более короткими, чтобы не разрядить аккумулятор. Не прокручивайте вал двигателя стартером дольше 10 секунд за одну попытку.

5. Прогревайте двигатель до его ровной работы на частоте вращения холостого хода, после этого переместите воздушную заслонку в положение (3).

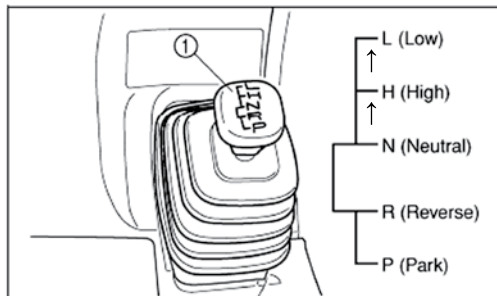
## Управление рычагом коробки передач

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Перед переключением передач остановите мотовездеход и отпустите газ. В противном случае, трансмиссия может получить повреждения.

- Переключение передач : с нейтральной передачи на высшую, с высшей на низшую.

1. Полностью остановите мотовездеход.
2. Нажмите на педаль тормоза. Удерживая ее, выберите высшую передачу (**H**) при помощи рычага коробки передач, а затем низшую (**L**).



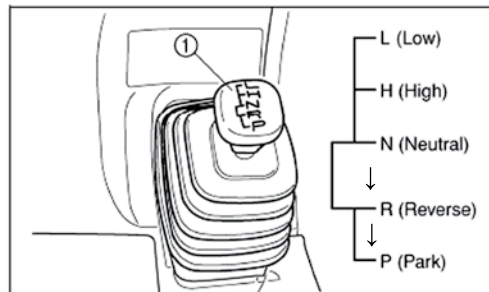
1. Рычаг коробки передач

3. Отпустите педаль тормоза и начните плавно открывать дроссельную заслонку.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Убедитесь, что рычаг коробки передач надежно зафиксирован в выбранном положении.

- Переключение передач : с нейтральной передачи на передачу заднего хода, с передачи заднего хода в режим стоянки.



1. Полностью остановите мотовездеход.
2. Нажмите на педаль тормоза. Удерживая ее, выберите передачу заднего хода (**R**) при помощи рычага коробки передач, а затем режим стоянки (**P**).
3. При движении назад проверьте, нет ли позади Вас людей или препятствий, и затем отпустите педаль тормоза.
4. Плавно открывайте дроссельную заслонку и постоянно следите за окружающей обстановкой при движении задним ходом.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

Невыполнение этих условий может привести к аварии или наезду на человека, стоящего за мотовездеходом. При включении передачи заднего хода убедитесь, что позади Вас нет людей или препятствий. Двигайтесь на минимальной скорости.

**Обкатка двигателя**

Из всего срока службы двигателя, самым важным является период первых 20 часов работы. По этой причине Вам следует внимательно прочесть нижеизложенную информацию.

Поскольку двигатель еще совсем новый, не перегружайте его первые 20 часов работы. Различные детали двигателя притираются, и прирабатываются до правильных рабочих зазоров между ними. В течении этого периода следует избегать продолжительной работы двигателя с полностью открытой дроссельной заслонкой или в других условиях, которые могут послужить причиной перегрева. Для обкатки :

1. Залейте бензин в топливный бак.
2. Проверьте уровень масла в двигателе .
3. Вначале двигайтесь медленно. Выберите открытое пространство, чтобы Вам ничего не мешало освоиться с управлением мотовездехода.

4. Меняйте положение дроссельной заслонки. Не оставайтесь долго на холостом ходу.
5. Следите за уровнем топлива, регулярно проверяйте указанные в контрольном перечне элементы управления и участки, которые необходимо осматривать перед каждой поездкой.

**0 - 10 часов**

Избегайте продолжительного движения с открытой более чем на 50% дроссельной заслонкой. Постоянно меняйте скорость движения мотовездехода. Не ездите длительное время с постоянным положением дроссельной заслонки.

**10 - 20 часов**

Избегайте продолжительного движения с открытой более чем на 3/4 дроссельной заслонкой. Выбирайте любую частоту вращения двигателя, но никогда не открывайте дроссельную заслонку полностью.

**20 часов и позже**

Мотовездеход можно использовать в обычном режиме.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

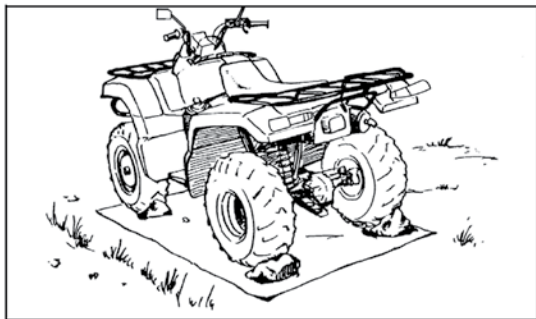
**При возникновении любых проблем в период обкатки двигателя немедленно обратитесь в сервисную мастерскую.**

**Стоянка**

После того как Вы поставили мотовездеход на место стоянки, заглушите двигатель и при помощи рычага коробки передач переведите трансмиссию в режим стоянки.

**Стоянка на уклоне**

1. Остановите мотовездеход при помощи тормозной системы.
2. Заглушите двигатель.
3. Удерживая педаль тормоза, переведите трансмиссию в режим стоянки при помощи рычага коробки передач.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

**Избегайте стоянки мотовездехода на склонах холмов и на других наклонных поверхностях. При стоянке на склоне холма**

**и на ином уклоне, мотовездеход может самопроизвольно скатиться вниз, вызвав аварию. Если Вам необходимо оставить мотовездеход на склоне, установите его поперек склона, заглушите двигатель, переведите трансмиссию в режим стоянки и подложите камни или другие предметы под передние и задние колеса.**

**Не оставляйте мотовездеход на крутых уклонах (на которые трудно войти пешком).**

**Перевозка грузов**

Перевозимый груз или прицеп может повлиять на стабильность и управляемость мотовездехода.

При перевозке багажа и буксировке прицепа пользуйтесь здравым смыслом и трезвым расчетом. Помните следующее:

- Не превышайте максимально - разрешенную грузоподъемность. Перегрузка мотовездехода приведет к потере устойчивости.
- Не превышайте максимальной нагрузки на буксировочный крюк. Вы можете измерить нагрузку на дышло прицепа при помощи безмена. Закрепите безмен на дышле прицепа. Перемещая груз в прицепе, добейтесь рекомендованной нагрузки на конце дышла.

**МАКСИМАЛЬНАЯ РАЗРЕШЕННАЯ  
ГРУЗОПОДЪЕМНОСТЬ :**

Максимальная грузоподъемность мотовездехода  
( масса грузов, водителя и аксессуаров ) : **220 кг**

Передний транспортировочный кронштейн **45 кг**

Задний транспортировочный кронштейн **85 кг**

Багажный отсек **2 кг**

Сцепное устройство для буксировки прицепа :

Максимальный вес прицепа и груза **550 кг**

Максимальная нагрузка на узел фаркопа **5 кг**

- По возможности разместите перевозимый груз как можно ближе к центру мотовездехода. Размещайте груз на переднем и заднем багажнике, перед задним багажником и между ними.
- Надежно зафиксируйте груз на багажнике. Обеспечьте невозможность смещения груза, перевозимого в прицепе. ненадежно закрепленный груз может стать причиной аварии.
- Проследите, чтобы груз не мешал управлению мотовездеходом и не ухудшал видимость и обзорность.
- Скорость движения с грузом должна быть меньше, чем без него. Чем больше груз, тем меньше скорость.

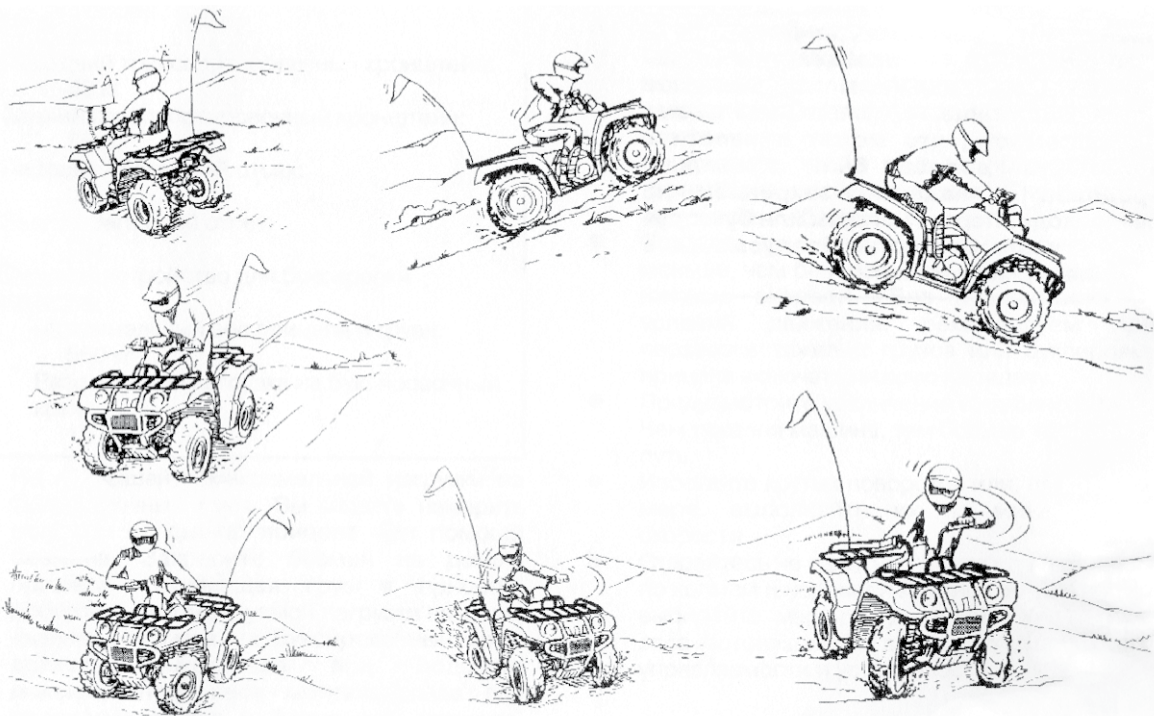
- Предусмотрите увеличение тормозного пути. Чем тяжелее машина, тем длиннее тормозной путь.
- Избегайте крутых поворотов или, по крайней мере выполняйте их на минимальной скорости.
- Старайтесь не ездить с грузом или прицепом по холмам и неровной местности. Тщательно выбирайте маршрут движения. Увеличение веса мотовездехода ведет к ухудшению его управляемости и устойчивости.

**Аксессуары**

Аксессуары могут повлиять на управляемость мотовездехода. Обдумывая покупку аксессуара или используя его, имейте ввиду следующее:

- Всегда используйте только те аксессуары, которые предназначены именно для Вашей модели мотовездехода.
- Аксессуары должны быть правильно установлены и надежно закреплены.
- Не устанавливайте громоздкие аксессуары, которые могут помешать управлению мотовездеходом, мешающие Вам смещаться относительно седла и ограничивающие видимость и обзорность.
- Будьте особенно осторожны и внимательны, управляя мотовездеходом с установленным дополнительным оборудованием.

ВОЖДЕНИЕ МОТОВЕЗДЕХОДА



## Изучите Ваш мотовездеход

Этот мотовездеход предназначен для утилитарных целей, но тем не менее он может использоваться и для отдыха. В данной главе „Вождение мотовездехода” даны общие рекомендации по развлекательным поездкам на нем. Тем не менее, техника вождения, изложенная в данной главе, применима для любых видов поездок. Управление мотовездеходом, требует специальных навыков, на приобретение которых потребуется некоторое время. Не жалейте времени на обучение основным приемам вождения прежде, чем перейти к более сложным маневрам. Вождение Вашего нового мотовездехода - увлекательное занятие, которое принесет Вам много часов удовольствия. Но чтобы в полной мере радоваться поездкам, чувствуя себя в безопасности, необходимо освоить управление мотовездеходом и приобрести необходимые навыки вождения. Перед началом использования мотовездехода полностью прочтите Руководство по эксплуатации и изучите органы управления. Особое внимание уделите правилам безопасности, изложенным на стр. 6 - 10. Кроме того, ознакомьтесь (стр. 12) с предупреждающими табличками, закрепленными на мотовездеходе.

**ПРИ ВОЖДЕНИИ РУКОВОДСТВУЙТЕСЬ ЗДРАВЫМ СМЫСЛОМ !**

**Пройдите курс обучения, если Вы не имеете опыта вождения мотовездеходов.**

Новичкам следует пройти курс подготовки под руководством инструктора, имеющего право обучать вождению.

Даже если Вы опытный водитель, сначала ознакомьтесь с мотовездеходом, двигаясь на малой скорости. Не пытайтесь полностью открывать дроссельную заслонку, пока полностью не ознакомитесь с управлением мотовездехода и не приобретете основные навыки вождения.



### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

**Не приступайте к управлению мотовездехода без предварительного обучения. Новички и неопытные водители должны постоянно практиковаться для приобретения навыков и освоения приемов вождения, изложенных в Руководстве по эксплуатации. Риск несчастного случая многократно возрастает, если водитель не умеет правильно управлять мотовездеходом в различных ситуациях и на разных покрытиях.**

**Вождение мотовездеходом требует специальных навыков, на приобретение которых потребуется некоторое время.**

Не жалейте времени на обучение основным приемам вождения прежде, чем перейти к более

сложным маневрам.

Рекомендуем не допускать к управлению мотовездеходом лиц младше 16 лет.



**! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

Дети в возрасте до 16 лет не допускаются к управлению мотовездеходом с рабочим объемом двигателя свыше 50 см<sup>3</sup>. Маленькие дети (до 12 лет) не должны допускаться к катанию на мотовездеходе, так как это может окончиться серьезной травмой или гибелью ребенка.

Мотовездеход предназначен исключительно для транспортировки водителя и одного пассажира.

**! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

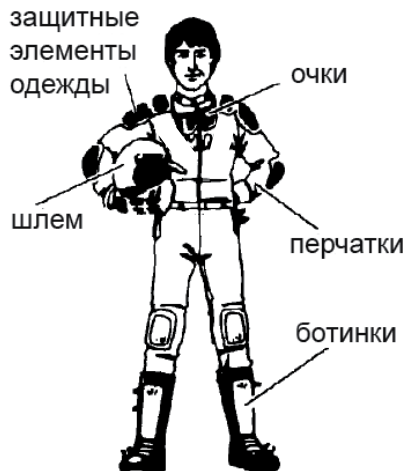
Никогда не перевозите более одного пассажира. Это приведет к потере управляемости или перевороту при преодолении препятствий. Не сажайте пассажира на задний транспортный кронштейн лицом против движения - это опасно.



## Экипировка

Пользуйтесь сертифицированными шлемом Вашего размера

- защитные очки или маска, закрывающая лицо
- перчатки
- сапоги
- рубашка или куртка с длинными рукавами
- длинные брюки



## **! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

Не пользуйтесь мотовездеходом сами и не берите пассажира без сертифицированного шлема, защитных очков и защитной одежды. Отсутствие шлема чревато серьезной травмой головы или гибелью в результате аварии. Отсутствие очков, отсутствие защитной одежды так же увеличивает вероятность несчастного случая, сопровождающегося серьезными травмами.



Не управляйте мотовездеходом в состоянии алкогольного опьянения.

Под влиянием алкоголя или наркотиков способность к управлению резко ухудшается.

**! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

Не употребляйте наркотики или алкоголь перед поездкой или во время нее.

**Предварительные проверки перед эксплуатацией.**

С целью обеспечения безопасности и для поддержания исправного состояния машины обязательно выполняйте операции по проверке мотовездехода перед поездкой, изложенные на стр. 35

**! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

Перед каждым использованием мотовездехода проверяйте его исправность. Выполняйте все инструкции по проверке и обслуживанию мотовездехода, соблюдая регламент, приведенный в Руководстве по эксплуатации.

Без предварительной проверки мотовездехода или при плохом его обслуживании возрастает вероятность несчастного случая или повреждения оборудования.

**! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

Используйте только те шины, типоразмер которых соответствует требованиям Руководства по эксплуатации, перечисленным на стр. 39. Поддерживайте в шинах рекомендованное давление, соответствующее требованиям перечисленным на стр. 40

Использование шин неподходящего типоразмера, а так же эксплуатация мотовездехода с неправильным или неодинаковым давлением в шинах может привести к потере управления и аварии.

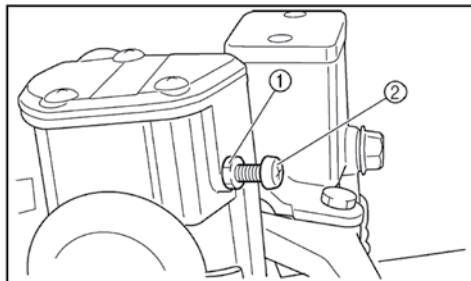
Не ездите со скоростью, которая не соответствует Вашему мастерству вождения мотовездехода или условиям движения.

**! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

Скорость движения должна соответствовать состоянию дороги, условиям видимости, и другим внешним условиям, а так же Вашему водительскому опыту. При вождении мотовездехода со скоростью, превышающей уровень Вашего мастерства или не соответствующей условиям движения, Вы рискуете потерять контроль над машиной, что может закончиться аварией.

**Ограничитель скорости движения**

Для водителей не обладающих опытом вождения этой модели, предусмотрен ограничитель скорости на рычаге газа. Ограничитель скорости движения препятствует полному открытию дроссельной заслонки даже при максимальном перемещении рычага газа.



1. Контргайка 2. Регулировочный винт

При заворачивании винта ограничителя максимальная мощность двигателя ограничивается и, следовательно снижается максимальная скорость движения квадроцикла. Для уменьшения скорости движения закрутите регулировочный винт, для увеличения скорости - выкрутите его (См.стр. 27).

### Перевозка грузов и дополнительного оборудования.

Будьте особенно осторожны при поездках с установленным дополнительным оборудованием или с грузом. Управляемость мотовездеходом может значительно ухудшиться. Снизьте скорость при увеличении нагрузки на мотовездеход.

### МАКСИМАЛЬНАЯ РАЗРЕШЕННАЯ ГРУЗОПОДЪЕМНОСТЬ :

Максимальная грузоподъемность мотовездехода : ( масса грузов, водителя и аксессуаров)	<b>220 кг</b>
Передний транспортировочный кронштейн	<b>45 кг</b>
Задний транспортировочный кронштейн	<b>85 кг</b>
Багажный отсек	<b>2 кг</b>
Сцепное устройство для буксировки прицепа :	
Максимальный вес прицепа и груза	<b>550 кг</b>
Максимальная нагрузка на узел фаркопа	<b>15 кг</b>

### **!** ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

- Не превышайте максимально - допустимую грузоподъемность мотовездехода.
- Груз должен быть правильно распределен и надежно закреплен на мотовездеходе.
- Перевозя грузы или буксируя прицеп, снизьте скорость. Предусмотрите увеличение тормозного пути.
- Соблюдайте требования настоящего Руководства, касающиеся перевозки груза и буксировки прицепа.

### Вождение

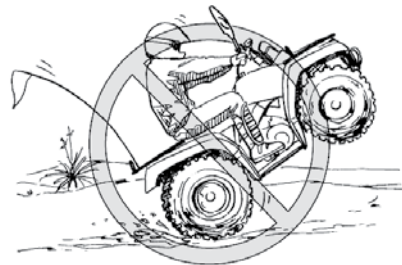
Во время движения Ваши ноги должны находиться на специальных подножках, в противном случае, ноги могут случайно попасть под задние колеса.



#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Во время движения обязательно держите руль обеими руками, а обе ноги постоянно опирайте на подножки. Сняв даже только одну руку с руля или одну ногу с подножки, Вы рискуете утратить контроль над машиной или потерять равновесие и упасть с мотовездехода. Если Вы снимите ногу с подножки, она может войти в контакт с задним колесом, что закончится травмой или аварией.

Избегайте прыжков и других опасных маневров. Вы можете потерять контроль над мотовездеходом или опрокинуться.



#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Никогда не пытайтесь выполнять на мотовездеходе езду на задних колесах, прыжки или иные трюки. Не старайтесь показать себя «крутым каскадером».

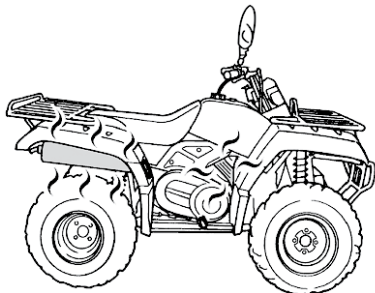
### Изменение конструкции

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Все узлы, детали и аксессуары, устанавливаемые на мотовездеход должны быть предназначены именно для этой модели. Неправильная установка аксессуаров и модернизация мотовездехода могут отрицательно повлиять на управляемость, что в некоторых случаях может привести к аварии и травмам.

### Система выпуска отработавших газов

Элементы системы выпуска отработанных газов мотовездехода сильно нагреваются при работе двигателя. Во избежание ожогов не прикасайтесь к выхлопной трубе. Паркуйте мотовездеход в местах, недоступных для пешеходов и детей. Так же для уменьшения вероятности возгорания, избегайте парковок на сухой траве или в непосредственной близости от нее, около кустов или других легковоспламеняющихся предметов.



### **!** ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

- Не прикасайтесь к горячим элементам выпускной системы.
- Не паркуйте мотовездеход в местах, где люди могут дотронуться до него.
- Не водите, не останавливайтесь, и не паркуйте мотовездеход на грунте с сухой травой.

### СОБЛЮДАЙТЕ ОСТОРОЖНОСТЬ ПРИ ВОЖДЕНИИ.

Данный мотовездеход предназначен для передвижения исключительно по грунтовым дорогам и бездорожью. При движении по дорогам с твердым покрытием, Вы можете потерять контроль над машиной.

### **!** ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Избегайте заезда на мостовые, в том числе на тротуары, дороги, улицы и парковки. Данный мотовездеход предназначен для передвижения исключительно по грунтовым дорогам и бездорожью. При движении по дорогам с твердым покрытием управляемость машины резко ухудшается, что может привести к потере контроля над ней.

Движение по грунтовым улицам или дорогам общего пользования может быть разрешено местным законодательством, однако при этом увеличивается риск столкновения с другими участниками движения. Внимательно следите за движением других транспортных средств. Убедитесь, что местное законодательство не запрещает движение мотовездеходов по дорогам.

с твердым покрытием и грунтовыми дорогами общего пользования. Не выезжайте на улицы, дороги и магистрали общего пользования.



**! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

Не выезжайте на автомагистрали, дороги и улицы с твердым покрытием. Вы можете столкнуться с другим транспортным средством. Во многих регионах движение мотовездеходов по улицам, дорогам и магистралям общего пользования запрещено.

Ознакомьтесь с территорией, по которой Вы будете ездить. Будьте осторожны при движении по незнакомой местности. Будьте готовы к неожиданному появлению выбоин, камней, корней и других скрытых препятствий, которые могут привести к опрокидыванию мотовездехода.

**! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

Снизьте скорость и будьте предельно внимательными при движении по незнакомой территории. Управляя мотовездеходом, будьте в постоянной готовности к смене грунтовых условий.



**! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

Не ездите по чрезмерно неровным поверхностям, по скользким или рыхлым грунтам, пока Вы не приобретете достаточно опыта для управления мотовездеходом в таких условиях. При неосторожном вождении мотовездехода по чрезмерно неровному, скользкому или рыхлому грунту машина может потерять сцепление с грунтом или стать неуправляемой, что может привести к несчастному случаю, в том числе и к опрокидыванию.

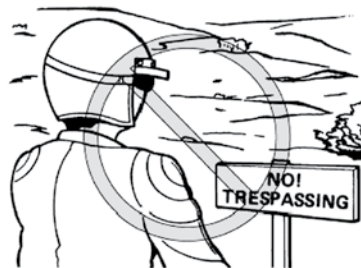
При поездках по территории, на которой Ваша машина плохо видна, например в пустыне, установите на Ваш мотовездеход сигнальный флаг.



**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

При поездках по территории, на которой Ваша машина плохо видна, оборудуйте Ваш ATV сигнальным флагом. Внимательно следите за движением других транспортных средств.

Не выезжайте на территории, обозначенные „Въезд воспрещен”. Без специального разрешения движение по частным владениям запрещено.



### Начало движения

Для ознакомления с ходовыми характеристиками мотовездехода выберите большой плоский участок вне дорог. Убедитесь, что на этом участке нет препятствий и других транспортных средств. Прежде чем совершать поездки по сложным маршрутам, Вам следует научиться управлять дроссельной заслонкой, тормозами, механизмом переключения передач, а так же освоить технику поворотов. Избегайте заезда на асфальтированные поверхности: мотовездеход предназначен исключительно для использования вне дорог, а выполнять маневрирование на дорогах с твердым покрытием значительно сложнее. Переведите трансмиссию в режим стоянки и, следуя инструкциям, изложенным на стр. 41, запустите двигатель. Как только двигатель прогреется, Вы можете начать движение.

Помните, что двигатель и элементы выхлопной системы нагреваются при работе и остаются горячими еще некоторое время; следите чтобы кожа и одежда не соприкасались с этими компонентами машины. При работе двигателя на холостых оборотах включите низшую или высшую передачу при помощи рычага коробки передач. Медленно и плавно откройте дроссельную заслонку. Центробежное сцепление автоматически включится, и Вы сможете начать движение. Если открыть дроссельную заслонку очень резко, передние колеса могут оторваться от земли, что приведет к ухудшению устойчивости на траектории движения. Избегайте езды с высокой скоростью, пока Вы полностью не освоите управление мотовездеходом. Для снижения скорости или остановки - отпустите рычаг газа, а затем плавно и постепенно используйте тормоза. При неправильном использовании тормозов или переключении передач, шины могут потерять сцепление с грунтом, что повышает шанс потери управляемости и аварии.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

Не переключайтесь с низшей передачи на высшую и с высшей передач на низшую до полной остановки. Это может привести к повреждению двигателя или трансмиссии.

### Выполнение поворотов

Для достижения максимальной тяги в повороте в режимах заднего привода «2WD» или полного привода «4WD», частота вращения задних колес одинакова. Более того, при включении режима полного привода с включенной блокировкой дифференциала «4WD - LOCK», передние колеса будут вращаться с той же частотой, что и задние. Следовательно, мотовездеход будет сопротивляться повороту, если только не допустить проскальзывания или потери части силы тяги внутреннего по отношению к траектории поворота колеса. Чтобы мотовездеход поворачивал легко и быстро, используется специальная техника поворотов. Очень важно, чтобы Вы сначала освоили эту технику при движении с малой скоростью.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

Соблюдайте технику поворотов, описанную в настоящем Руководстве. Научитесь поворотам на малой скорости и только после этого осваивайте повороты на высокой скорости. Не выполняйте повороты на скорости, которая не соответствует Вашему мастерству вождения или условиям движения. При включении режима «4WD - LOCK», рекомендуем двигаться на небольшой скорости

**и помнить об увеличении расстояния, необходимого для выполнения маневров.**

Приближаясь к повороту, сбросьте скорость и начинайте медленно поворачивать руль в требуемом направлении. Одновременно перенесите силу тяжести Вашего тела на внешнюю подножку (противоположную направлению поворота) и наклоните Ваш корпус в сторону поворота. С помощью рычага газа поддерживайте постоянную скорость во время поворота. При таком выполнении маневра, внутреннее колесо будет слегка пробуксовывать, что и обеспечит правильный поворот.



Рекомендуем попрактиковаться в выполнении этого маневра на ровной поверхности и на малой скорости. При неправильном исполнении поворота мотовездеход может продолжить прямолинейное движение. Если мотовездеход не будет поворачивать, остановитесь, а затем снова повторите процедуру поворота.

Выполнению поворота на скользком или рыхлом грунте может помочь смещение массы тела к передним колесам, для чего следует передвинуться к передней части седла. Освоив вышеописанные приемы, Вы можете перейти к поворотам по более крутой траектории.

Неправильная техника вождения, например не плавное управление рычагом газа, резкое торможение, неправильное смещение массы тела или превышение скорости, может привести к опрокидыванию мотовездехода. Если в процессе поворота машина начнет опрокидываться во внешнюю сторону, наклонитесь сильнее в сторону поворота. Избежать опрокидывания можно путем плавного сброса газа и поворота руля в сторону, обратную направлению поворота.

**Помните :** Избегайте езды с высокой скоростью, пока Вы полностью не освоите управление.

## Въезд на холмы

Чтобы избежать опрокидывания при въезде на уклоны, используется специальная техника вождения. Не поднимайтесь на холмы, пока не освоите вождение мотовездехода на ровных площадках и не попрактикуетесь на небольших уклонах. По мере роста Вашего мастерства пробуйте преодолевать более трудные подъемы. Во всех случаях избегайте подъемов со скользким или рыхлым грунтами с препятствиями, способных привести к потере контроля над машиной.

### **! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

Не поднимайтесь на уклоны, чрезмерно крутые для Вашего мотовездехода или если подъем превышает уровень Вашего водительского мастерства. На слишком крутых уклонах вероятность опрокидывания мотовездехода гораздо выше, чем на ровной местности или территории с пологими холмами. Сначала научитесь ездить на небольших уклонах, потом переходите к преодолению больших холмов.

При подъеме важно сместить массу Вашего тела к передней части мотовездехода. На пологих уклонах достаточно наклониться вперед, а на крутых уклонах необходимо привстать на подножках и наклониться к рулю.

OK



### **! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

- При любых обстоятельствах неукоснительно соблюдайте правильную технику подъема на склоны, описанную в Руководстве.
- Перед подъемом на холм тщательно изучите местность.
- Избегайте откосов с чрезмерно скользкими или рыхлыми поверхностями.
- Смещайте корпус вперед.
- Никогда резко не открывайте дроссельную заслонку. Мотовездеход может опрокинуться назад.
- Не взлетайте на вершину холма на высокой скорости. За гребнем холма может оказаться препятствие, крутой спуск, другое транспортное средство или человек.

Если при подъеме Вы почувствуете, что переоценили свои возможности и не сможете доехать до вершины, то Вам следует развернуться, пока мотовездеход еще сохраняет способность двигаться вперед ( и при условии, что для поворота есть достаточное пространство). После поворота следует съехать с холма.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

Даже не пытайтесь разворачиваться на уклонах, пока не приобретете достаточные навыки вождения на ровной площадке согласно Руководству. При поворотах на любых уклонах следует быть предельно осторожным. По возможности избегайте движения поперек крутых откосов. При движении поперек откосов :

- Всегда следуйте процедурам, указанным в настоящем Руководстве.
- Избегайте откосов с чрезмерно скользкими или рыхлыми поверхностями.
- Сместите вес тела в сторону верхней части откоса.

Если во время подъема заглохнет двигатель или мотовездеход остановится, но Вы считаете, что подъем можно продолжить, то попробуйте возобновить движение. При этом следите, чтобы не произошел отрыв передних колес от грунта, что приведет к потере управления мотовездеходом.



Если продолжить подъем невозможно, сойдите с мотовездехода в сторону более высокой части откоса. Разверните мотовездеход, используя свою мышечную силу, а затем спускайтесь.

Если Вы начали скатываться назад, НЕ АКТИВИЗИРУЙТЕ РЕЗКО тормозную систему. Если у Вас включен режим «2WD», активизируйте только передние тормозные механизмы. Если у Вас включен режим «4WD» или «4WD - LOCK», то торможение любого из колес приведет к торможению других. Поэтому избегайте резкого торможения при включенном полном приводе. В противном случае, колеса расположенные выше на подъеме могут потерять контакт с грунтом. Мотовездеход может опрокинуться назад. Вместо этого плавно активизируйте тормозные механизмы оси, находящейся выше на склоне или спрыгните с мотовездехода в сторону подъема холма.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

При подъеме на уклон включите передачу, соответствующую условиям движения, и поддерживайте постоянную скорость движения.

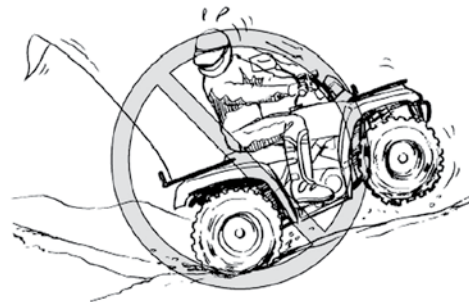
Если машина теряет скорость:

- Сместите массу Вашего тела в сторону вершины холма.
- Активизируйте тормозную систему.
- После остановки переведите трансмиссию в режим стоянки.

Если машина начнет скатываться назад:

- Сместите массу Вашего тела в сторону вершины холма.
- Режим «2WD»: При скатывании с уклона задним ходом не включайте задний тормоз. Пользуйтесь только передним тормозом.
- Режим «4WD» или «4WD - LOCK»: Аккуратно активизируйте оба тормоза.
- После полной остановки, переведите трансмиссию в режим стоянки.

Слезайте с мотовездехода в сторону более высокой части откоса или вбок, если мотовездеход ориентирован в сторону подъема. Разверните мотовездеход и садитесь в седло, соблюдая рекомендации изложенные в Руководстве.

**Спуск с холмов**

При спуске сместитесь как можно дальше назад, а так - же по направлению к более высокой стороне уклона. Сдвиньтесь на заднюю часть седла так, чтобы руки выпрямились. Перед спуском переведите трансмиссию в режим «4WD - LOCK». Этот режим в сочетании с торможением двигателем, обеспечит максимальную эффективность тормозной системы. Будьте осторожны при спуске по рыхлым или скользким грунтам. На таких грунтовых поверхностях тормозная способность и сила тяги существенно снижаются. Неправильная техника торможения приведет к потере сцепления колес с грунтом. При включении режима «4WD» или «4WD - LOCK», мощность будет передаваться на все колеса (передние и задние). Это означает, что активизация

либо передних, либо задних тормозных механизмов, приведет к торможению всех колес. При активации тормозной системы на спуске, большое тормозное усилие будет возникать на колесах, находящихся на более низкой стороне уклона. Избегайте резкого торможения на склоне. В противном случае, колеса, находящиеся на более высокой стороне уклона могут потерять контакт с грунтом. Аккуратно применяйте оба тормоза. По возможности, спускайтесь параллельно линии уклона. Избегайте спусков под углом к откосу, так как при этом мотовездеход может сильно накрениваться и опрокинуться. Тщательно выбирайте траекторию движения и съезжайте на такой скорости, чтобы успеть отреагировать на неожиданно возникающие препятствия.



### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

- При любых обстоятельствах неукоснительно соблюдайте правильную технику спуска со склонов, описанную в настоящем Руководстве.
- Перед спуском тщательно изучите местность.
- При спуске Вы должны четко и адекватно сложившейся ситуации использовать тормозную систему.
- Сместите вес тела назад.
- Не спускайтесь на высокой скорости.
- Избегайте диагонального спуска, в противном случае, мотовездеход может резко наклониться. По возможности спускайтесь параллельно линии уклона.

### **Движение поперек уклона**

Для сохранения равновесия мотовездехода, при движении поперек уклона, необходим правильный выбор положения Вашего тела. Прежде чем пытаться ездить поперек уклонов, Вы должны освоить базовые навыки вождения мотовездехода на горизонтальных участках.

ОК



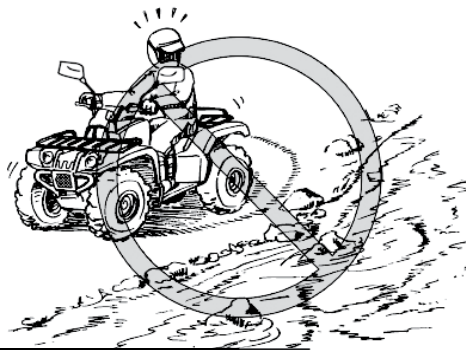
### ! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Не пытайтесь разворачиваться на уклонах, пока не приобретете достаточные навыки вождения на ровной площадке, описание которых представлено в настоящем Руководстве. При повороте на любых уклонах следует быть особенно осторожным. По возможности, вообще избегайте движения поперек крутых откосов. При движении поперек откоса :

- Всегда следуйте процедурам, указанным в настоящем Руководстве.
- Избегайте откосов с чрезмерно скользкими или рыхлыми поверхностями.
- Сместите вес тела в сторону верхней части откоса.

### Пересечение бродов

На данном мотовездеходе можно преодолевать водные препятствия с **медленным** течением глубиной не более **38 см**. Перед въездом в воду тщательно выберите маршрут движения. Избегайте участков с резким изменением глубины, с большими камнями или иными препятствиями, которые могут привести к скольжению или опрокидыванию мотовездехода. Двигайтесь медленно и осторожно.



### ! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Не пересекайте брод с быстрым течением или при глубине большей, чем указано в Руководстве.

Помните, что влажные тормозные механизмы неэффективны. После выезда из воды

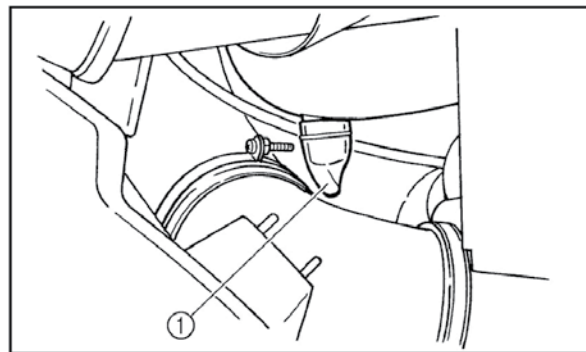
проверьте тормоза. При необходимости затормозите несколько раз подряд, чтобы просушить тормозные накладки. При попытке переезда через глубокое водное препятствие с быстрым течением шины могут начать всплывать, что приведет к потере их сцепления с грунтом, нарушению управляемости и последующей аварии.

После выезда из воды проверьте тормоза. Не продолжайте поездку, пока не убедитесь, что эффективность тормозной системы полностью восстановлена.

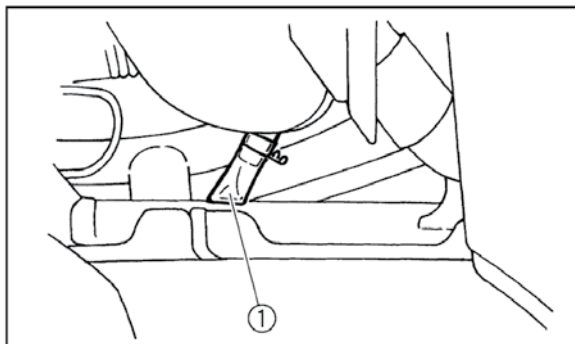


### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

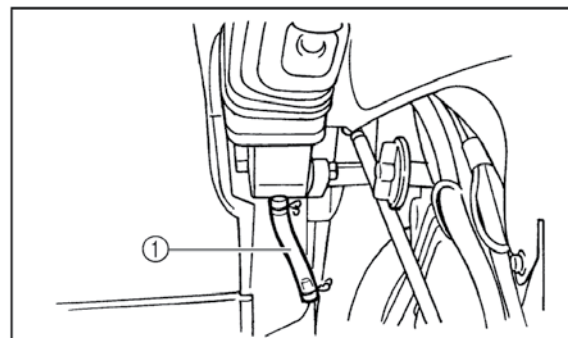
После преодоления водной преграды слейте воду, которая могла попасть в систему подачи воздуха. Для этого следует снять отстойник, расположенный в нижней части воздухоочистителя. Так же, отвернув сливную пробку кожуха приводного ремня, слейте воду, которая могла в них попасть. После эксплуатации мотовездехода в соленой воде или в грязных условиях, вымойте его пресной водой.



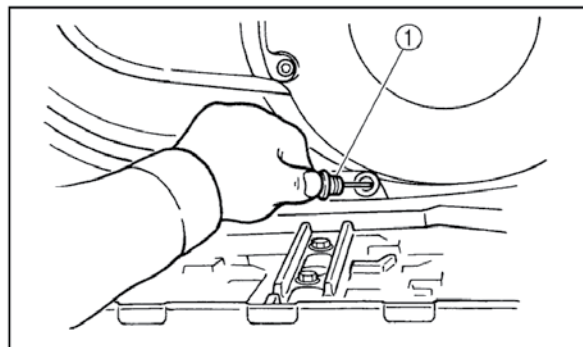
1. Контрольный патрубок кожуха воздушного фильтра.



1. Контрольный патрубок кожуха приводного ремня (левая сторона).



1. Контрольный патрубок кожуха коробки передач.



1. Пробка сливного отверстия кожуха приводного ремня.

### Движение по пересеченной местности

Передвигаясь по пересеченной местности, будьте предельно внимательны. Своевременно обнаруживайте препятствия, которые могут повредить мотовездеход, привести к его опрокидыванию или иной аварии. Следите, чтобы Ваши ноги постоянно опирались на подножки. Избегайте прыжков на мотовездеходе, так как они могут привести к потере управляемости или к повреждению машины.

### **!** ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

**Перед поездками по незнакомой местности убедитесь в отсутствии препятствий. Не переезжайте через большие препятствия, такие как крупные валуны или упавшие деревья. Преодолевая препятствия, всегда следуйте рекомендациям, изложенным в Руководстве.**

### Скольжение и заносы

При движении по рыхлым и скользким грунтам следует соблюдать осторожность, так как мотовездеход может неожиданно уйти в занос. Неожиданный и вовремя нескорректированный занос может привести к несчастному случаю. Чтобы снизить тенденцию заноса передних колес на рыхлых или скользких грунтах, попробуйте наклониться над передними колесами.



При тенденции к боковому заносу задних колес мотовездехода управляемость можно восстановить, повернув передние колеса в сторону заноса (при наличии свободного пространства для этого маневра). До тех пор, пока занос не будет устранен, тормозить или увеличивать скорость движения не рекомендуется. Попрактиковавшись, Вы сможете освоить технику контролируемого заноса. Для выполнения таких маневров следует тщательно выбрать подходящий участок, учитывая снижение, как управляемости, так и устойчивости мотовездехода. Помните, что маневрирование со скольжением колес следует избегать на особо скользких поверхностях, таких как лед, поскольку мотовездеход может стать полностью неуправляемым.



### **! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

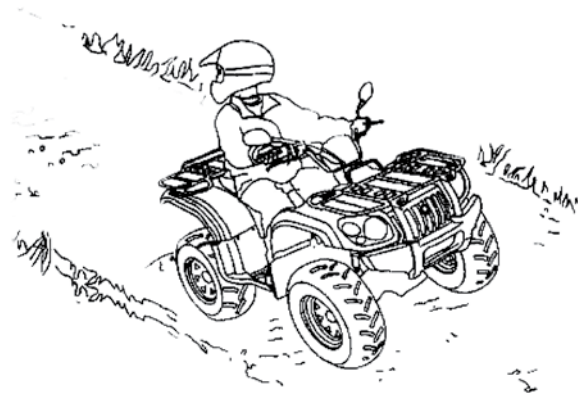
Научитесь технике контролируемого заноса и скольжения, потренировавшись на малой скорости на ровном, горизонтальном участке.

Проезжая по особо скользким поверхностям, например, по обледенелым участкам территории, осторожно двигайтесь на минимальной скорости, чтобы снизить риск неуправляемого заноса или скольжения.

### Движение задним ходом

### **! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

При движении мотовездехода задним ходом не проявление должного внимания с Вашей стороны может привести к серьезной травме или аварии. Прежде чем переключиться на задний ход, проверьте, нет ли позади транспортного средства людей, каких либо препятствий или обрыва. Двигайтесь медленно. Не используйте рычаг газа, если для движения мотовездехода не требуется дополнительная мощность. Будьте внимательны. Избегайте заднего хода на склонах, не поворачивайте под крутым углом.



### Что делать если ...

Рекомендации этого раздела даны только для справки. Обязательно полностью прочтите все главы Руководства, посвященные технике вождения.

### РЕКОМЕНДАЦИИ

- **Мотовездеход не удается повернуть :**

Остановите мотовездеход и повторите попытку поворота. Перенесите массу Вашего тела на подножку, расположенную с внешней стороны (от центра поворота). Для улучшения управляемости переместитесь в сторону передних колес. (См.стр. 57)

- **Во время поворота мотовездеход проявляет тенденцию к опрокидыванию :**

Для восстановления равновесия сместите массу Вашего тела в сторону центра поворота. При необходимости плавно сбросьте газ и поверните колеса во внешнюю сторону (от центра поворота). (См.стр. 57)

- **Начинает развиваться занос мотовездехода :**

Поверните колеса в направлении заноса, если для этого есть достаточно пространства. До тех пор, пока занос не будет устранен, тормозить или увеличивать скорость движения не рекомендуется. (См стр. 66)

- **Мотовездеход не может преодолеть подъем :**

Если мотовездеход еще не полностью потерял скорость, развернитесь. В противном случае остановитесь, слезьте с седла в сторону более высокой части уклона и разверните мотовездеход, используя свою силу.

Если мотовездеход начал сползать назад, НЕ ВКЛЮЧАЙТЕ ЗАДНИЙ ТОРМОЗ ПРИ ВКЛЮЧЕННОМ РЕЖИМЕ «2WD»: машина может опрокинуться на Вас. (См.стр. 60)

- **При движении поперек уклона:**

Убедитесь, что масса Вашего тела смещена по направлению к высокой части уклона, чтобы сохранить устойчивость мотовездехода. Если он проявит тенденцию к опрокидыванию, поверните по направлению вниз, (если на пути нет препятствий), чтобы восстановить равновесие. Если Вы поймете, что сейчас возможно опрокидывание, прыгивайте в сторону высокой части холма. (См.стр. 62)

- **При преодолении брода :**

Медленно и осторожно преодолевайте брод, будьте предельно внимательны при появлении препятствий. Выехав из брода, не забудьте слить воду, попавшую в полости машины, и ПРОВЕРЬТЕ РАБОТОСПОСОБНОСТЬ ТОРМОЗОВ.

Не продолжайте поездку, пока не убедитесь, что эффективность тормозной системы полностью восстановлена. (См.стр. 63)

**ТАБЛИЦА ПЕРИОДИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ И СМАЗКИ**

**ПРИМЕЧАНИЕ :**

- Если мотовездеход не оборудован одомером или счетчиком моточасов, выполняйте техобслуживание согласно интервалам, указанным в календарных месяцах.
- Если мотовездеход оснащен одомером или счетчиком моточасов, выполняйте техобслуживание согласно интервалам, указанным в километрах или моточасах. Однако если мотовездеход не использовался в течении длительного времени, ориентируйтесь на интервалы в месяцах.
- Объекты, отмеченные звездочкой должны обслуживаться в сервисных мастерских, поскольку они требуют специального инструмента, технических данных и навыков.

№ п/п	ПРОВЕРЯЕМЫЕ УЗЛЫ	ОПЕРАЦИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ	В зависимости от того, что наступит раньше =>	НАЧАЛЬНЫЙ ПЕРИОД ЭКСПЛУАТАЦИИ			ЧЕРЕЗ КАЖДЫЕ		
				МЕСЯЦЫ	1	3	6	6	12
				КМ (МИЛИ)	300 (200)	1200 (750)	2400 (1500)	2400 (1500)	4800 (3000)
ЧАСЫ	20	75	150	150	300				
1.	* Топливопровод	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте топливные патрубки на наличие трещин и других повреждений</li> <li>• При необходимости замените поврежденные элементы</li> </ul>			•	•	•		
2.	Свеча зажигания	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте состояние и почистите</li> </ul>	•	•	•	•	•		
3.	* Клапаны	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте клапанный зазор и при необходимости отрегулируйте</li> </ul>	•		•	•	•		
4.	Фильтрующий элемент воздушного фильтра	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Почистите и при необходимости замените</li> </ul>	Через каждые 20 - 40 часов (во влажных или загрязненных условиях - чаще)						
5.	* Передний тормоз	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте правильность работы, при необходимости устраните неисправность</li> <li>• Проверьте уровень тормозной жидкости. Проверьте тормозную систему на наличие утечек. При необходимости устраните неисправность и долийте тормозную жидкость.</li> <li>• Замените тормозные колодки</li> </ul>	•	•	•	•	•		
			В случае предельного износа						
6.	* Задний тормоз	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте правильность работы, при необходимости устраните неисправность</li> <li>• Проверьте свободный ход педали. При необходимости отрегулируйте.</li> <li>• Проверьте уровень тормозной жидкости. Проверьте тормозную систему на наличие утечек. При необходимости устраните неисправность и долийте тормозную жидкость.</li> <li>• Замените тормозные колодки</li> </ul>	•	•	•	•	•		
			В случае предельного износа						

№ п/п	ПРОВЕРЯЕМЫЕ УЗЛЫ	ОПЕРАЦИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ	В зависимости от того, что наступит раньше =>	НАЧАЛЬНЫЙ ПЕРИОД ЭКСПЛУАТАЦИИ			ЧЕРЕЗ КАЖДЫЕ		
				МЕСЯЦЫ	1	3	6	6	12
				(МИЛИ)	300 (200)	1200 (750)	2400 (1500)	2400 (1500)	4800 (3000)
				ЧАСЫ	20	75	150	150	300
7.	* Тормозные шланги	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте на наличие повреждений.</li> <li>• Замените .</li> </ul>			•	•	•	•	
				Каждые 4 года					
8.	* Защитные кожухи тормозного шланга заднего тормоза	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте на наличие повреждений. Замените.</li> </ul>		•	•	•	•	•	
9.	* Колеса	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте на наличие повреждений, биений . При необходимости замените.</li> </ul>		•		•	•	•	
10.	* Шины	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте глубину протектора и наличие повреждений. При необходимости замените.</li> <li>• Проверьте балансировку и давление воздуха. При необходимости отрегулируйте до рекомендуемых значений.</li> </ul>		•		•	•	•	
11.	* Подшипники колес	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте на наличие повреждений и степень износа. При необходимости замените.</li> </ul>		•		•	•	•	
12.	* Оси верхних и нижних рычагов подвески	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Смажьте смазкой на литевой основе.</li> </ul>				•	•	•	
13.	* Приводной ремень	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте на наличие повреждений. При необходимости замените.</li> </ul>		•		•	•	•	
14.	* Карданный вал трансмиссии	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Смажьте смазкой на литевой основе.</li> </ul>				•	•	•	
15.	* Крепежные элементы шасси	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь, что все гайки, болты и винты затянуты должным образом.</li> </ul>		•	•	•	•	•	
16.	* Узел амортизатора	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте правильность работы, а при необходимости устраните неисправность .</li> <li>• Проверьте на наличие утечек масла. При необходимости замените неисправные элементы</li> </ul>				•	•	•	
17.	* Втулки стабилизатора	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте на наличие повреждений. При необходимости замените.</li> </ul>				•	•	•	
18.	* Поворотный шкворень	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Смажьте смазкой на литевой основе.</li> </ul>				•	•	•	

№ п/п	ПРОВЕРЯЕМЫЕ УЗЛЫ	ОПЕРАЦИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ	В зависимости от того, что наступит раньше =>	НАЧАЛЬНЫЙ ПЕРИОД ЭКСПЛУАТАЦИИ			ЧЕРЕЗ КАЖДЫЕ		
				МЕСЯЦЫ	1	3	6	6	12
				КМ (МИЛИ)	300 (200)	1200 (750)	2400 (1500)	2400 (1500)	4800 (3000)
				ЧАСЫ	20	75	150	150	300
19.	* Оси поворотных кулаков	<ul style="list-style-type: none"> <li>Смажьте смазкой на литиевой основе.</li> </ul>				•	•	•	
20.	* Вал рулевого управления	<ul style="list-style-type: none"> <li>Смажьте смазкой на литиевой основе.</li> </ul>				•	•	•	
21.	* Рулевое управление	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте эффективность работы, при необходимости отремонтируйте или замените неисправные элементы.</li> <li>Проверьте сходжение колес. При необходимости отрегулируйте.</li> </ul>	•	•	•	•	•	•	
22.	* Крепление двигателя	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте на наличие повреждений. При необходимости замените.</li> </ul>				•	•	•	
23.	* Пыльник	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте на наличие повреждений. При необходимости замените.</li> </ul>	•	•	•	•	•	•	
24.	* Карбюратор	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте и отрегулируйте частоту вращения холостого хода.</li> </ul>	•	•	•	•	•	•	
25.	* Система вентиляции картера	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте патрубки вентиляции на наличие трещин и других повреждений. При необходимости замените поврежденные элементы.</li> </ul>				•	•	•	
26.	Моторное масло	<ul style="list-style-type: none"> <li>Замените.</li> <li>Проверьте системы мотовездехода на наличие утечек масла. При необходимости устраните неисправность.</li> </ul>	•			•	•	•	
27.	Маслянный фильтр	<ul style="list-style-type: none"> <li>Замените.</li> </ul>	•			•		•	
28.	Трансмиссионное масло	<ul style="list-style-type: none"> <li>Замените.</li> <li>Проверьте системы мотовездехода на наличие утечек масла. При необходимости устраните неисправность.</li> </ul>	•					•	
29.	Масло в главной передаче	<ul style="list-style-type: none"> <li>Замените.</li> <li>Проверьте системы мотовездехода на наличие утечек масла. При необходимости устраните неисправность.</li> </ul>	•					•	
30.	Система охлаждения	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте уровень охлаждающей жидкости. Проверьте систему охлаждения двигателя на наличие утечек. При необходимости устраните неисправность и долейте охлаждающую жидкость.</li> <li>Замените охлаждающую жидкость.</li> </ul>	•	•	•	•	•	•	
31.	* Движущиеся детали и тросы	<ul style="list-style-type: none"> <li>Смажьте.</li> </ul>							
				Каждые 2 года					
					•	•	•	•	

№ п/п	ПРОВЕРЯЕМЫЕ УЗЛЫ	ОПЕРАЦИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ	В зависимости от того, что наступит раньше =>	НАЧАЛЬНЫЙ ПЕРИОД ЭКСПЛУАТАЦИИ			ЧЕРЕЗ КАЖДЫЕ		
				МЕСЯЦЫ	1	3	6	6	12
				(МИЛИ)	300 (200)	1200 (750)	2400 (1500)	2400 (1500)	4800 (3000)
ЧАСЫ	20	75	150	150	300				
32.*	Трос системы фиксации рычага коробки передач	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте эффективность работы. При необходимости отрегулируйте или замените неисправные элементы.</li> </ul>				•	•	•	
33.*	Рычаг газа и трос привода дроссельной заслонки	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте правильность работы, а при необходимости устраните неисправность.</li> <li>Проверьте свободный ход троса дроссельной заслонки. При необходимости отрегулируйте.</li> <li>Смажьте ось рычага газа и трос привода дроссельной заслонки.</li> </ul>	•	•	•	•	•		
34.*	Система выпуска отработавших газов	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте на наличие утечек. При необходимости замените уплотнительную прокладку.</li> <li>Проверьте натяжку всех хомутов и соединений. При необходимости затяните.</li> </ul>				•	•	•	
35.	Пламегаситель	<ul style="list-style-type: none"> <li>Очистить.</li> </ul>				•	•	•	
36.*	Концевые выключатели переднего и заднего тормозов	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте правильность работы, а при необходимости устраните неисправность.</li> </ul>	•	•	•	•	•	•	
34.*	Световые приборы и выключатели	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте правильность работы, а при необходимости устраните неисправность.</li> <li>Отрегулируйте положение светового луча фар.</li> </ul>	•	•	•	•	•	•	

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

- Фильтрующий элемент воздушного фильтра подлежит более частой замене при эксплуатации во влажных или пыльных условиях.
- Обслуживание гидравлических приводов тормозов (рекомендованная жидкость DOT - 4) :
  - Регулярно проверяйте и, при необходимости, корректируйте уровень тормозной жидкости.
  - Каждые два года заменяйте на новые все внутренние компоненты главных рабочих цилиндров приводов тормозов и меняйте тормозную жидкость.
  - Заменяйте на новые шланги приводов тормозов каждые четыре года, а так же в случае образования трещин и повреждений.

### Рекомендации по смазке

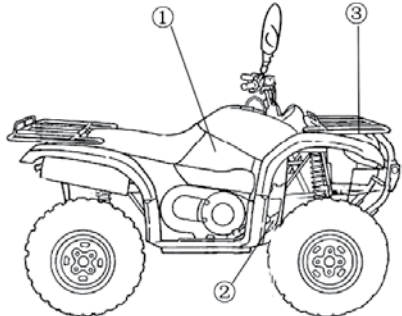
Своевременно осматривайте и смазывайте все элементы в периоды, указанные в этой таблице. Детали, не упомянутые в таблице, необходимо смазывать во время общей смазки.

Рекомендуемые смазки :

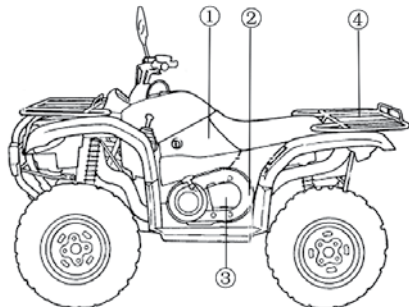
	Смазываемые узлы	Смазка	Способ смазки
1.	Двигатель	SAE 10W-40 SF, SG	Добавьте необходимое количество по масляному щупу. (См.стр.17, 83)
2.	Тормоза	DOT - 4	Поддерживайте необходимый уровень между наливными линиями.
3.	Передний редуктор	SAE 80 GL-4	См.стр. 17, 84.
4.	Задний редуктор	SAE 80 GL-4	См.стр. 17, 84.
5.	Шаровой шарнир	Консистентная смазка	Смажьте при помощи шприца для пластичной смазки
6.	Рулевая колонка	OSK - 400 универс. смазка на литиевой основе.	Смажьте при необходимости
7.	Ступичный подшипник	OSK - 400 универс. смазка на литиевой основе.	Смажьте при необходимости
8.	Шток привода тормоза	OSK - 400 универс. смазка на литиевой основе.	Смажьте при необходимости

**Снятие и установка панелей**

Показанные панели должны сниматься для выполнения некоторых операций по обслуживанию, описанных в этом разделе.



1. Панель «А» 2. Панель «В» 3. Панель «С»

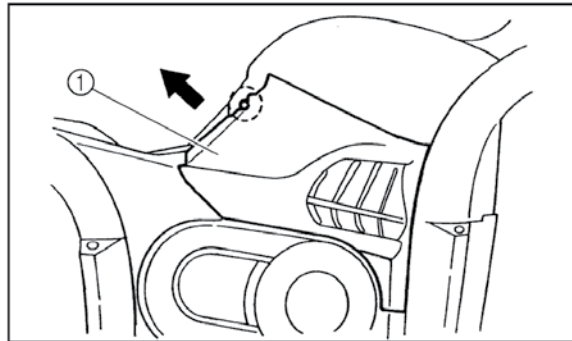


1. Панель «D» 2. Панель «E» 3. Панель «F»  
4. Панель «G»

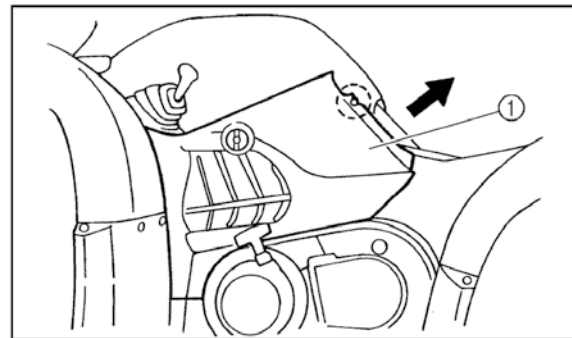
**Панели «А» и «D»**

Для снятия :

1. Отстегните клипсы крепления
2. Потяните вверх за точки, указанные стрелкой



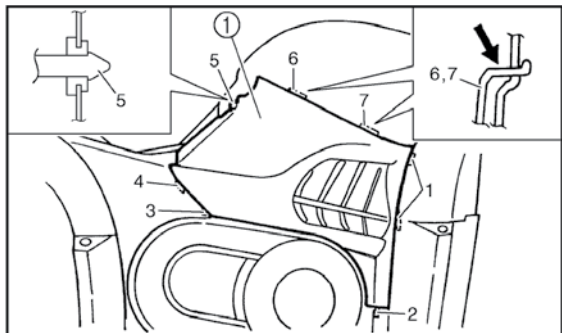
1. Панель «А»



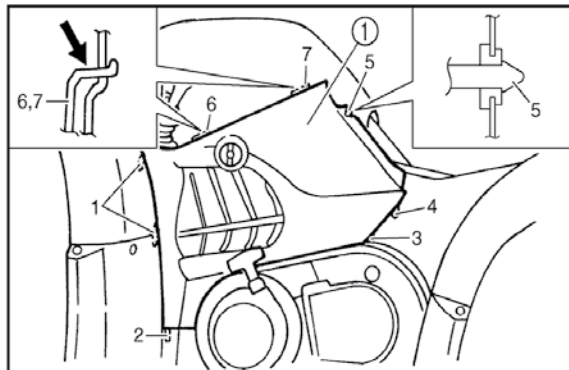
1. Панель «D»

Для установки :

1. Установите панели на место, защелкнув клипсы.
2. Установите седло.



1. Панель «А»

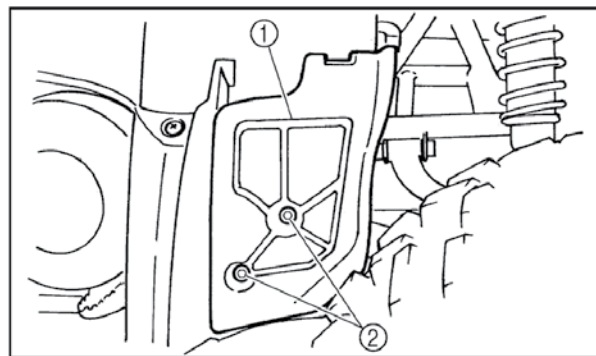


1. Панель «D»

### Панель «В»

Для снятия :

1. Отвинтите болты крепления и снимите панель.



1. Панель «В» 2. Болт крепления (2 шт.)

Для установки :

2. Установите панель на место, закрепите с помощью болтов.

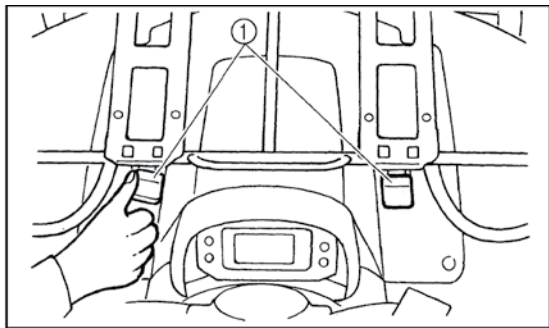
### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ :

При установке панели на свое место следите, чтобы кабели и провода не были зажаты.

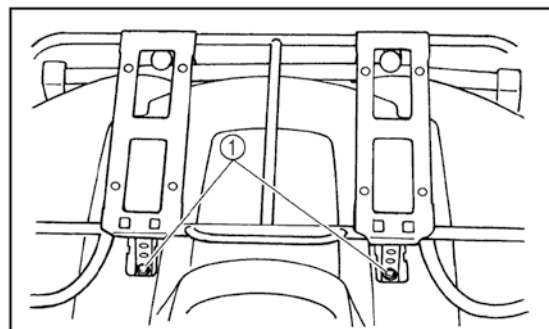
**Панель „С”**

Для снятия:

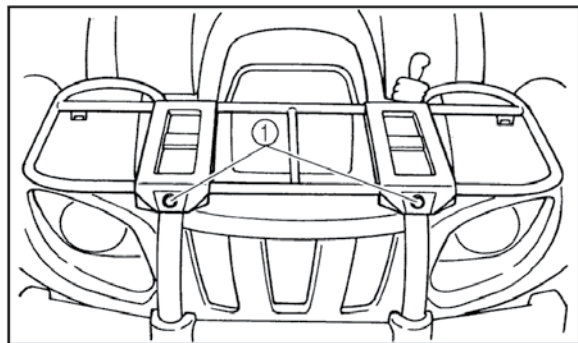
1. Снимите передний багажник, сняв декоративные накладки и вывинтив болты стоек багажника.



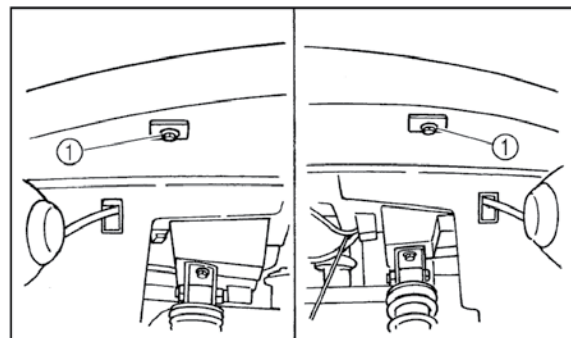
1. Декоративная накладка (2 шт.).



1. Болт (2 шт.) (сверху).

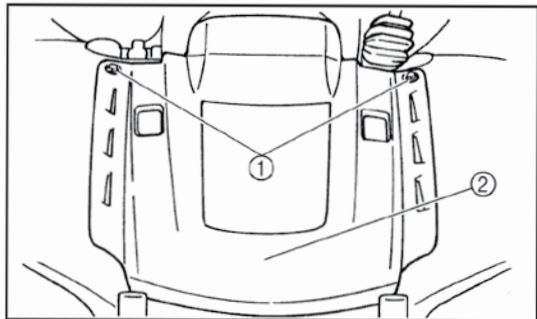


1. Болт (2 шт.) (сверху).



1. Болт (2шт.) (под крыльями).

- Отстегните клипсы крепления и снимите панель вверх.



1. Клипсы. (2 шт.) 2. Панель «С».

Для установки :

- Установите панель на место, защелкнув клипсы.
- Установите передний багажник.
- Затяните болты специальным ключом со следующими усилиями :

Болты багажника верхние - **26 Н·м (2.6 м·kgf)**

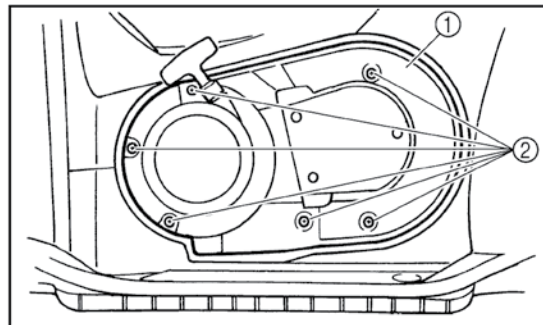
Болты багажника под крылом - **7 Н·м (2.6 м·kgf)**

- Установите на место декоративные накладки.

## Панель «Е»

Для снятия :

- Отвинтите болты крепления и снимите панель.



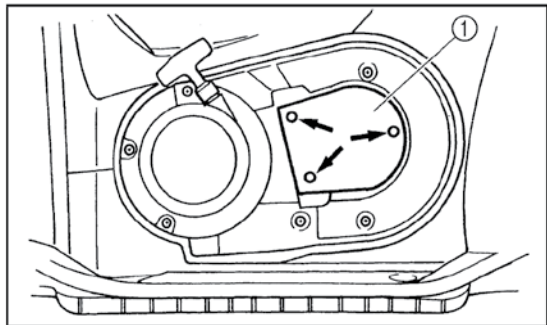
1. Панель «Е» 2. Болт крепления (6 шт.)

Для установки :

- Установите панель на место, закрепите с помощью болтов.

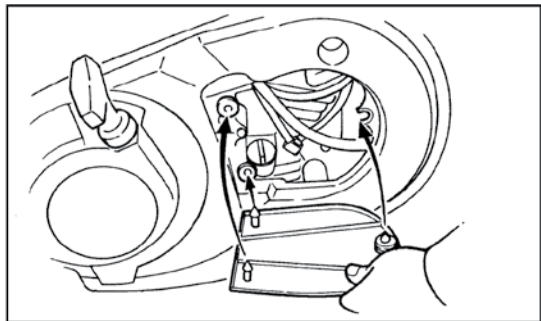
**Панель „F”**

Для снятия: в местах, показанных стрелками потяните на себя.

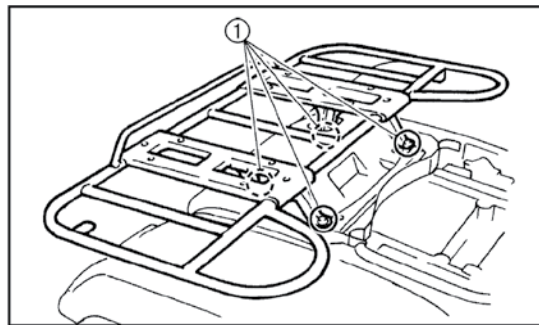


1. Панель „F”.

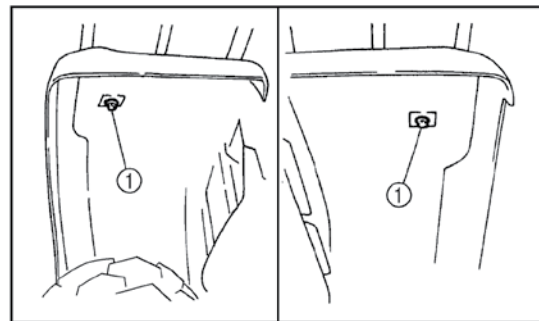
Для установки : установите панель на место и защелкните.


**Панель „G”**

1. Снимите сиденье (См.стр. 32)
2. Снимите задний багажник, предварительно отвинтив болты крепления.

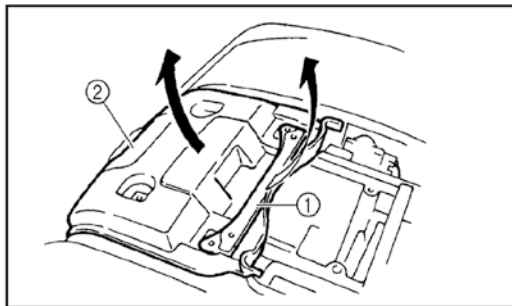


1. Болт (4 шт.) (сверху).



1. Болт (под крылом).

3. Удалите прижимную пластину и снимите панель, потянув ее вверх.



1. Прижимная пластина. 2. Панель «G».

Для установки :

1. Установите панель и прижимную пластину на место.
2. Установите задний багажник.
3. Затяните болты специальным ключом со следующими усилиями :

Болты багажника верхние - 26 Н·м (2.6 м·kgf)

Болты багажника под крылом - 7 Н·м (2.6 м·kgf)

4. Установите на место седло.

### Проверка свечи зажигания

Свеча - один из важных компонентов двигателя, и ее состояние нетрудно проверить. Поскольку нагрев и нагар вызывают постепенное разрушение свечей зажигания, они должны демонтироваться и проверяться в соответствии с таблицей периодического обслуживания и смазки. К тому же состояние свечей выявляет состояние двигателя.

### Для демонтажа свечи зажигания

- Снимите наконечник свечи зажигания
- Демонтируйте свечу зажигания, используя свечной ключ из прилагаемого комплекта инструментов.

### Для проверки свечи зажигания

- Керамический изолятор вокруг центрального электрода свечи должен быть слегка желтовато - коричневым (идеальный цвет при нормальной эксплуатации мотовездехода).

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

**Изменение цвета свечи в сторону почернения (нагар или замасливание), может означать неисправность двигателя. Не пытайтесь диагностировать эту причину самостоятельно. В этом случае обратитесь в сервисную мастерскую для проверки мотовездехода.**

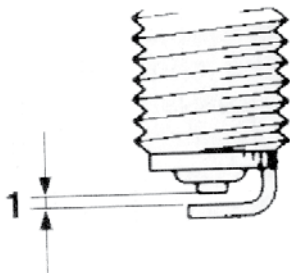
- Проверьте отсутствие на свече зажигания признаков эрозии электродов, избыточных отложений, нагара и, при необходимости, замените свечу.

Рекомендованная свеча зажигания :  
**NGK DR8EA**

#### Для установки свечи зажигания

- Измерьте при помощи щупа зазор между электродами свечи зажигания и, при необходимости, отрегулируйте его.

Зазор между электродами свечи зажигания :  
**0.8 - 0.9 мм**



1. Зазор между электродами свечи зажигания.

- Очистите поверхность шайбы свечи зажигания и сопрягаемую поверхность, затем вытрите все загрязнения с высоковольтных проводов.
- Установите свечу зажигания при помощи свечного ключа и затяните ее рекомендованным моментом.

Момент затяжки свечи зажигания :  
**17,5 Н·м**

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

В случае отсутствия динамометрического ключа при установке свечей зажигания, правильный момент затяжки достигается докручиванием на **1/4 - 1/2** оборота после закручивания рукой. Однако в этом случае, свеча должна быть перезатянута рекомендованным моментом при первой - же возможности.

- Наденьте наконечник провода высокого напряжения на свечу зажигания.

**Моторное масло и масляный фильтр**

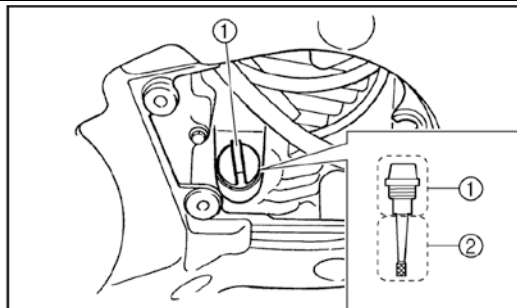
Уровень масла должен проверяться перед каждой поездкой. Кроме того, масло и масляный фильтр должны заменяться в указанные в таблице периодического обслуживания и смазки интервалы.

**Для проверки уровня моторного масла:**

- Поставьте мотовездеход на ровную горизонтальную площадку.
- Проверяйте уровень моторного масла на холодном двигателе.

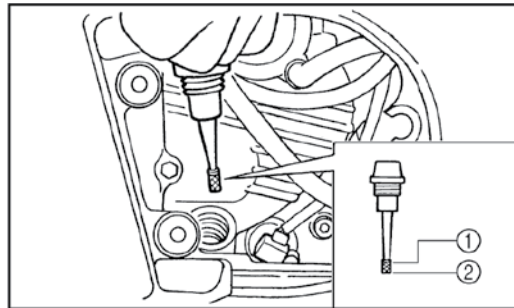
**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

Если двигатель был запущен до момента проверки уровня масла, подождите 10 минут, пока масло будет оседать. Теперь показания уровня масла будут достоверными.



1. Масляный щуп 2. Линейка

- Откройте панель «F». (См.стр. 78)
- Вытащите масляный щуп и протрите его чистой ветошью.
- Вставьте до упора масляный щуп в отверстие маслосаливной горловины и извлеките его снова для проверки уровня масла. Уровень масла должен находиться между минимальной и максимальной отметкой.



1. Максимальный уровень
2. Минимальный уровень

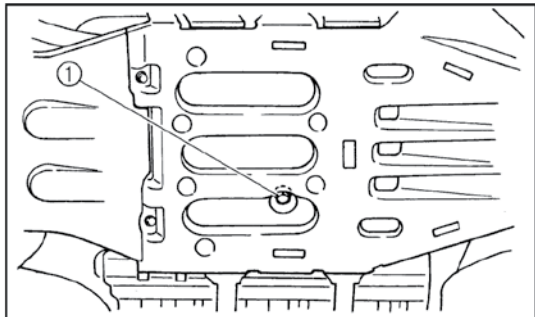
- Если уровень масла находится ниже отметки минимального уровня, добавьте необходимое количество рекомендуемого масла.
- Вставьте масляный щуп в отверстие маслосаливной горловины и закрутите его.
- Установите панель «F» на место.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

Убедитесь, что уровень моторного масла соответствует рекомендуемому. В противном случае, двигатель может получить серьезные повреждения.

**Для замены моторного масла (с заменой или без замены масляного фильтра)**

1. Поставьте мотовездеход на ровную, горизонтальную площадку.
2. Снимите панель „F”. (См.стр. 78)
3. Разместите поддон для сбора отработанного масла под двигателем.
4. Выньте масляный щуп и выкрутите сливную пробку для слива масла из картера.

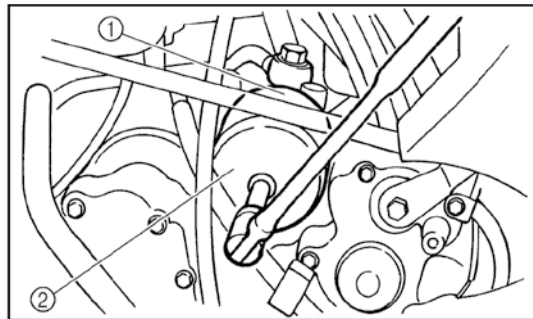


1. Сливная пробка.

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

Пропустите операции 5 - 9, если масляный фильтр не меняется.

5. Снимите панель „E”. (См.стр. 78)
6. Снимите масляный фильтр специальным ключом

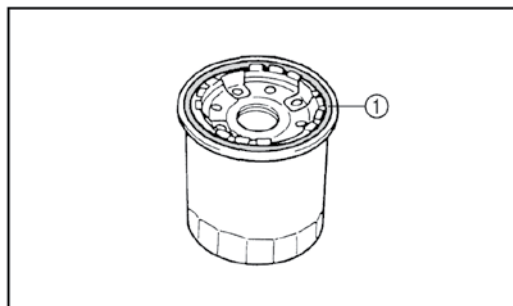


1. Масляный фильтр.
2. Ключ для снятия масляного фильтра.

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

Ключ для снятия масляного фильтра можно заказать в фирме, продавшей Вам мотовездеход.

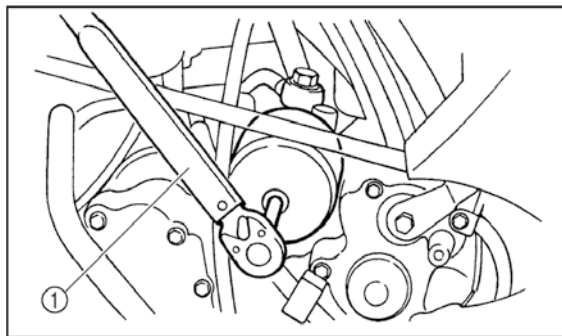
7. Нанесите тонкий слой моторного масла на уплотнительное кольцо нового масляного фильтра.



1. Уплотнительное кольцо.

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

Убедитесь, что уплотнительное кольцо масляного фильтра установлено правильно.



1. Динамометрический ключ.

8. Установите специальным ключом новый масляный фильтр, затем затяните его рекомендованным моментом при помощи динамометрического ключа.

Момент затяжки масляного фильтра:  
**17 Н·м**

9. Установите панель «G» на место.  
10. Установите на место сливную пробку и затяните его рекомендованным моментом.

Момент затяжки сливной пробки:  
**30 Н·м**

11. Налейте в заливную горловину необходимое количество рекомендованного моторного масла, вставьте до упора маслянный щуп и заверните.

Рекомендуемое масло: SAE 10W-40 SF, SG

Объем заливаемого масла:

без замены масляного фильтра	<b>2,0 л</b>
с заменой масляного фильтра	<b>2,1 л</b>

12. Запустите двигатель и дайте ему поработать на холостом ходу несколько минут, проверяя отсутствие протечек масла. При обнаружении протечек немедленно остановите двигатель и устраните причину протечки.
13. Остановите двигатель и подождите 10 минут. Затем проверьте уровень масла и, при необходимости скорректируйте его.
14. Установите панель „F” на место.

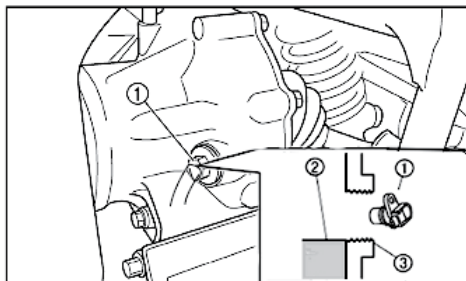
### Замена масла в картере заднего моста

Перед каждой поездкой необходимо проверять, нет ли утечек масла в заднем мосту. Если Вы обнаружили утечку, обратитесь в сервисную мастерскую для устранения неисправности.

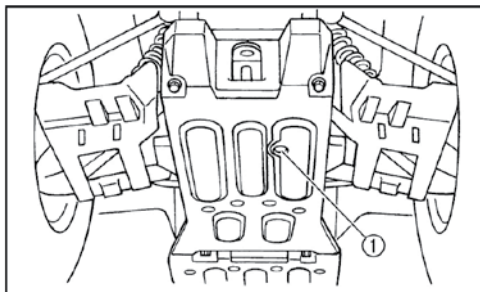
Для замены масла выполните следующие действия :

1. Поставьте мотовездеход на ровное место.
2. Подставьте емкость под задний мост для слива в него использованного масла.
3. Выверните болт маслозаправочного отверстия и болт - пробку для слива масла.
4. Слейте масло.
5. Вверните болт - пробку для слива масла на место.
6. Залейте рекомендованное масло в задний мост

Рекомендованное масло в передний и задний мосты: **SAE 80 API GL-4 (гипоидное) 0.25 л**



1. Болт маслозаправочного отверстия



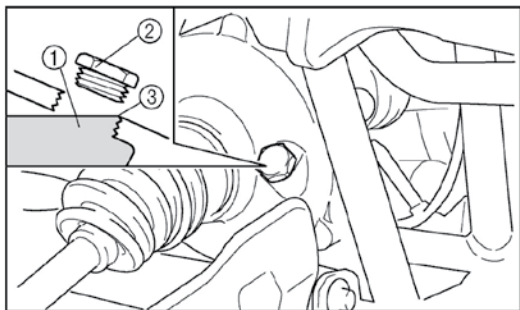
1. Болт - пробка сливного отверстия

Момент затяжки сливной пробки и болта - пробки : **23 Н·м**

**Замер уровня масла в картере переднего моста**

1. Поставьте мотовездеход на ровное место.
2. Выверните болт маслозаправочного отверстия и проверьте уровень масла. Необходимо, чтобы он достигал края отверстия.
3. Если уровень масла ниже, добавьте нужное количество рекомендованного масла.
4. Вставьте болт маслозаливного отверстия и затяните его динамометрическим ключом :

Момент затяжки болта маслозаливного отверстия :  
**23 Н·м**



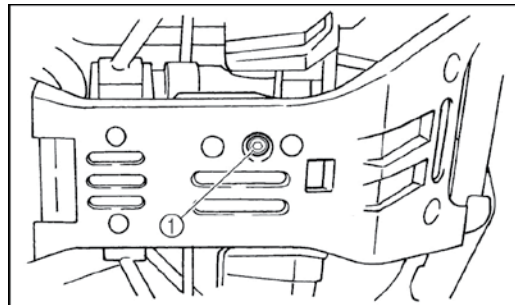
1. Масло в картере переднего моста.
2. Болт маслозаправочного отверстия.
3. Уровень масла в картере.

**Замена масла в картере переднего моста**

1. Поставьте мотовездеход на ровное место.
2. Подставьте емкость под картер переднего моста для слива использованного масла.
3. Выверните болт маслозаправочного отверстия и болт - пробку сливного отверстия для того, чтобы слить масло. Слейте масло.
4. Вкрутите болт - пробку сливного отверстия на свое место.

Момент затяжки болта - пробки сливного отверстия :  
**10 Н·м**

5. Залейте масло в картер переднего моста (**0.28 л**).
6. Вкрутите болт маслозаправочного отверстия и затяните его динамометрическим ключом.



1. Болт - пробка сливного отверстия.
7. Убедитесь в отсутствии подтекания масла.

### Охлаждающая жидкость

Уровень охлаждающей жидкости должен проверяться перед каждой поездкой. Кроме того, охлаждающая жидкость подлежит замене в указанные в таблице периодического обслуживания и смазки интервалы.

### Для проверки уровня охлаждающей жидкости

1. Поставьте мотовездеход на горизонтальную ровную площадку.
2. Уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке необходимо проверять при холодном двигателе, поскольку он меняется в зависимости от температуры двигателя.

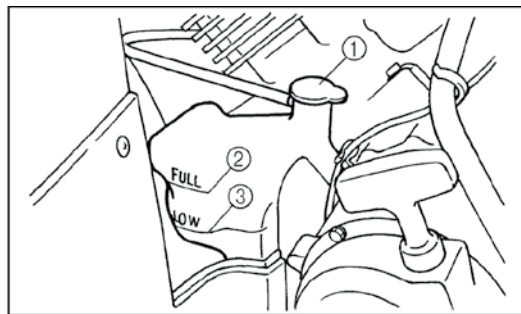
### ПРИМЕЧАНИЕ:

Уровень охлаждающей жидкости должен находиться между отметками минимального и максимального уровней.

3. Если уровень охлаждающей жидкости меньше нижней отметки, снимите крышку расширительного бачка, долейте охлаждающую жидкость до максимальной отметки и закройте крышку.

Емкость расширительного бачка системы охлаждения (до отметки максимального уровня):

**0.3 л**



2. Отметка максимального уровня
3. Отметка минимального уровня

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Если охлаждающая жидкость не доступна, используйте дистиллированную воду или мягкую водопроводную воду.



### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Вентилятор системы охлаждения включается и выключается автоматически, в зависимости от температуры охлаждающей жидкости в радиаторе.

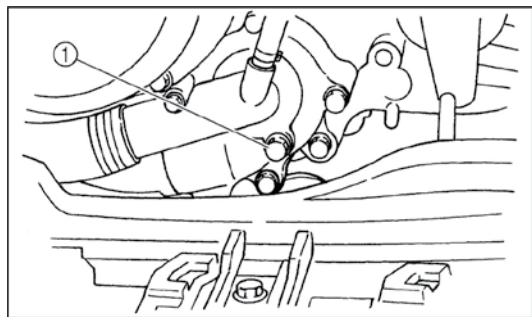
## Замена охлаждающей жидкости

**! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

Всегда давайте двигателю и радиатору остыть, прежде чем снимать крышку радиатора. В противном случае, Вы можете получить ожоги от выплеснувшейся жидкости или пара под давлением. При открывании пробки радиатора накрывайте ее куском плотной ветоши. Перед тем как снять пробку, стравите излишки давления.

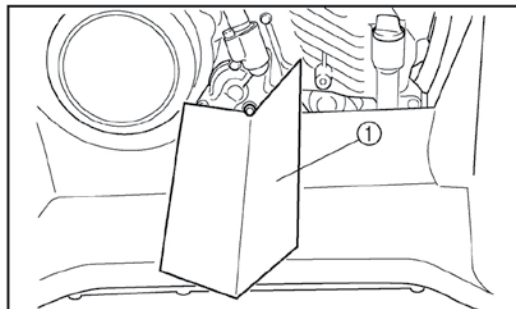
## Для замены охлаждающей жидкости :

1. Поставьте мотовездеход на ровную, горизонтальную площадку.
2. Снимите панели «Е» и «F». (См. стр. 77 - 78)



1. Болт для слива охлаждающей жидкости

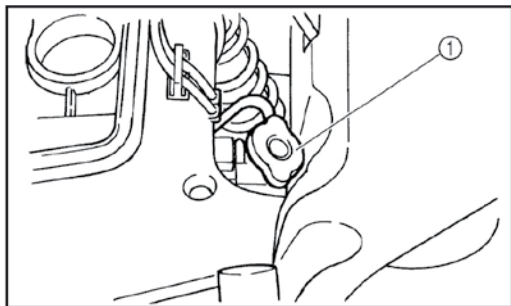
3. Поставьте под двигатель емкость для сбора отработанной охлаждающей жидкости и затем отверните болт слива охлаждающей жидкости. (Для сбора охлаждающей жидкости используйте сливной желоб, как это показано на рисунке. Это поможет избежать попадания жидкости на защиту картера двигателя.)



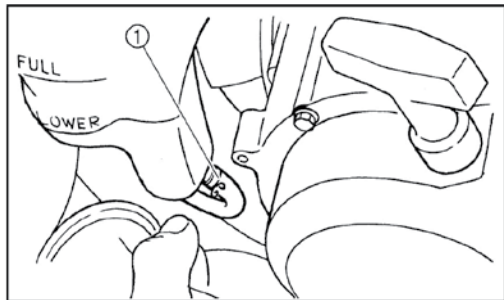
1. Желоб для слива охлаждающей жидкости

4. Снимите панель «С». (См.стр. 76)
5. Снимите крышку радиатора.
6. Снимите панель «D». (См.стр. 74)
7. Отсоедините патрубков из расширительного бачка и слейте из него охлаждающую жидкость.
8. После слива охлаждающей жидкости, промойте систему охлаждения водой.
9. Замените неисправную прокладку болта сливного отверстия. Затяните болт указанным моментом :

Момент затяжки сливного болта охлаждающей жидкости : **10 Н·м**



1. Крышка радиатора.



1. Патрубок расширительного бачка.

10. Подсоедините патрубок расширительного бачка.

11. Долейте охлаждающую жидкость в радиатор до полного его заполнения и закройте крышку.
12. Долейте охлаждающую жидкость в расширительный бачок до отметки максимального уровня и закройте пробку расширительного бачка.

Пропорция смешивания антифриза с водой : **1 : 1**  
 Рекомендуется высококачественный этиленгликолевый антифриз, содержащий противокоррозионные ингибиторы, для двигателей из алюминиевых сплавов.

Емкость радиатора : **1.8 л**  
 Емкость расширительного бачка : **0.3 л**

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ :**

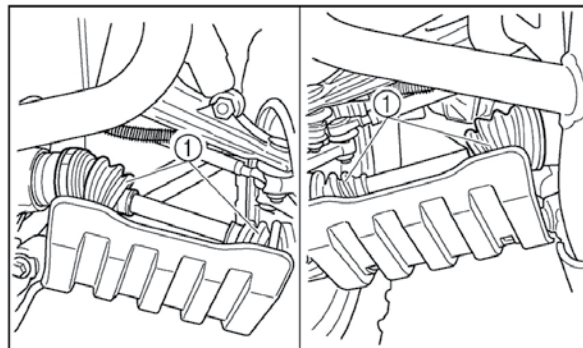
Если охлаждающая жидкость недоступна, используйте дистиллированную воду или, в крайнем случае, мягкую водопроводную воду.

При первой же возможности замените ее на охлаждающую жидкость, так как при использовании воды, двигатель не охлаждается в достаточной степени и система охлаждения подвержена коррозии и риску замораживания.

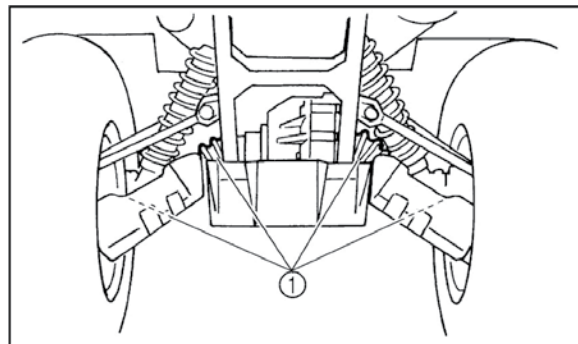
13. Запустите двигатель, пусть он поработает на холостом ходу в течении нескольких минут. Сделайте «прогазовку» - пять раз.
14. Остановите двигатель, затем проверьте уровень охлаждающей жидкости в радиаторе. Если он ниже, чем необходимо, добавьте нужное количество охлаждающей жидкости до полного его заполнения.
15. Если уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке упал после того, как двигатель остыл, долейте охлаждающую жидкость до уровня максимальной отметки. После этого закройте крышку расширительного бачка.
16. Запустите двигатель и проверьте систему охлаждения на наличие утечек.
17. Установите панели и передний багажник на место.

### Пыльники

Убедитесь, что на пыльниках нет дырок, порезов или разрывов. Если Вы нашли повреждения, обратитесь в сервисную мастерскую для замены.



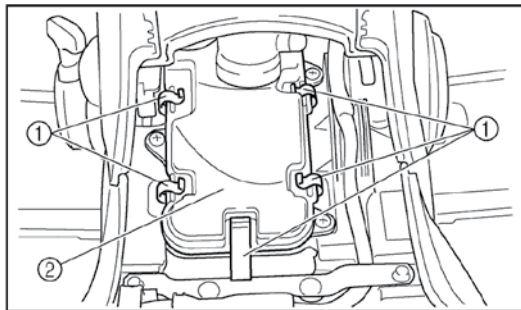
1. Пыльники передней оси (по 2шт. на каждую сторону).



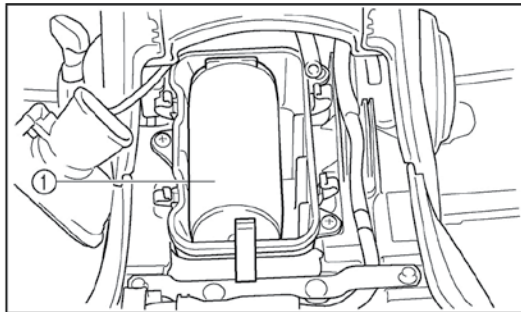
1. Пыльники задней оси (по 2 шт. на каждую сторону).

### Очистка воздушного фильтра

1. Снимите сиденье. (См.стр. 32)
2. Снимите крышку с корпуса воздушного фильтра, отсоединив пружинные держатели.

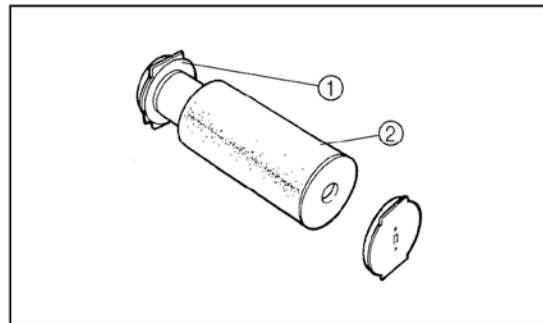
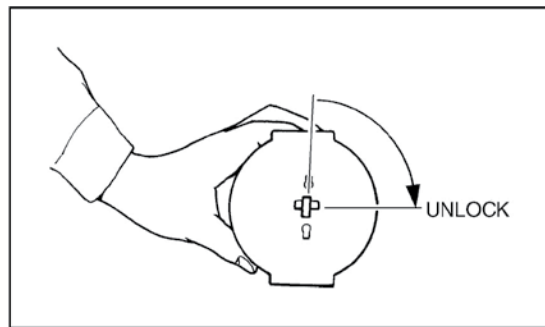


1. Держатели. 2. Крышка воздушного фильтра.



1. Фильтрующий элемент.

3. Извлеките фильтрующий элемент.
4. Выньте фильтрующий элемент из кассеты поворотом оси на 90° по часовой стрелке.



1. Кассета 2. Фильтрующий элемент.

5. Аккуратно, но тщательно промойте фильтрующий элемент растворителем.
6. Удалите остатки растворителя с фильтрующего элемента и дайте ему просохнуть.

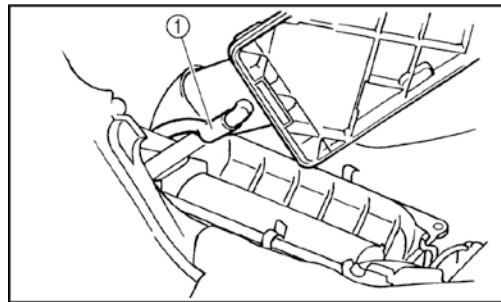
**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

**Выжимая фильтрующий элемент не перекручивайте его.**

7. Осмотрите фильтрующий элемент и замените, если обнаружите неисправность.
8. Смажьте фильтрующий элемент специальным маслом для воздушных фильтров. (Фильтрующий элемент должен быть пропитан маслом, но с него не должно капать масло.)
9. Вставьте фильтрующий элемент обратно в кассету.
10. Установите фильтрующий элемент (в кассете) на место.
11. Закрепите на своем месте крышку корпуса воздушного фильтра держателями.
12. Проверьте подсоединение дренажного шланга.
13. Установите сиденье.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

**Не запускайте двигатель при снятом воздушном фильтре. Проникновение неочищенного воздуха в двигатель приведет**



1. Дренажный шланг.

**к быстрому износу его деталей и выходу из строя. Кроме того, неочищенный воздух нарушит работу карбюратора и снизит мощность двигателя. Не исключен так же перегрев двигателя.**

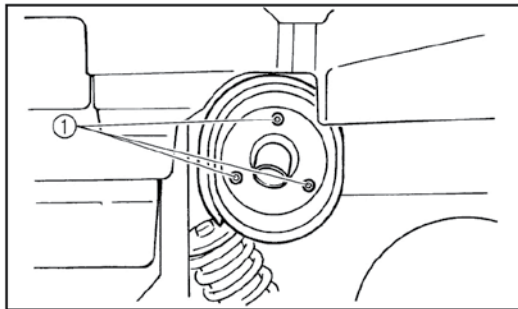
**ПРИМЕЧАНИЕ:**

Воздушный фильтр нужно очищать через каждые **20 - 40** моточасов. При эксплуатации мотовездехода в условиях большой запыленности воздуха, очистку и смазку фильтрующего элемента следует производить чаще. При каждом обслуживании фильтра проверьте места стыков резиновой прокладки, корпуса и крышки на герметичность. Надежно затяните все крепления, чтобы избежать попадания в двигатель неотфильтрованного воздуха.

### Чистка пламегасителя

Перед проведением работ дайте системе выпуска остыть. Все работы, проводите вдали от легко - воспламеняющихся материалов и в хорошо проветриваемых помещениях.

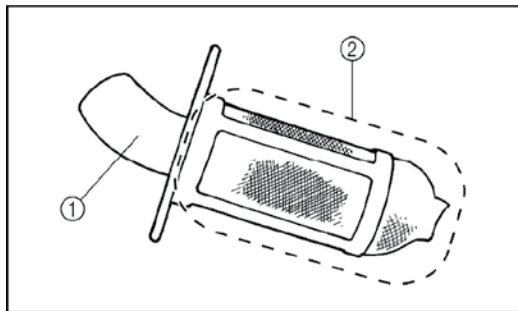
1. Отвинтите болты крепления.



1. Болт крепления (3 шт.)

2. Отсоедините выхлопную трубу и выньте прокладку.

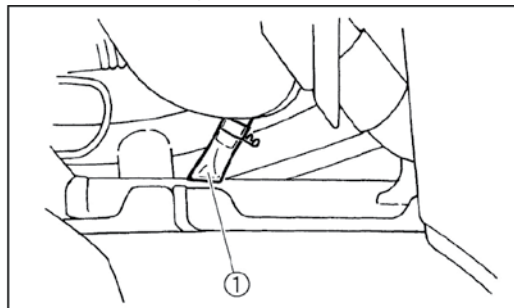
3. Слегка выдвиньте выхлопную трубу. При помощи наждачной бумаги снимите весь нагар с пламегасителя и внутренней части выхлопной трубы.



1. Выхлопная труба. 2. Пламегаситель.

### Трубка кожуха ремня вентилятора

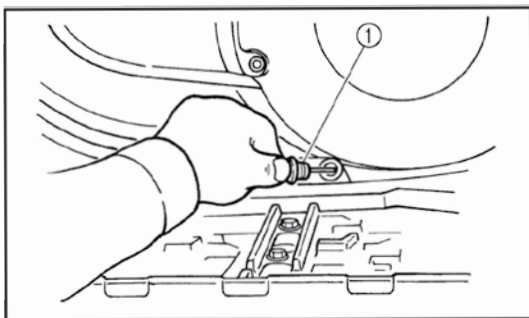
При появлении пыли или воды в этом канале необходимо его прочистить.



1. Трубка кожуха ремня вентилятора.

**Сливная пробка кожуха приводного ремня**

После преодоления водной преграды, глубина которой достаточна, чтобы вода попала в кожух приводного ремня, отверните сливную пробку кожуха для слива из него воды.



1. Сливная пробка кожуха приводного ремня.

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

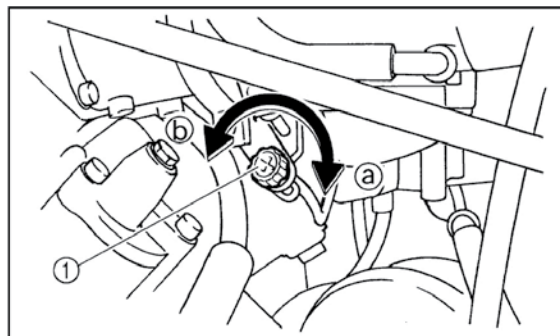
Если после открытия сливной пробки из кожуха приводного ремня слилась вода, обратитесь в сервисную мастерскую для проверки остальных элементов двигателя, потому что вода могла повредить их.

**Регулировка частоты вращения холостого хода****ПРИМЕЧАНИЕ:**

Для выполнения данной настройки необходим

диагностический тахометр.

1. Запустите двигатель и прогрейте его в течении нескольких минут при **1000 - 2000** об/мин. (Двигатель прогрелся, если он быстро реагирует на дроссельную заслонку.)
2. Снимите панель « **D** ». (См.стр. 74)
3. Закрепите тахометр на высоковольтном проводе свечи зажигания.
4. Проверьте частоту вращения двигателя на холостом ходу и при необходимости отрегулируйте ее до номинального значения - **1200 - 1400** об/мин.



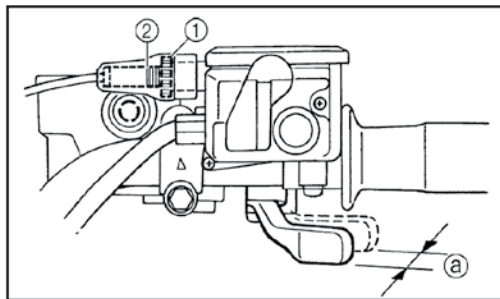
1. Регулировочный винт.  
а - для увеличения. б - для уменьшение.

5. Установите панель « **D** » на место.

### Регулировка свободного хода троса привода дроссельной заслонки

Свободный ход троса привода дроссельной заслонки должен проверяться и, при необходимости, регулироваться в соответствии с указанными в таблице периодического обслуживания интервалами. Свободный ход троса привода дроссельной заслонки должен составлять **3 - 5 мм** со стороны рукоятки газа. Периодически проверяйте свободный ход рычага газа и, при необходимости, регулируйте его следующим образом:

1. Ослабьте контргайку.



а. Свободный ход рычага газа.

2. Поворачивайте регулировочный болт до тех пор, пока свободный ход рычага газа не достигнет **3 - 5 мм**.

3. Затяните контргайку.

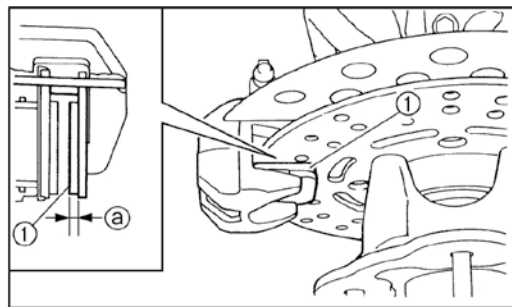
### ПРИМЕЧАНИЕ:

Перед регулировкой свободного хода троса привода дроссельной заслонки, необходимо выполнить проверку и регулировку частоты холостого хода двигателя.

### Проверка передних тормозных накладок

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Для проверки тормозных накладок, необходимо снять колеса.

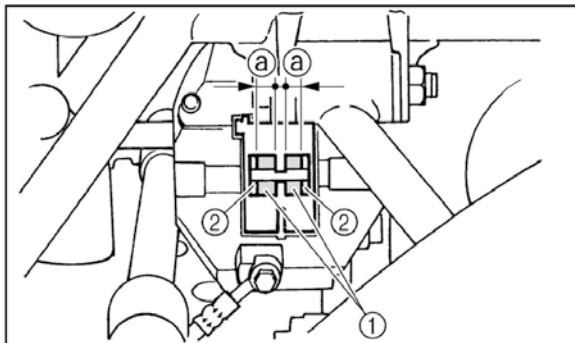


1. Тормозная накладка

а. Минимально - допустимый износ ( 1 мм ).

Проверьте тормозные накладки на повреждения и износ. Если толщина тормозной накладки менее 1 мм, обратитесь в сервисную мастерскую для замены.

### Проверка задних тормозных накладок



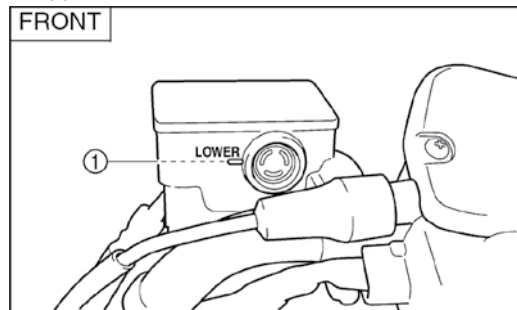
1. Тормозные накладки. 2. Тормозные колодки.  
а. Толщина тормозной накладки.

Проверьте тормозные накладки на повреждение и износ. Если толщина тормозной накладки менее 1 мм необходимо обратиться в сервисную мастерскую для замены.

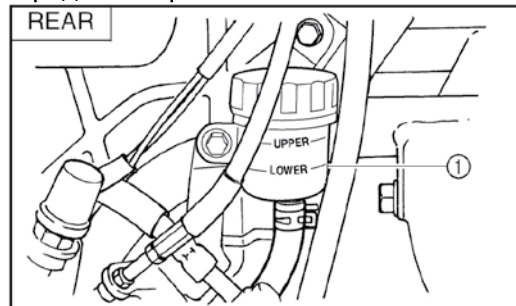
### Проверка уровня тормозной жидкости

Недостаточное количество тормозной жидкости может привести к проникновению воздуха в тормозную систему и к отказу тормозов.

Перед поездкой убедитесь, что уровень тормозной жидкости находится выше отметки минимального уровня и пополните объем при необходимости.



1. Минимальный уровень тормозной жидкости переднего тормоза.



1. Минимальный уровень тормозной жидкости заднего тормоза.

Пониженный уровень тормозной жидкости может свидетельствовать о износе тормозных колодок или утечке тормозной жидкости. Если уровень тормозной жидкости понижен, обязательно проверьте тормозную систему на отсутствие протечек, а так же проверьте степень износа тормозных колодок.

При проверке тормозной системы соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Проверку уровня тормозной жидкости проводите при расположенном горизонтально бачке.
- Используйте тормозную жидкость только рекомендованного типа. В противном случае возможно повреждение резиновых уплотнений, что приведет к протечкам и ухудшению эффективности тормозной системы.

Рекомендованная тормозная жидкость:  
**DOT 4**

- При замене используйте тормозную жидкость того же типа. Результатом смешивания жидкостей разного типа может явиться вредная химическая реакция, приводящая к сбою в работе тормозов.

- Следите, чтобы во время заправки жидкости в бачок не попала вода. Вода может заметно понизить значение точки кипения жидкости и привести к образованию паровых пробок.
- Тормозная жидкость может повредить окрашенные поверхности и детали из пластика. Всегда немедленно вытирайте пролившуюся жидкость.
- Постепенное понижение уровня тормозной жидкости по мере износа тормозных накладок является нормальным. Однако если уровень понизился внезапно, обратитесь в сервисную мастерскую для выяснения причины.

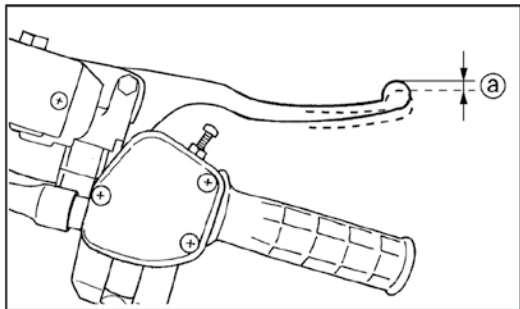
### **Замена тормозной жидкости**

Полная замена тормозной жидкости должна осуществляться специалистами сервисных мастерских в интервалы, указанные в ПРИМЕЧАНИИ после таблицы периодического обслуживания и смазки. Кроме того, уплотнения главных и рабочих тормозных цилиндров, так же как и тормозные шланги должны заменяться в указанные ниже интервалы или при повреждениях и протечках.

- Уплотнения : замена через каждые 2 года.
- Тормозные шланги : замена через каждые 4 года.

**Свободный ход рычага переднего тормоза**

Свободный ход рычага переднего тормоза должен составлять ноль мм при нажатии на рычаг тормоза.



а. Свободный ход рычага тормоза.

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

Движение на мотовездеходе с неправильно отрегулированными тормозами может привести к ухудшению торможения, что может закончиться аварией.

Перед эксплуатацией мотовездехода:

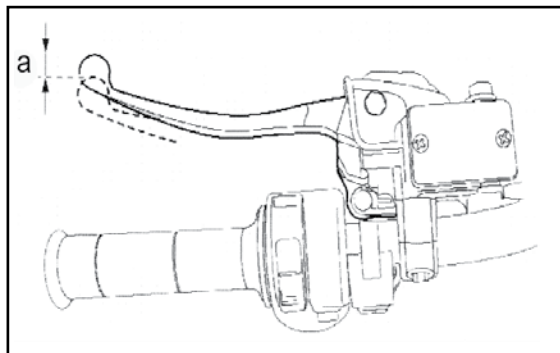
- Убедитесь в плавности работы тормозов и в правильности значения свободного хода тормозного рычага.
- Убедитесь, что тормоза не «прихватывают».
- Убедитесь, что тормоза не «мягкие». При

попадании воздуха в систему, она должна быть прокачана.

**Замена элементов тормозных механизмов требует профессиональных знаний. Эта работа должна выполняться специалистами сервисных мастерских.**

**Свободный ход рычага заднего тормоза**

Свободный ход рычага заднего тормоза должен иметь свободный ход близкий к нулю на конце рычага тормоза.

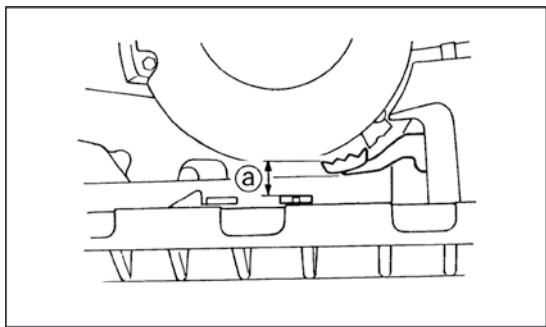


а. Свободный ход рычага заднего тормоза.

Свободный ход тормозных рукояток переднего и заднего тормозных механизмов подлежат проверке в указанные в таблице периодического обслуживания и смазки интервалы. Каждая рукоятка должна иметь минимальный свободный ход, как это показано на иллюстрациях. При появлении свободного хода, обратитесь в сервисную мастерскую для ремонта.

### Проверка высоты педали заднего тормоза

Верхняя часть педали заднего тормоза должна находиться на высоте **72** мм от верхней части подножки. Если это не так, отрегулируйте это.

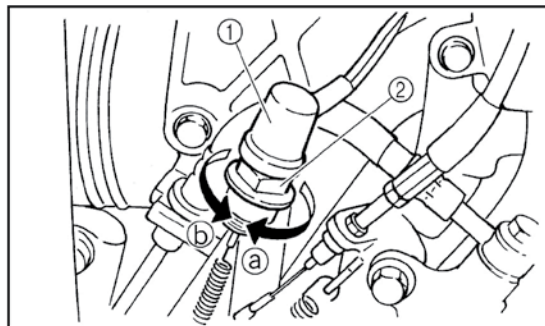


a. Расстояние между верхней частью подножки и педалью тормоза.

### Регулировка концевого переключателя заднего тормоза.

Концевой переключатель заднего тормоза приводится в действие при помощи педали и рычага тормоза. Если сигнал тормоза загорается тогда, когда торможение уже осуществилось, либо не загорается вовсе - концевой переключатель необходимо отрегулировать. Для этого необходимо:

1. Поверните регулировочную гайку, удерживая концевой переключатель заднего тормоза на месте.



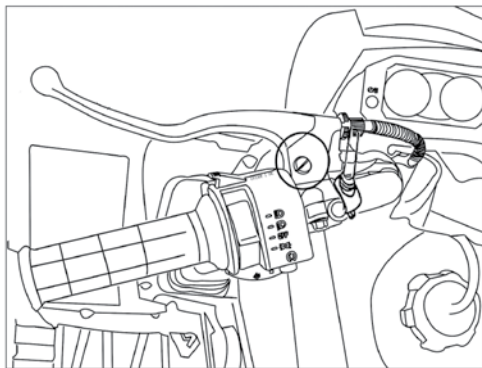
1. Концевой переключатель.
2. Регулировочная гайка.

2. Поверните регулировочную гайку в направлении :  
 „ a ” - для того ,чтобы сигнал загорался раньше  
 „ в ” - для того, чтобы сигнал загорался позже

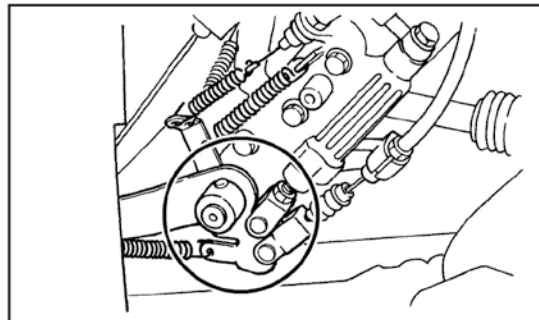
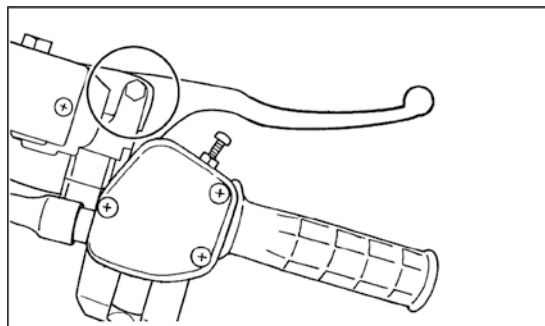
**Осмотр и смазка тросов**

Перед каждой поездкой должны проверяться функционирование и состояние тросов : тросы и наконечники тросов должны смазываться при необходимости. Если трос поврежден или не перемещается плавно, обратитесь в сервисную мастерскую для проверки троса или замены.

Рекомендуемая смазка :  
моторное масло 10W40



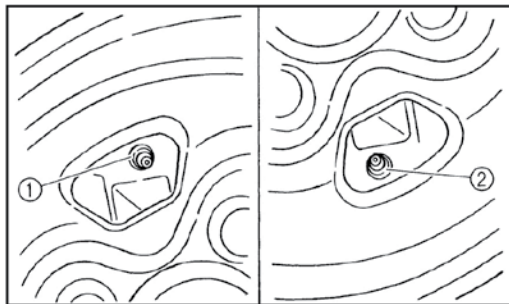
вероятность появления коррозии увеличивается. Кроме этого, трос может начать быстро изнашиваться и ломаться, что может привести к затруднениям при управлении и стать причиной аварии или несчастного случая.

** ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

Проверяйте тросы как можно чаще, неисправные тросы меняйте. Если оболочка троса повреждена,

### Смазка верхнего и нижнего поворотного шкворня

Смазывайте верхний и нижний поворотный шкворни при помощи шприца для пластичной смазки.



1. Верхний шкворень 2. Нижний шкворень

Рекомендуемая смазка :  
на литиевой основе (общего назначения)

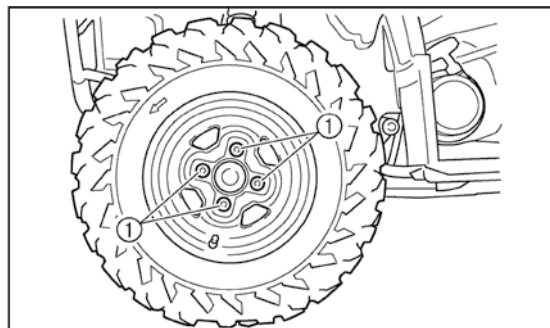
### Регулировка клапанных зазоров

По мере использования мотовездехода происходит изменение установленных зазоров в клапанах, что приводит к неправильной подаче топлива и воздуха или к шумам в двигателе.

Чтобы этого избежать, необходимо производить регулировку клапанов согласно интервалам, указанным в таблице периодического осмотра и смазки. Работы по регулировке клапанов выполнять в сервисной мастерской.

### Снятие колеса

1. Ослабьте гайки колеса.

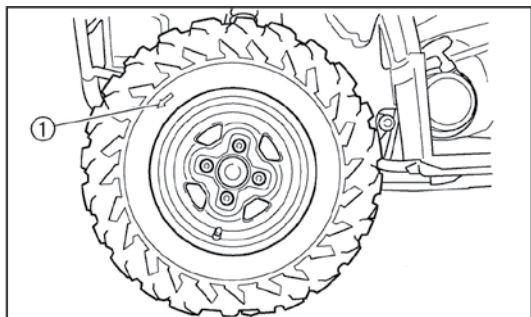


1. Гайка колесная (4 шт.).

2. Поднимите мотовездеход и поставьте подходящую подставку под раму.
3. Выкрутите гайки из колеса и снимите колесо.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

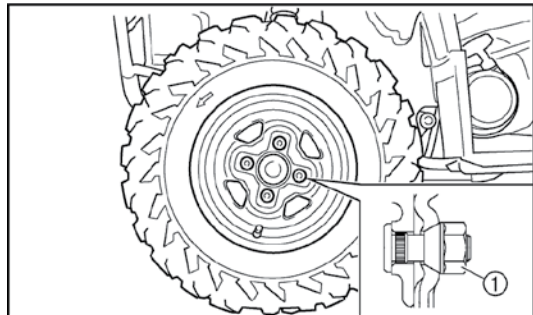
Значок стрелки на шине указывает направление вращения колеса. Для крепления колес используются конические гайки.



1. Метка направления вращения колеса.

#### Установка колеса

1. Установите колесо (согласно метке направления вращения) и колесные гайки на место.



1. Колесная коническая гайка (4 шт.).
2. Опустите мотовездеход, чтобы колеса встали на землю.

3. Затяните колесные гайки специальным гаечным ключом.

Момент затяжки колесных гаек :

55 Н·м

#### Аккумуляторная батарея

Данная модель укомплектована аккумуляторной батареей герметичного типа (MF), не требующей обслуживания. Проверка электролита или долив дистиллированной воды не требуется. Проверьте и при необходимости затяните клеммы аккумуляторной батареи.

#### **! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

- Не пытайтесь разбирать уплотнения элементов аккумуляторной батареи, поскольку это приведет к необратимому повреждению батареи.
- Электролит ядовит и опасен, поскольку он содержит серную кислоту, вызывающие серьезные ожоги. Избегайте контактов электролита с кожей, глазами или одеждой. Работайте вблизи аккумуляторной батареи только в защитных очках.

**! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

Из аккумуляторной батареи выходят взрывоопасные газы. Держите ее в отдалении от искр, пламени, сигарет или иных источников возгорания. Заряжайте батарею или работайте с ней только в хорошо вентилируемых помещениях.

- **ПРИ ПОПАДАНИИ ЭЛЕКТРОЛИТА НА КОЖУ:** промойте пораженное место водой.
- **ПРИ ПОПАДАНИИ ВНУТРЬ ОРГАНИЗМА:** Выпейте большое количество воды или молока. Незамедлительно обратитесь к врачу.
- **ПРИ ПОРАЖЕНИИ ГЛАЗ:** Промойте глаза большим количеством воды в течении 15 минут и сразу же обратитесь к врачу.

**Для зарядки аккумуляторной батареи**

Если есть признаки разряда аккумуляторной батареи, как можно скорее подзарядите ее. Имейте ввиду, что аккумуляторная батарея разряжается быстрее, если на мотовездеходе установлено дополнительное электрооборудование. Для зарядки аккумуляторов герметичного типа требуется специальное

зарядное устройство (постоянного напряжения) Использование обычного зарядного устройства может сократить срок службы аккумулятора.

**Для хранения аккумуляторной батареи**

1. Если транспортное средство не используется более месяца, снимите аккумуляторную батарею, полностью зарядите ее и поместите в прохладное сухое место.
2. Если аккумуляторной батарее предстоит хранение сроком более двух месяцев, проверяйте ее состояние не реже одного раза в месяц и полностью заряжайте ее при необходимости.
3. При установке аккумуляторной батареи после длительного хранения убедитесь, что она полностью заряжена. Обязательно проверьте правильность подсоединения аккумуляторной батареи.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

- **Всегда храните аккумуляторную батарею заряженной. Хранение разряженной батареи может привести к ее полному разрушению.**
- **Обычное зарядное устройство может повредить аккумуляторную батарею. Используйте зарядные устройства с автоматическим отключением .**

### Замена плавких предохранителей

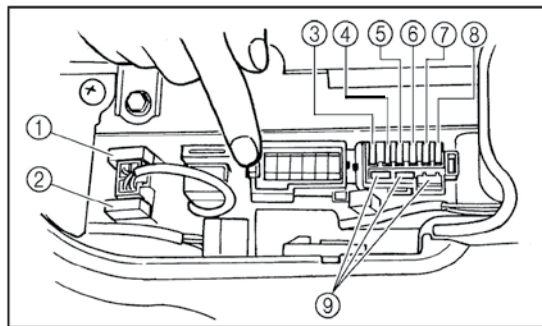
Главная коробка с плавкими предохранителями и блок плавких предохранителей расположены под сиденьем. При перегорании плавкого предохранителя замените его следующим образом :

1. Поверните ключ зажигания в положение «**OFF**» (выкл..) и выключите все электрические приборы.
2. Выньте перегоревший плавкий предохранитель, а на его место вставьте новый предохранитель соответствующего номинала.
3. Переведите ключ в замке зажигания в положение «**ON**» (зажигание) и включите электрические приборы для проверки их работы.
4. Если предохранитель тут же сгорает, обратитесь в сервисную мастерскую для выяснения причины.

### **! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ :**

Всегда используйте предохранители с необходимым номиналом. Использование плавкого предохранителя иного номинала или использование неплавких перемычек опасно. Неподходящий номинал предохранителя приведет к повреждению электро - системы, что, в свою очередь, может вызвать возгорание.

Чтобы избежать случайного короткого замыкания цепи во время проверки или замены предохранителя, всегда устанавливайте замок зажигания в положение «**OFF**».

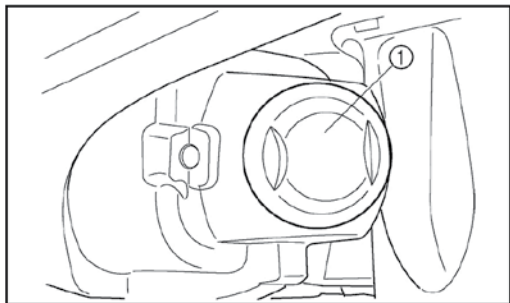


### Номиналы плавких предохранителей :

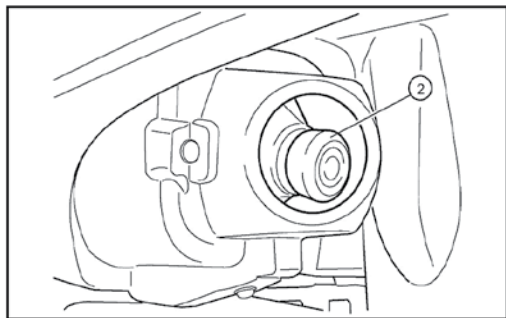
- |  |      |
|--|------|
| 1. Главный предохранитель  | 30 А |
| 2. Запасной главный предохранитель                                 | 30 А |
| 3. Предохранитель цепи фары  | 15 А |
| 4. Предохранитель цепи зажигания                                   | 10 А |
| 5. Предохранитель цепи розетки постоянного тока                    | 10 А |
| 6. Предохранитель цепи включения полного привода «4WD - DIFF.LOCK» | 3 А  |
| 7. Предохранитель сигнальной системы                               | 10 А |
| 8. Предохранитель цепи резервного питания (для одометра и часов)   | 10 А |
| 9. Запасные предохранители   |      |

## Замена лампы фары

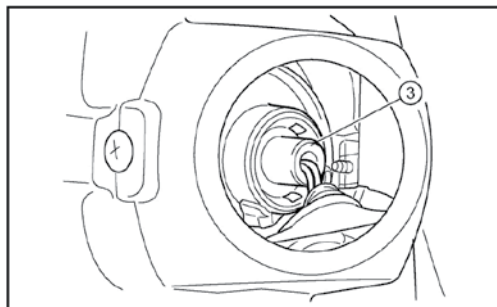
При перегорании лампы, замените ее следующим образом :



1. Потянув за крышку на задней стороне фары, снимите ее.



2. Снимите крышку лампы фары

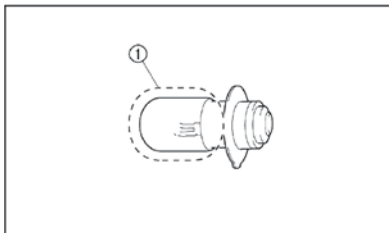


3. Отсоедините разъем фары

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

Лампа фары раскалена во время работы и некоторое время после ее выключения. Дайте лампе остыть, прежде чем приступать к выполнению операции по замене. Вы можете получить ожоги. Контакт раскаленной лампы с горючими веществами способен вызвать возгорание.

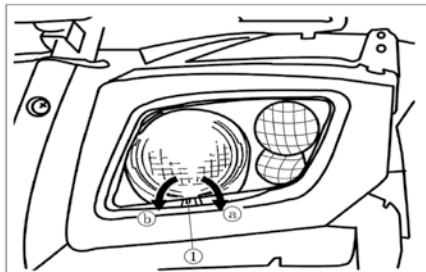
4. Отстегните держатель лампы фары, затем снимите перегоревшую лампу.
5. Установите новую лампу и зафиксируйте ее в держателе.
6. Подсоедините разъем фары
7. Установите крышку лампы фары
8. Установите крышку на задней стороне фары.



1. Баллон лампы

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

Не прикасайтесь к стеклянному баллону лампы, чтобы не испачкать его маслом, иначе это отрицательно повлияет на прозрачность стекла, яркость свечения лампы и срок ее службы. Тщательно протрите грязь и следы пальцев на баллоне лампы при помощи ткани, смоченной в спирте или растворителе.

**Регулировка светового пучка фары**

Поверните регулировочный винт в направлении :  
 «а» - для того, чтобы поднять световой пучок фары  
 «б» - для того, чтобы опустить световой пучок фары

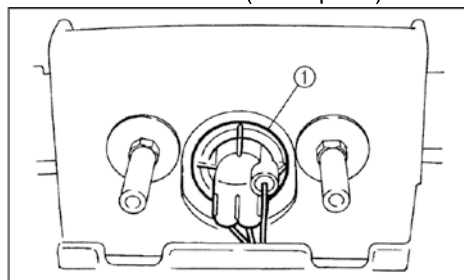
**ПРИМЕЧАНИЕ:**

**Рекомендуем доверить выполнение этой операции специалистам сервисных мастерских.**

**Замена лампы заднего фонаря**

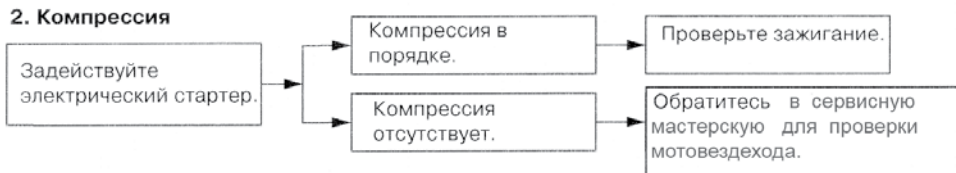
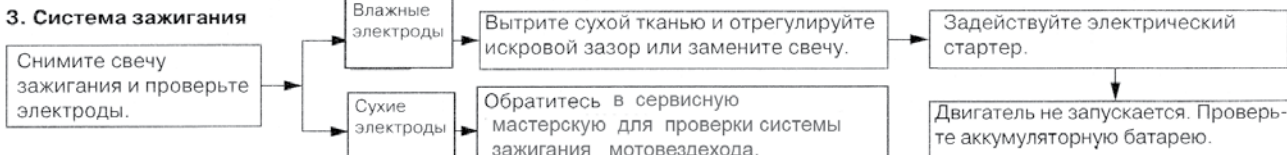
При перегорании лампы габаритного огня или лампы стоп - сигнала, заменить ее следующим образом :

1. Снимите панель «С». (См.стр. 76)



2. Снимите гнездо (1) (вместе с лампой), путем поворота против часовой стрелки.
3. Выньте перегоревшую лампу, нажав на нее и повернув против часовой стрелки.
4. Вставьте новую лампу, нажав на нее и повернув по часовой стрелке до упора.
5. Установите гнездо (вместе с лампой) на место.
6. Установите панель «С».

**АЛГОРИТМ ПОИСКА НЕИСПРАВНОСТЕЙ**
**Затрудненный пуск двигателя или потеря мощности**
**1. Топливо**

**2. Компрессия**

**3. Система зажигания**

**4. Аккумуляторная батарея**


## Двигатель перегревается

**! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

Всегда давайте двигателю и радиатору остыть, прежде чем снимать крышку радиатора. В противном случае Вы можете получить ожоги от выплеснувшейся жидкости или пара под давлением. При открывании пробки радиатора накрывайте ее куском плотной ветоши. Перед тем как снять пробку, стравите излишнее давление.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

Если охлаждающая жидкость не доступна, вместо нее временно может быть использована водопроводная вода, при условии замены на рекомендованную охлаждающую жидкость при первой - же возможности.

### Мойка мотовездехода

Частая и тщательная мойка мотовездехода не только улучшает его внешний вид, но и повышает его характеристики, а так - же продлевает срок службы многих компонентов. Перед мойкой мотовездехода :

1. Закройте отверстие выхлопной трубы для предотвращения попадания в нее воды. Для этого можно использовать полиэтиленовый пакет и резиновый жгут.
2. Убедитесь, что свеча зажигания и крышки всех заливных горловин и отверстий находятся на своих местах.
3. Если двигатель сильно загрязнен, очистите его щеткой и обезжиривающим средством. Не допускайте попадания обезжиривающего средства на оси колес.
4. Смойте грязь и моющий состав при помощи шланга. Давление струи не должно быть слишком высоким.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ :**

Струя воды под высоким давлением может попасть в колесные подшипники, тормозные механизмы, уплотнения трансмиссии и электроприборы. Применение моющих аппаратов высокого давления может привести к необходимости выполнения дорогостоящего ремонта.

5. После того как Вы смоете основную грязь, промойте все поверхности слабым мыльным раствором.

Труднодоступные места можно очистить старой зубной щеткой или ершиком для бутылок.

6. Промойте мотовездеход пресной водой и протрите все поверхности насухо чистой салфеткой или специальной впитывающей влагу тканью.
7. Очистите седло специально предназначенным для этого очистителем.
8. На все окрашенные и хромированные поверхности следует нанести автомобильный воск. Избегайте применения воска, содержащего очищающие добавки. Они могут быть абразивными. что приведет к образованию царапин на полированном внешнем слое окраски.
9. Завершив мойку мотовездехода, запустите двигатель на несколько минут и дайте ему поработать в режиме холостого хода.



### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ :**

Влажные тормозные механизмы неэффективны : тормозной путь может увеличиться , что повышает вероятность аварии. После мойки мотовездехода проверьте тормоза. Двигаясь на малой скорости, несколько раз активизируйте тормозные механизмы. Это поможет просушить тормозные накладки.

### Кратковременное хранение

Всегда храните Ваш мотовездеход в холодном, сухом месте и, при необходимости защиты от пыли, накройте его чехлом.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

**Хранение мотовездехода в плохо проветриваемом помещении или хранение мокрого мотовездехода под брезентом приведет к попаданию воды и влаги на элементы мотовездехода и вызовет коррозию этих агрегатов.**

**Для предотвращения коррозии избегайте хранения в сырых подвалах и в местах хранения концентрированных химикатов.**

### Долговременное хранение

Перед началом длительного хранения мотовездехода :

1. Выполните предписания раздела «Мойка» настоящего раздела.
2. Заполните топливный бак до максимального уровня и добавьте стабилизатор топлива для предотвращения старения топлива.

Нормированное количество :

**7,5 мл стабилизатора топлива на каждый литр топлива**

3. Выполните следующие действия для защиты цилиндров, поршневых колец и т.п. от коррозии :

- Снимите наконечник со свечи зажигания и выкрутите свечу зажигания.
  - Налейте чайную ложку моторного масла в гнездо свечи зажигания.
  - Наденьте наконечник свечи зажигания на свечу зажигания, а затем разместите свечу зажигания на головке цилиндров таким образом, чтобы электроды были замкнуты на «массу». (Эта мера ограничит искрообразование во время следующей операции)
  - Несколько раз проверните стартером коленчатый вал двигателя. (Это позволит покрыть стенки цилиндра маслом)
  - Снимите наконечник со свечи зажигания. После установки свечи зажигания на место наденьте на нее наконечник свечи зажигания.
4. Смажьте все тросы управления и оси всех рычагов и педалей.
  5. Проверьте и, при необходимости, отрегулируйте давление воздуха в шинах, а затем приподнимите мотовездеход таким образом, чтобы все колеса вывесились. Вместо этого допускается проворачивать колеса ежемесячно для предотвращения ухудшения их свойств в одной точке.
  6. Для предупреждения попадания внутрь влаги закройте выходные отверстия выхлопных труб пластиковыми пакетами.

7. Снимите аккумуляторную батарею и зарядите ее. Храните ее в сухом прохладном месте и подзаряжайте ежемесячно. Не храните аккумуляторную батарею в излишне холодном или теплом месте (менее 0° С или более 30° С). Более подробную информацию по хранению аккумуляторной батареи смотри на стр. 102

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

Если требуется ремонт, выполните его до постановки мотовездехода на хранение.

8. Протестируйте концентрированность охлаждающей жидкости двигателя и при необходимости замените. Охлаждающую жидкость необходимо заменять раз в два года.
9. Убедитесь, что место хранения хорошо проветривается, и накройте транспортное средство специальным чехлом.

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

Не используйте пластиковые и пленочные материалы. Они не пропускают достаточно воздуха, чтобы избежать конденсации, и могут вызвать коррозию или окисление.







